Jøtul F 305 Series
Manual Version P03

Jøtul F 305 Series

FI - Asennus- ja käytöohje 6
NL - Installatie- en montagehandleiding 34
DE - Montage- und Bedienungsanleitung 62

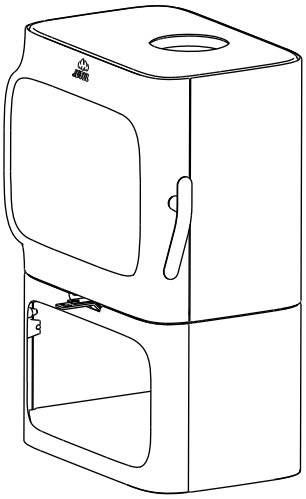
Jøtul F 305 R B
Jøtul F 305 B
Jøtul F 305 C B

Jøtul F 305 R LL
Jøtul F 305 LL
Jøtul F 305 C LL

Jøtul F 305 R SL
Jøtul F 305 SL
Jøtul F 305 C SL

JØTUL

Manualen må oppbevares under hele produktets levetid. Manualen skal opbevares under hele produktets levetid. Manualen skall sparas under hela produktens levtid. Käyttöohje on säilytettävä tuotteen koko käyttöiän ajan.



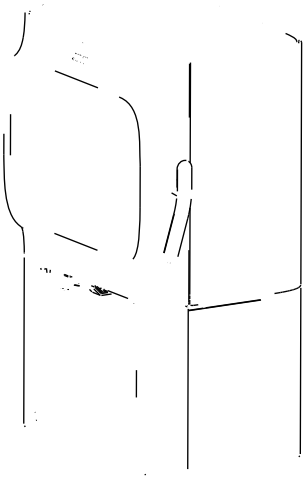
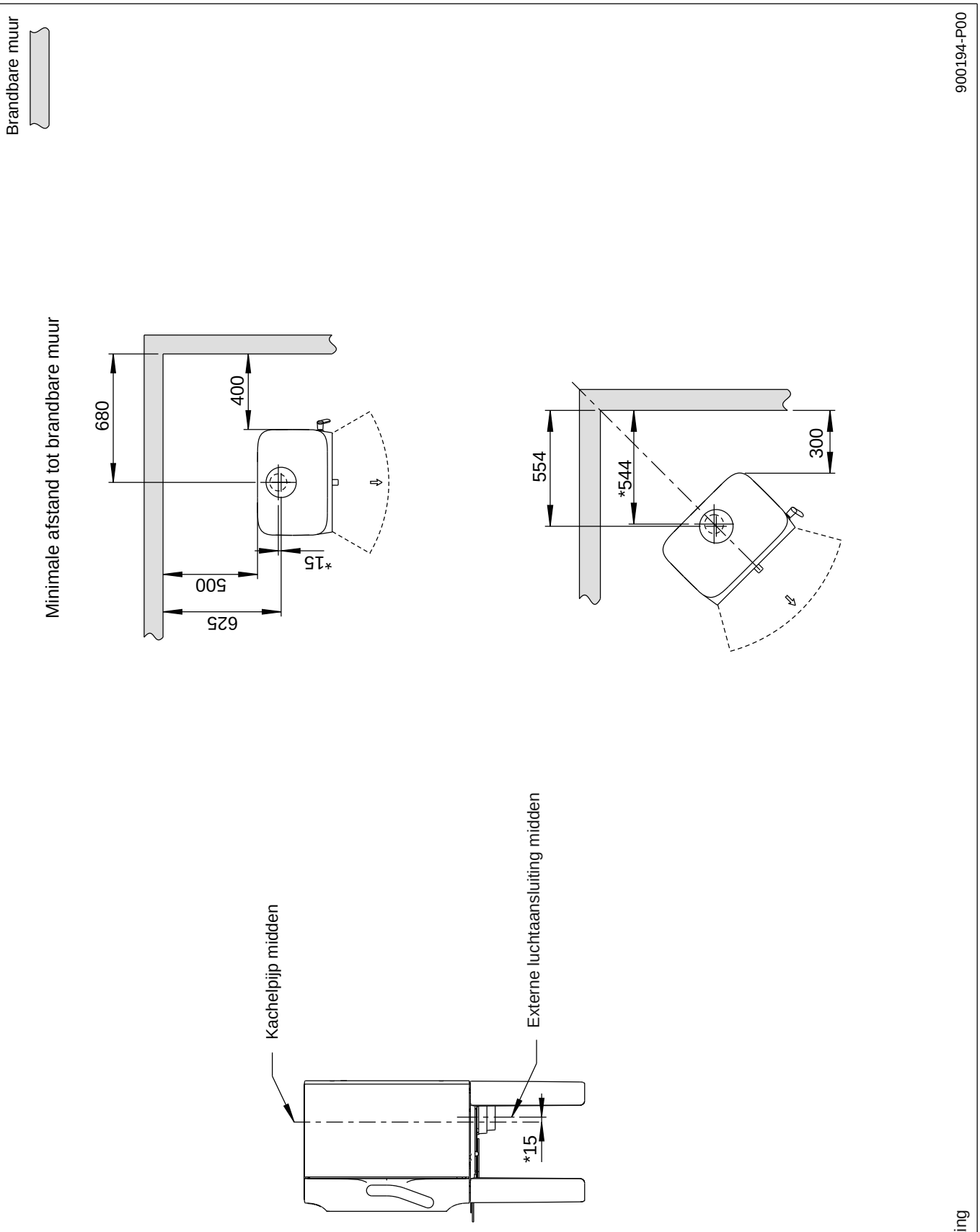


Fig. 1c **R**

Jøtul F 305 R



* Externe luchtaansluiting

Fig. 1d R

Jøtul F 305 R

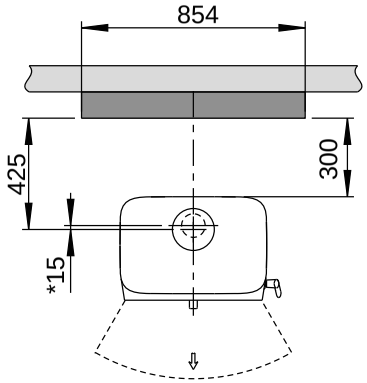
Minimale afstand tot brandbare muur beschermd door brandmuur

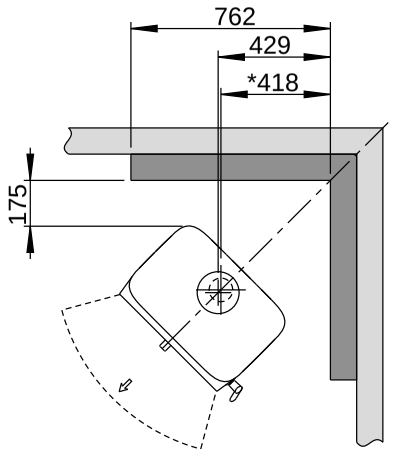
Brandbare muur

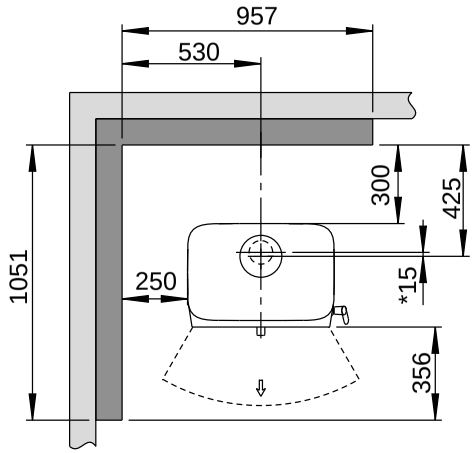
Brandmuur

100

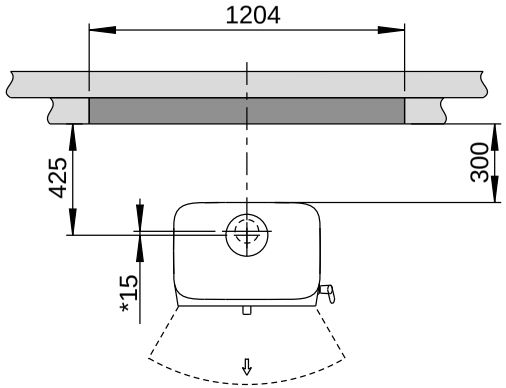
Extern

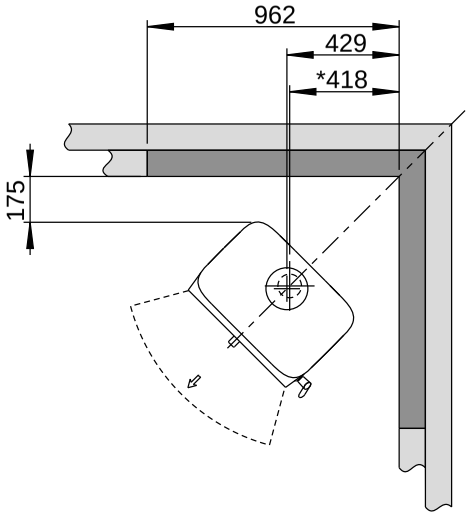


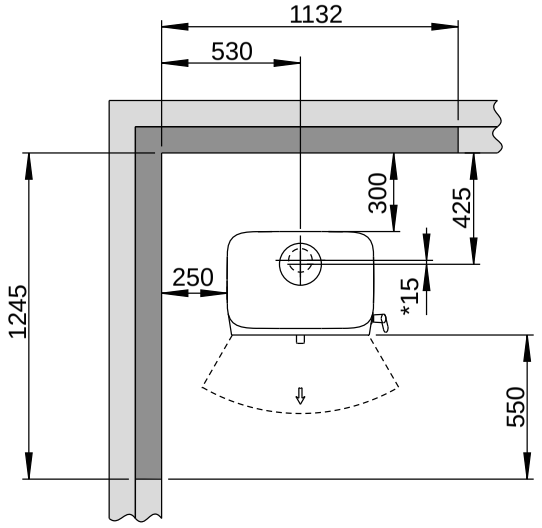




Geïntegreerd







* Externe luchtaansluiting

900194-P00

NEDERLANDS

Jøtul F 305

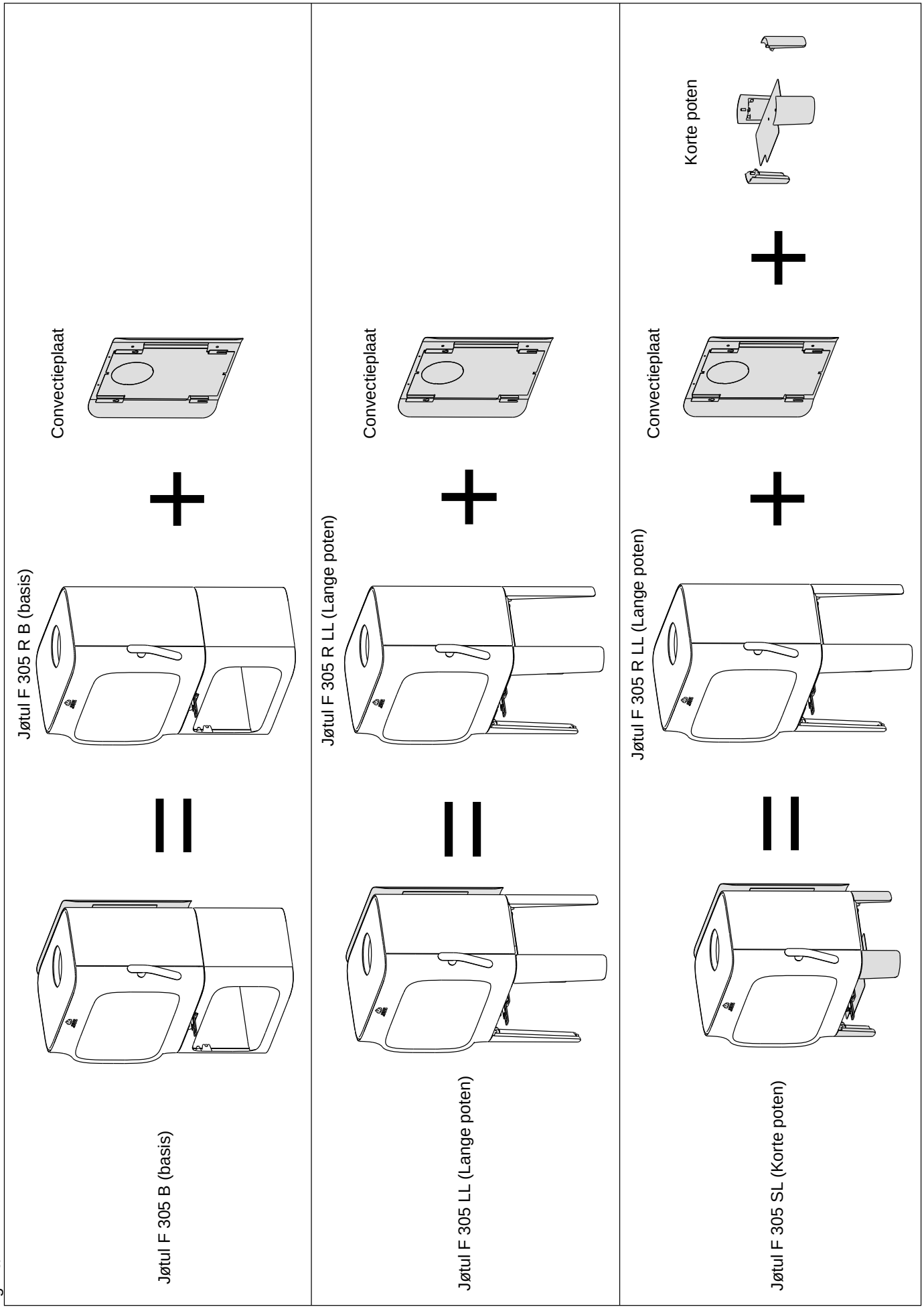
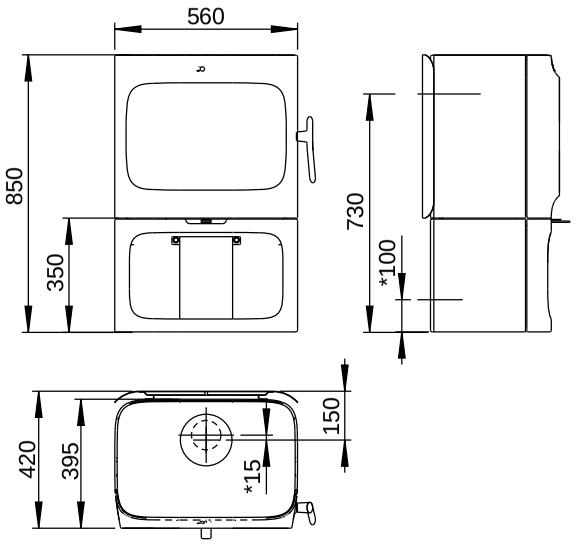


fig. 1a

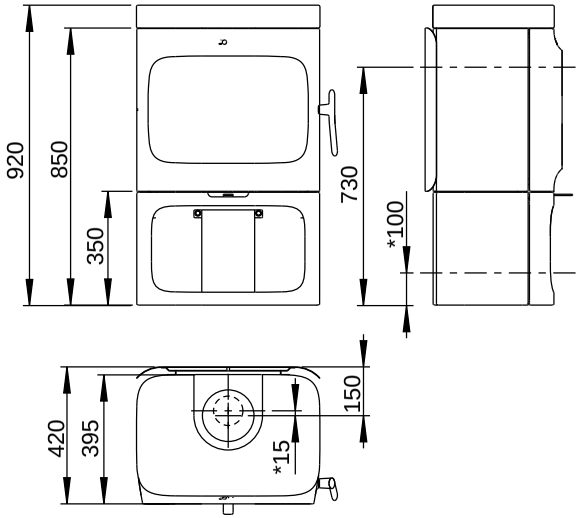
Fig. 1b

Jøtul F 305

Jøtul F 305 B (basis)

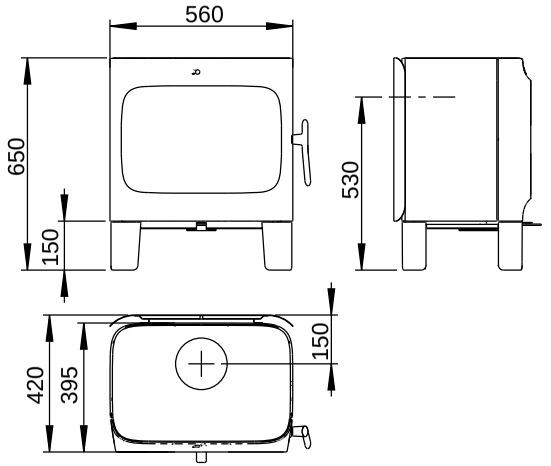


Jøtul F 305 B (basis en spekstenen bovenkant)



* Externe luchtaansluiting

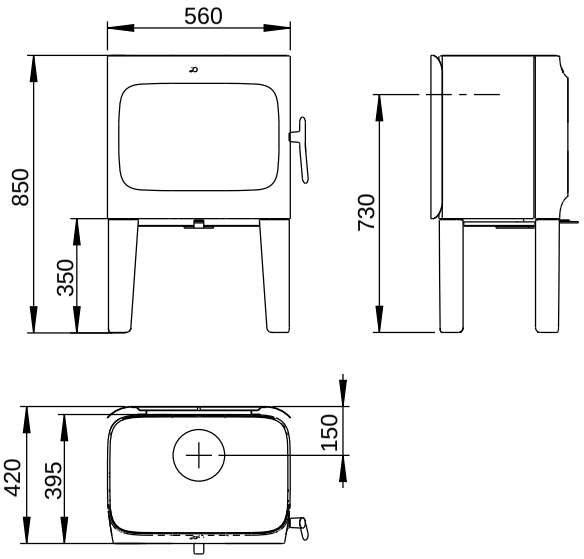
Jøtul F 305 SL (korte poten)



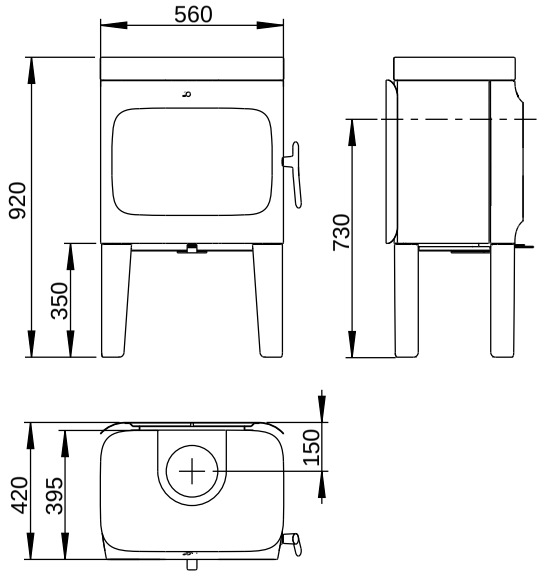
De Jøtul F 305 SL (korte poten) kan uitsluitend worden geïnstalleerd op vloeren waarbij zowel het oppervlak als de constructie zelf van onbrandbare materialen zijn. Het onbrandbare gebied moet een verlenging van minimaal 500 mm vanaf de kachel hebben.

In deze omgeving adviseren wij de installatie op een vloer zonder elektrische of wateraangestuurde vloerverwarming.

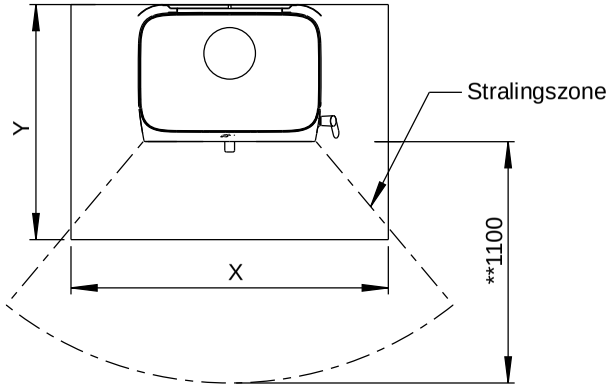
Jøtul F 305 LL (Lange poten)



Jøtul F 305 LL (lange poten en spekstenen bovenkant)



Vloerplaat



Minimale afmetingen voor de vloerplaat
X/Y = In overeenstemming met nationale wet- en regelgeving.
** Minimale afstand tot brandbare materialen.

900171-P03

NEDERLANDS

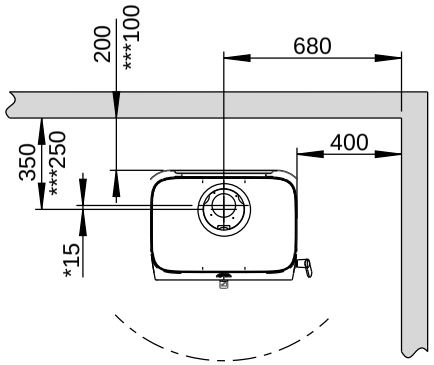
Fig. 1c

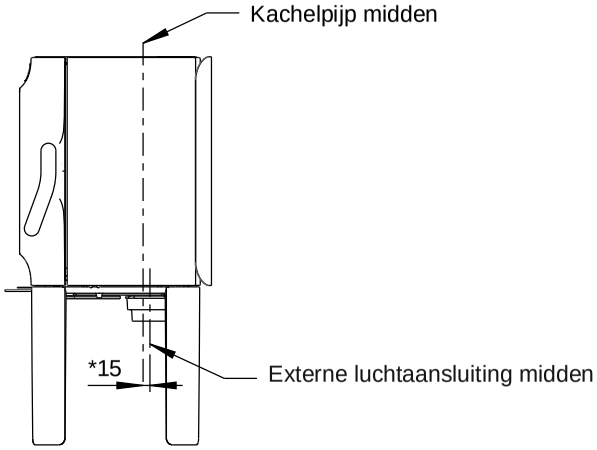
Jøtul F 305

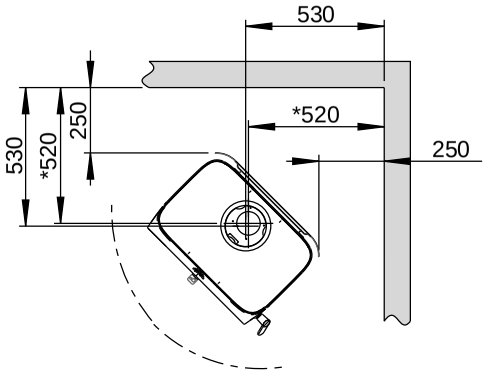
Minimale afstand tot brandbare muur

Brandbare muur

Met standaard convectieplaat







* Externe luchtaansluiting

*** Afstand tot brandbare muur met halfgeïsoleerde/afgeschermde kachelpijp

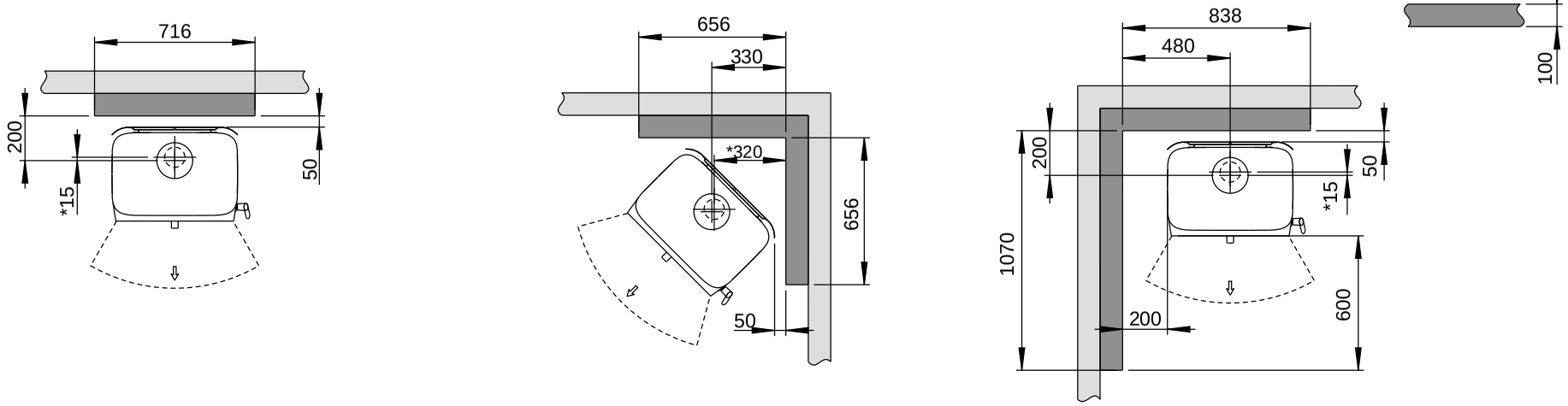
900171-P03

Fig. 1d

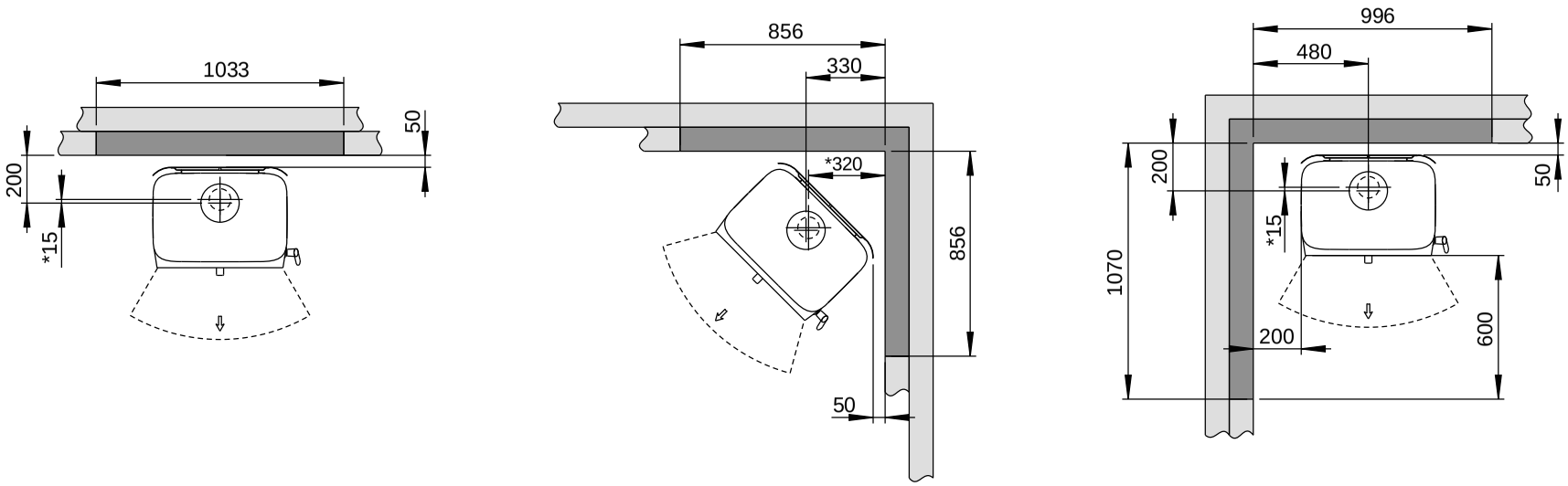
Jøtul F 305

Minimale afstand tot brandbare muur beschermd door brandmuur

Extern



Geïntegreerd



* Externe luchtaansluiting

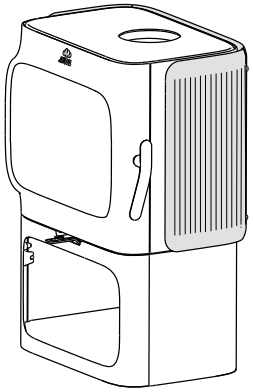
900171-P03

NEDERLANDS

Fig. 1a **C**

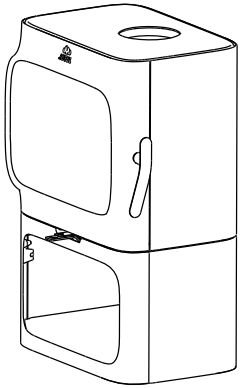
Jøtul F 305 C

Jøtul F 305 C B (basis)



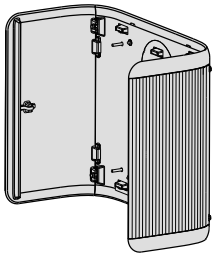
=

Jøtul F 305 R B (basis)

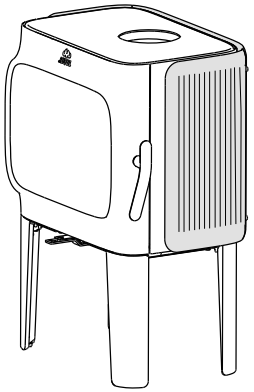


+

Convectieset

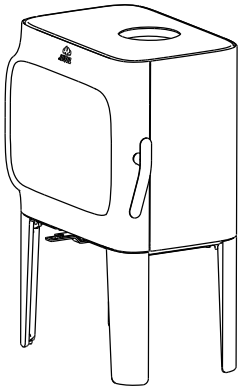


Jøtul F 305 C LL (Lange poten)



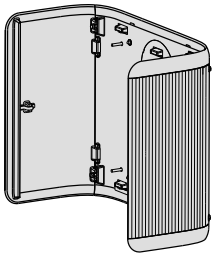
=

Jøtul F 305 R LL (Lange poten)

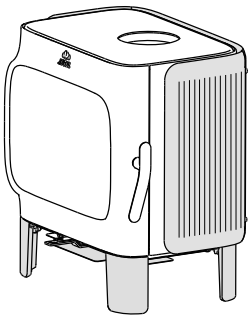


+

Convectieset

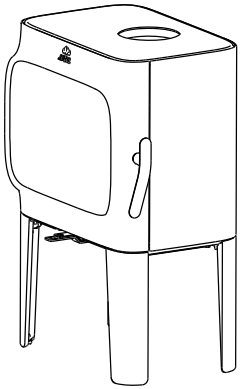


Jøtul F 305 C SL (Korte poten)



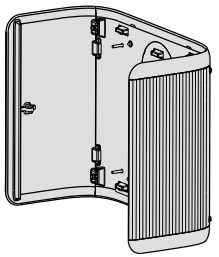
=

Jøtul F 305 R LL (Lange poten)



+

Convectieset



+

Korte poten

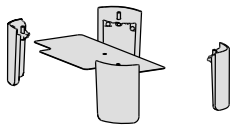
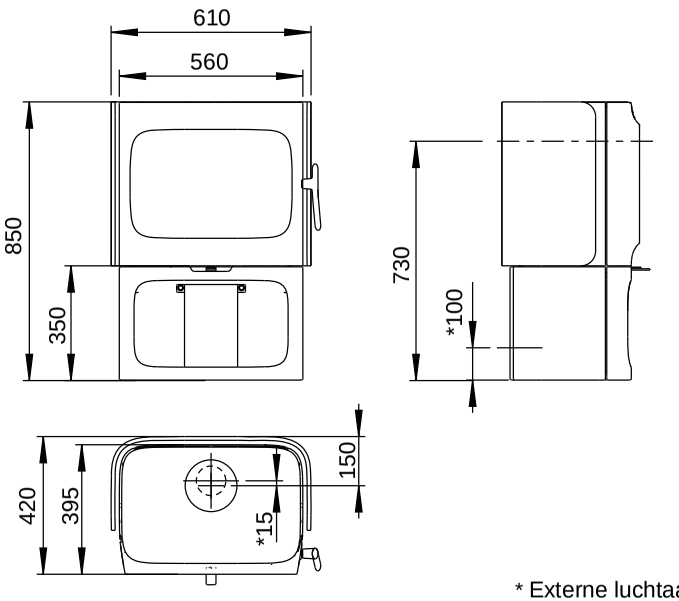


Fig. 1b **C**

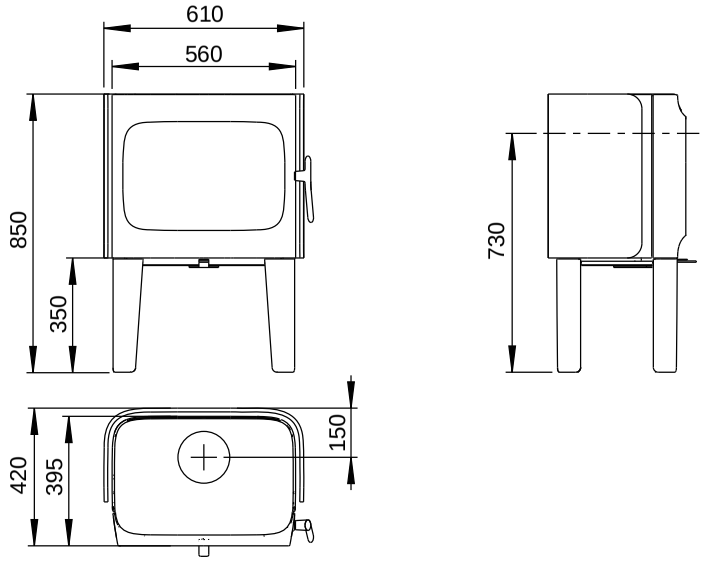
Jøtul F 305 C

Jøtul F 305 C B (basis)

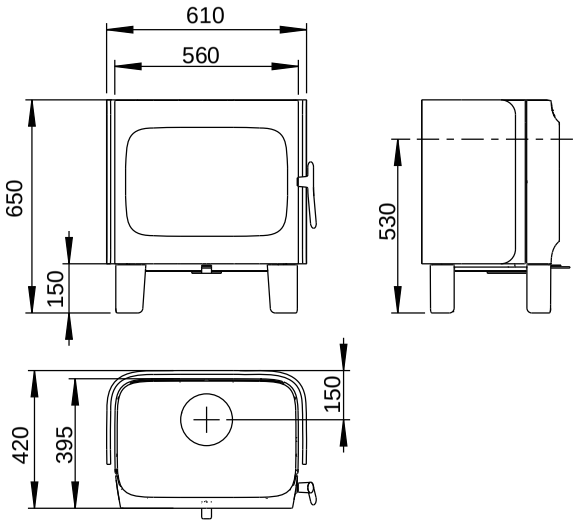


* Externe luchtaansluiting

Jøtul F 305 C LL (lange poten)



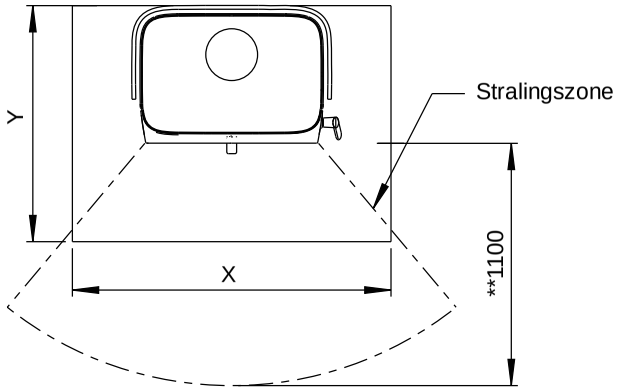
Jøtul F 305 C SL (korte poten)



De Jøtul F 305 SL (korte poten) kan uitsluitend worden geïnstalleerd op vloeren waarbij zowel het oppervlak als de constructie zelf van onbrandbare materialen zijn. Het onbrandbare gebied moet een verlenging van minimaal 500 mm vanaf de kachel hebben.

In deze omgeving adviseren wij de installatie op een vloer zonder elektrische of wateraangestuurde vloerverwarming.

Vloerplaat



Minimale afmetingen voor de vloerplaat
X/Y = In overeenstemming met nationale wet- en regelgeving.
** Minimale afstand tot brandbare materialen.

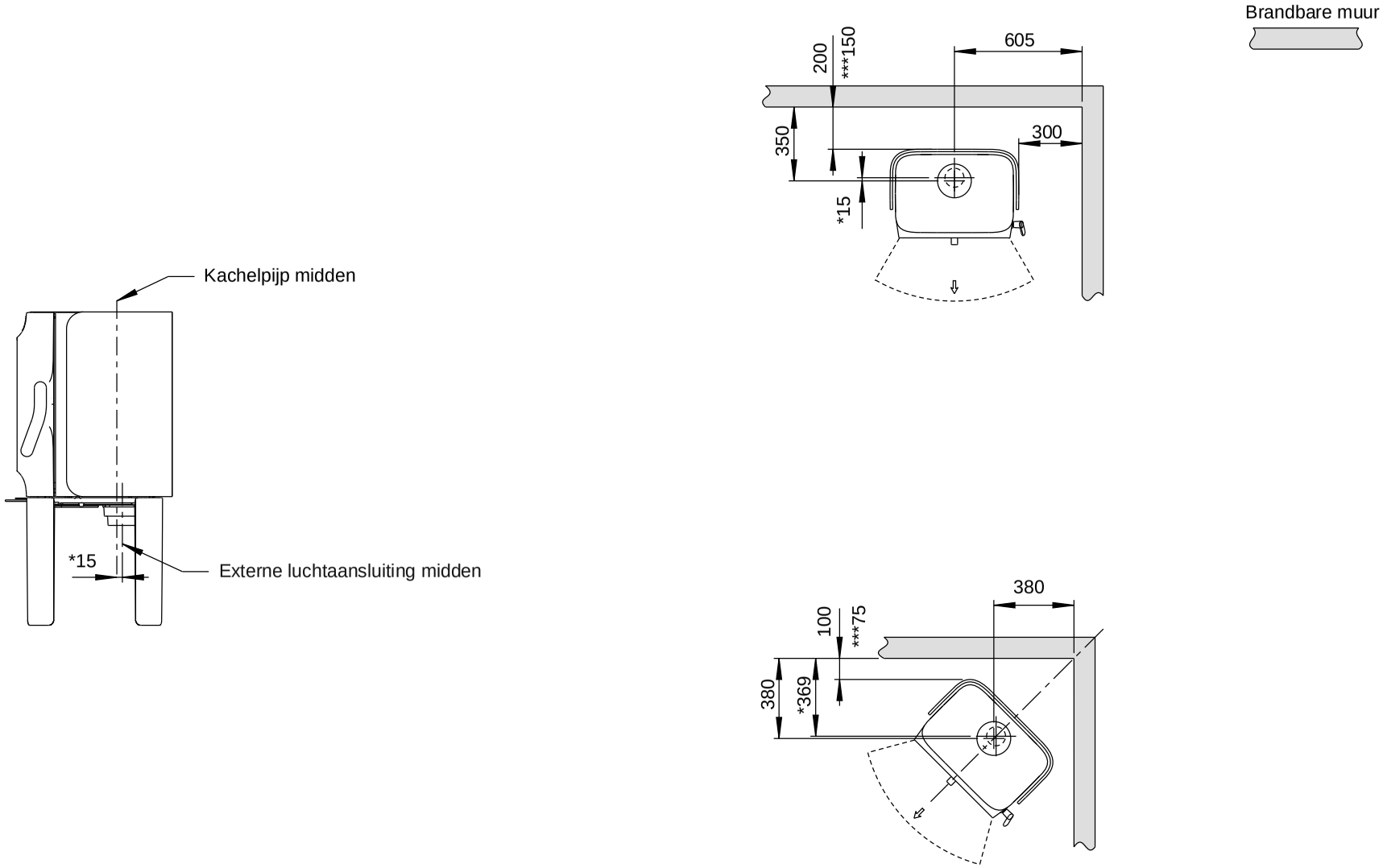
900195-P00

NEDERLANDS

Fig. 1c **C**

Jøtul F 305 C

Minimale afstand tot brandbare muur



* Externe luchtaansluiting

*** Afstand tot brandbare muur met halfgeïsoleerde/afgeschermde kachelpijp

Fig. 1d **C**

Jøtul F 305 C

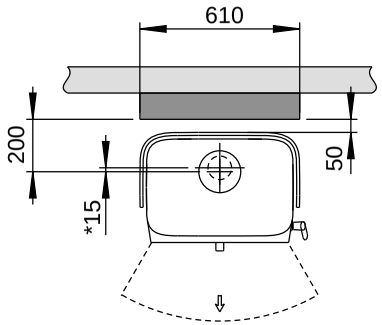
Minimale afstand tot brandbare muur beschermd door brandmuur

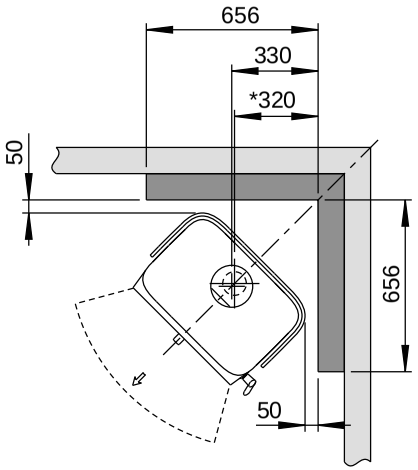
Brandbare muur

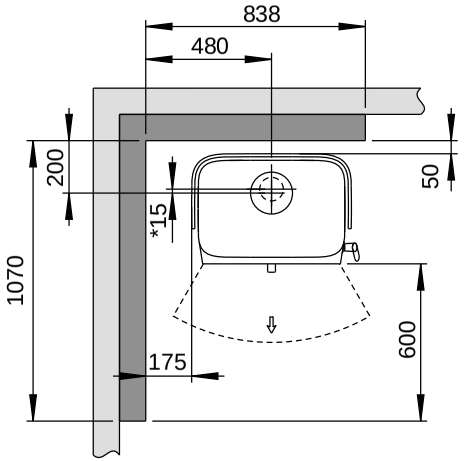
Brandmuur

100

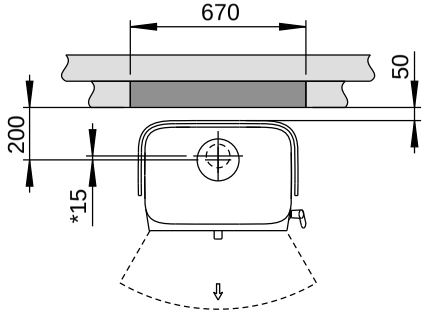
Extern

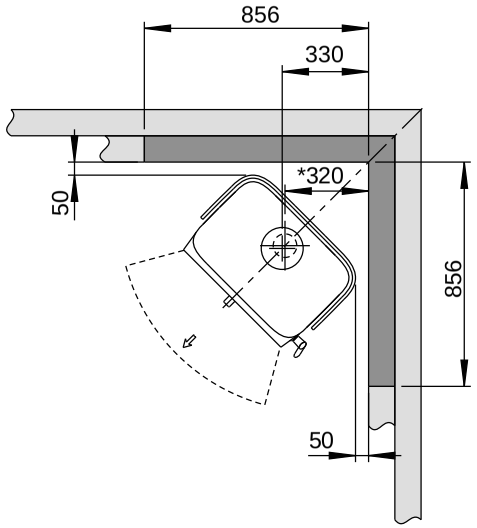


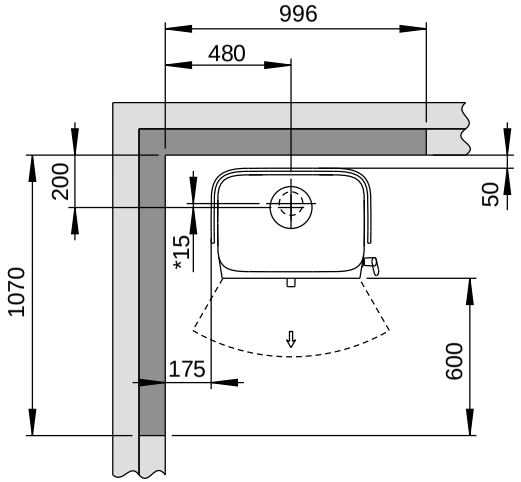




Geïntegreerd







* Externe luchtaansluiting

900195-P00

NEDERLANDS

NEDERLANDS

Toevoer van frisse lucht

De lucht die gebruikt wordt voor verbranding in een goed geïsoleerd huis moet worden ververst. Dit is met name van belang voor huizen met mechanische ventilatie. Deze luchtverversing kan op een aantal manieren worden bereikt. Het belangrijkste is dat er lucht wordt aangevoerd naar de ruimte waar de kachel geplaatst is. Plaats de klep in de buitenmuur zo dicht mogelijk bij de kachel en zorg ervoor dat deze gesloten kan worden als de kachel niet gebruikt wordt.

Volg de nationale en lokale bouwvoorschriften voor het aansluiten van de toevoer van frisse lucht.

Zorg dat de vintilatieopeningen in de ruimte waar de haard zich bevindt, niet zijn geblokkeerd

Gesloten verbrandingssysteem

Gebruik het gesloten verbrandingssysteem van de kachel als u in een recent gebouwde, luchtdichte woning woont. Sluit de externe verbrandingslucht aan via een ventilatiepijp door de muur of de vloer.

Luchttoevoer

De hoeveelheid verbrandingslucht voor Jøtul-producten is ongeveer 20-40 m^3/h. De externe luchtaansluiting kan direct op de Jøtul F 305 worden aangesloten door middel van:

- de bodem
- door een flexibele toevoerslang van buitenaf/schoorsteen (alleen als de schoorsteen een eigen kanaal heeft voor externe lucht) op de externe luchtaansluiting van het product.

Fig. 2A, via een buitenmuur

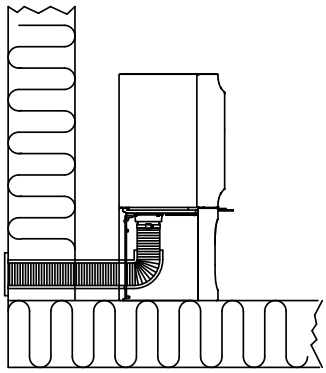


Fig. 2B, via de vloer en grondplaat

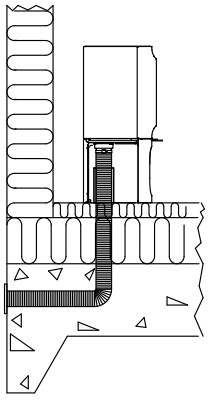


Fig. 2C, via de vloer en kelder

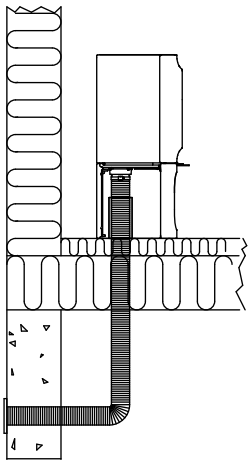
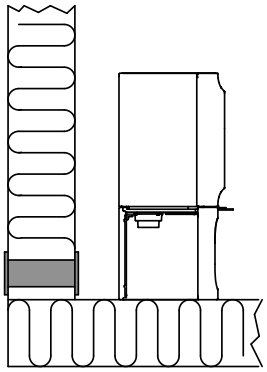


Fig. 2D, indirect via een buitenmuur



4.0 Installatie

NB: Controleer voordat u met de installatie begint of de haard onbeschadigd is.

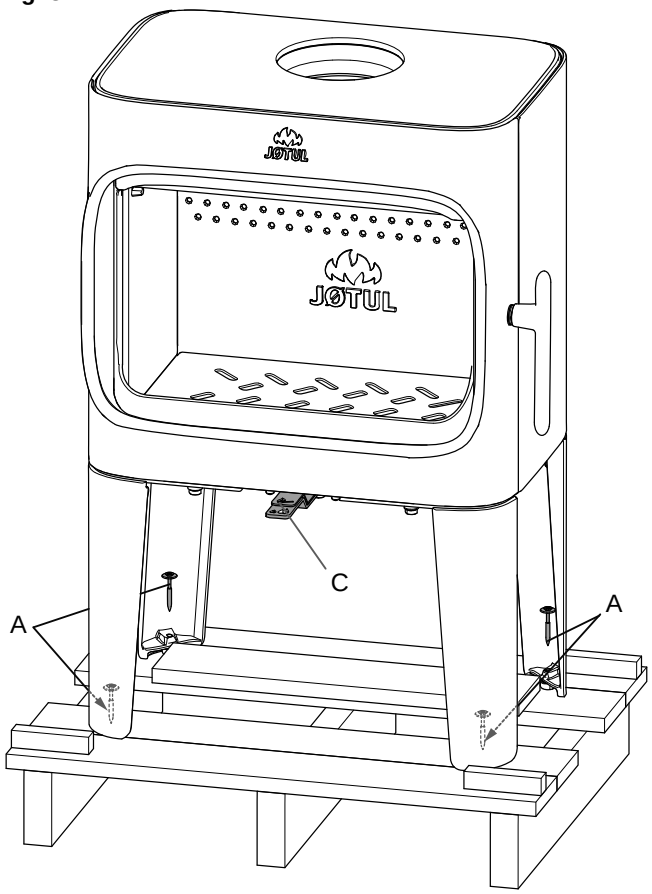
NB: Het product is zwaar! Zorg voor hulp bij het plaatsen en installeren.
De verbrandingskamer is zwaar. Zorg dat het product niet kantelt.

Let op! Zorg ervoor dat meubilair en andere huishoudartikelen niet zo dicht bij de kachel staan dat ze kunnen uitdrogen.

NB: Lees de installatie- en bedieningsinstructies aandachtig door voordat u de haard plaatst!

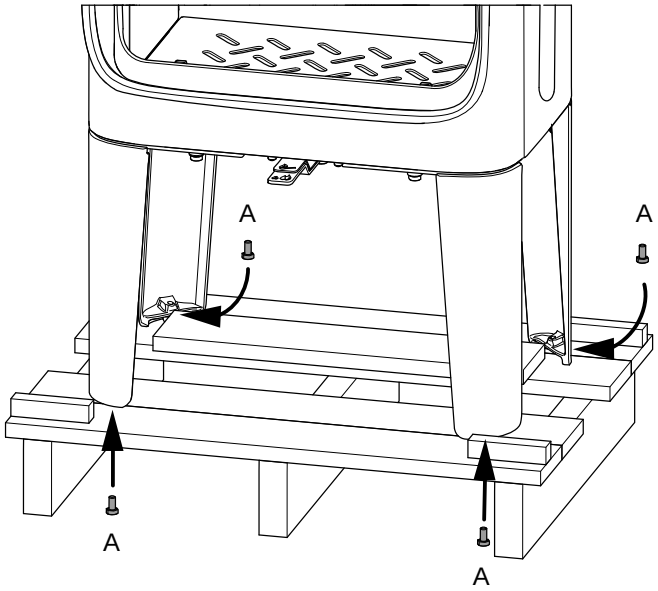
4.1 Voorafgaand aan de installatie - Jøtul F 305 met poten

Fig. 3



1. Verwijder de vier transportschroeven **(A)** waarmee de kachel aan de houten pallet vastzit.
2. Laat de kachel op de transportpallet staan.
3. Verwijder de handschoenen uit de aslade.
4. Pak het schot, de ashouder, de onderplaat en de zak met schroeven uit de verbrandingskamer.
5. Controleer of de bedieningshendels **(C)** vrij kunnen bewegen.

Fig. 4

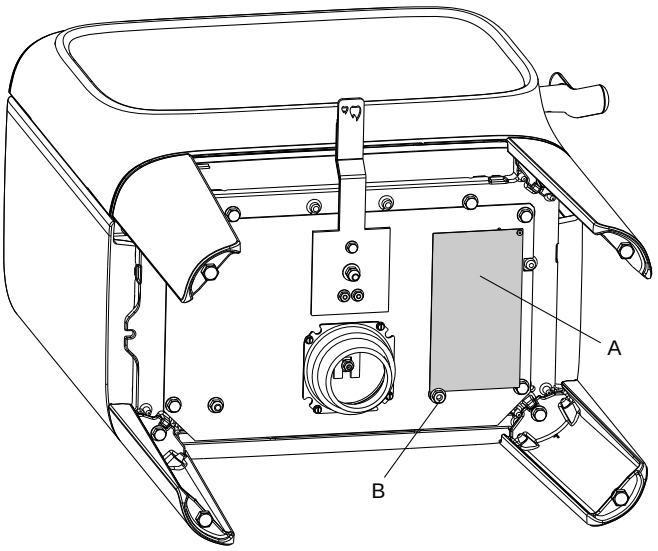


6. Monteer de stelschroeven voor de hoogte met plastic doppen **(A)** die in de zak met schroeven zitten.
7. Til de kachel van de pallet.
8. Plaats de kachel en stel deze af op de juiste hoogte met behulp van de stelschroeven voor de hoogte. **Let op: Houd rekening met de hoogte van de vloerplaat.** Als er een achteruitlaat nodig is voor een kachelpijp en externe luchttoevoer, tekent u dat af op de muur.

Goedkeuringsetiket

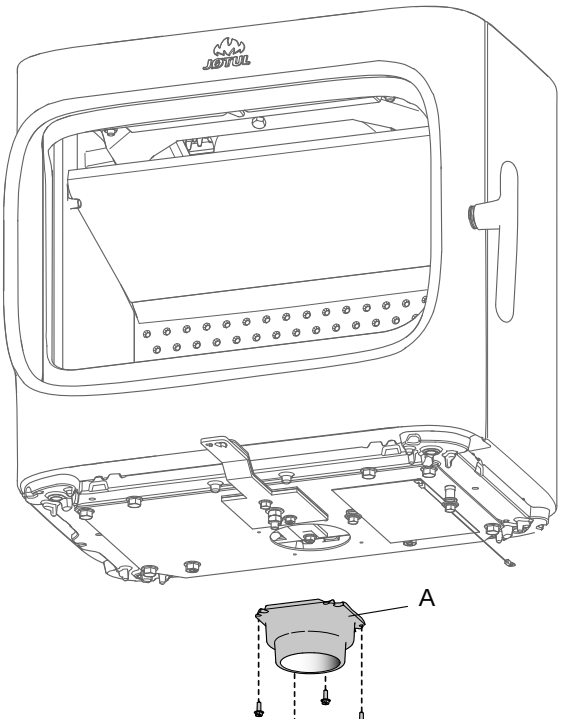
Jøtul F 305 met lange poten

Fig. 5



1. Neem het goedkeuringsetiket **(A)** uit de aslade en bevestig het met de moer **(B),** zoals afgebeeld. Draai de moer alleen met uw vingers vast. Let op: Kort de draad waarmee het etiket wordt bevestigd niet in.

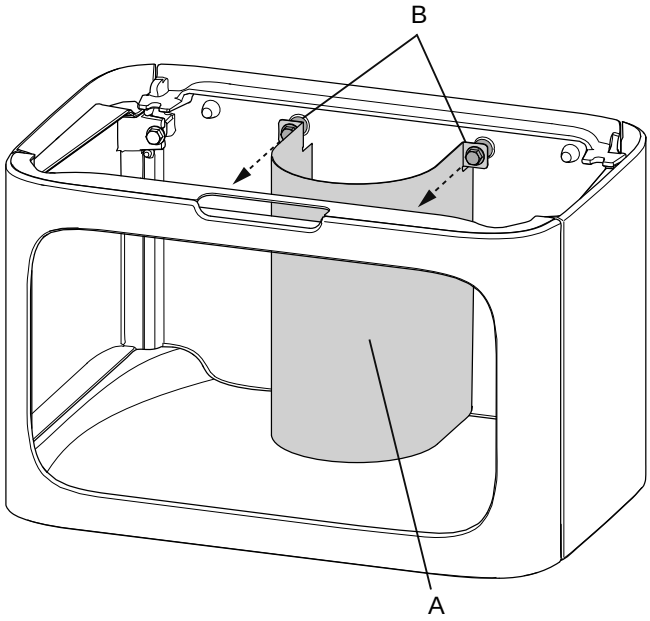
Fig. 6



2. Als er geen externe luchttoevoer wordt gebruikt, kan de externe luchtaansluiting **(A)**, indien gewenst, worden losgeschroefd. Verwijder de vier schroeven waarmee de externe luchtaansluiting vastzit en vervolgens de aansluiting zelf.

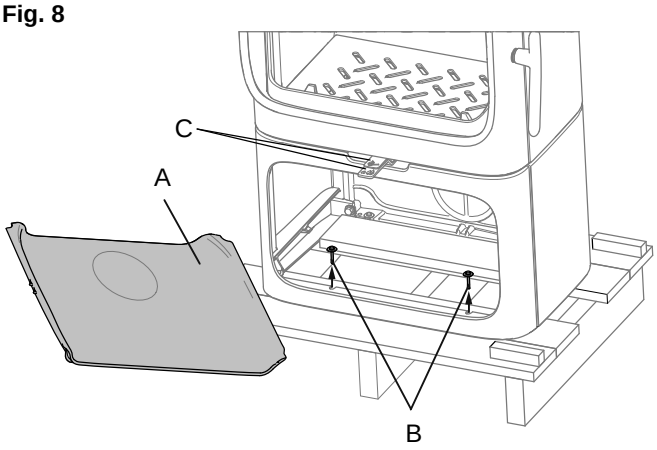
4.2 Voorafgaand aan de installatie - Jøtul met basis

Fig. 7



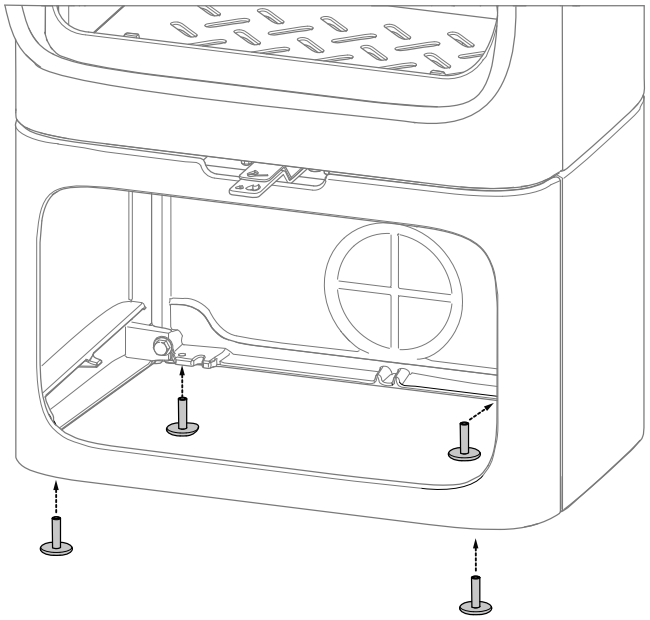
1. Verwijder eerst de buitenluchtafdekking **(A)** door de schroeven los te draaien **(B)**.

Fig. 8



2. Verwijder de handschoenen uit de aslade.
3. Pak het schot, de ashouder en de zak met schroeven uit de verbrandingskamer.
4. Controleer of de bedieningshendels **(C)** vrij kunnen bewegen.
5. Verwijder de bodemplaat **(A)**. Pak hiervoor de hoek linksvoor vast. Breng de plaat omhoog en verwijder hem gehoekt van de basis.
6. Verwijder de vier transportschroeven **(B)** waarmee de kachel aan de houten pallet vastzit.
7. Til de kachel van de pallet en zet hem op zijn plaats **(zie fig. 1)**.

Fig. 9

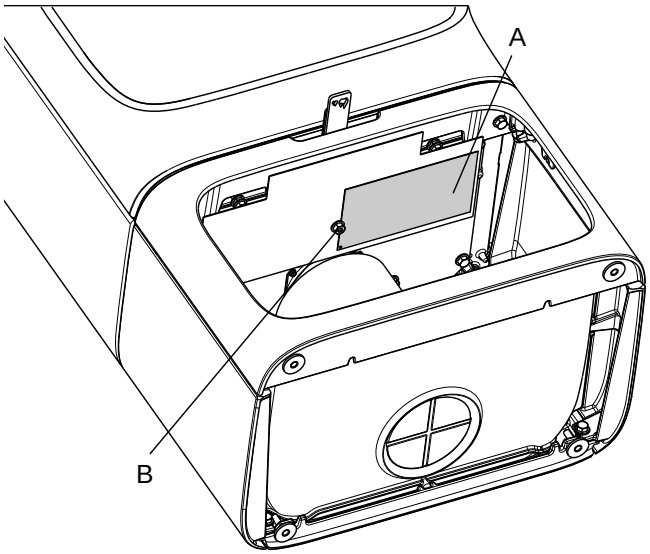


8. Stel de basis af met de stelschroeven voor de hoogte. Gebruik hiervoor de zeskantsleutel in de zak met schroeven. Let op! Houd rekening met de hoogte van de vloerplaat.
9. Als er een achteruitlaat nodig is voor een kachelpijp en externe luchttoevoer, tekent u dat af op de muur **(zie fig. 1)**.
10. Als er een achteruitlaat nodig is voor een kachelpijp en/of externe luchttoevoer, plaatst u de kachel weg van de muur en bereidt u de aansluitingen voor.

Goedkeuringsetiket

Jøtul F 305 met basis

Fig. 10

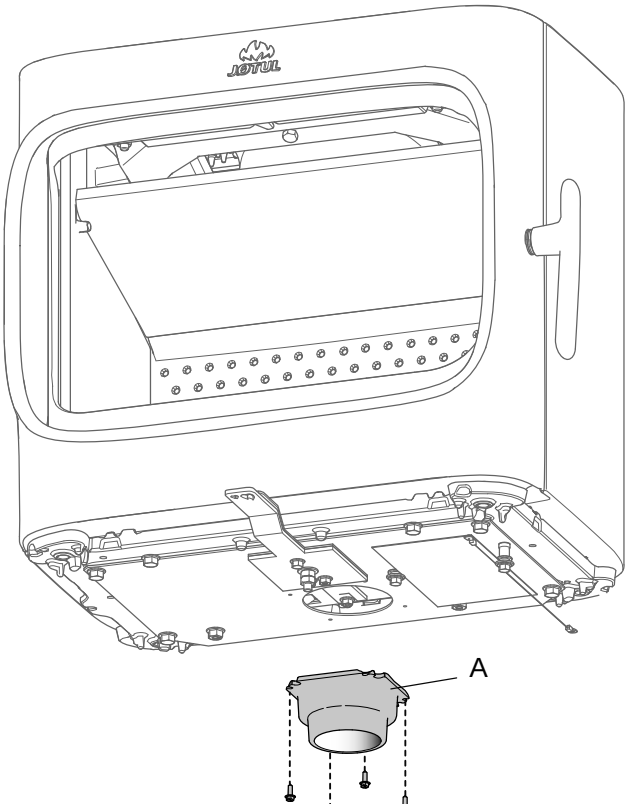


1. Neem het goedkeuringsetiket **(A)** uit de aslade en bevestig het met de moer **(B)**, zoals afgebeeld. Draai de moer alleen met uw vingers vast. **Let op: Kort de draad waarmee het etiket wordt bevestigd niet in**.

4.3 Externe luchtaansluiting

Als er geen externe luchttoevoer wordt gebruikt

Fig. 11

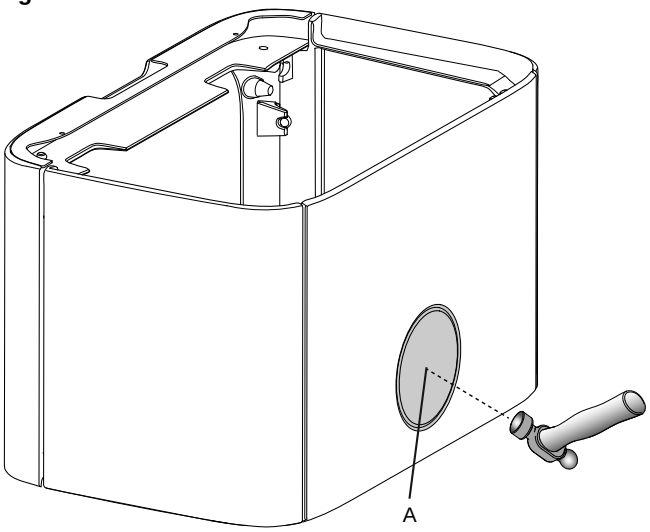


2. Als er geen externe luchttoevoer wordt gebruikt, kan de externe luchtaansluiting **(A)**, indien gewenst, worden losgeschroefd. Verwijder de vier schroeven waarmee de externe luchtaansluiting vastzit en vervolgens de aansluiting zelf. (**Voor producten met basis***:* Indien nodig kunt u het hitteschild onder de verbrandingskamer losschroeven om het demonteren van de externe luchtaansluiting te vergemakkelijken.
3. Monteer de convectieplaat terug na het verwijderen van de externe luchtaansluiting.

Externe luchtaansluiting via basis

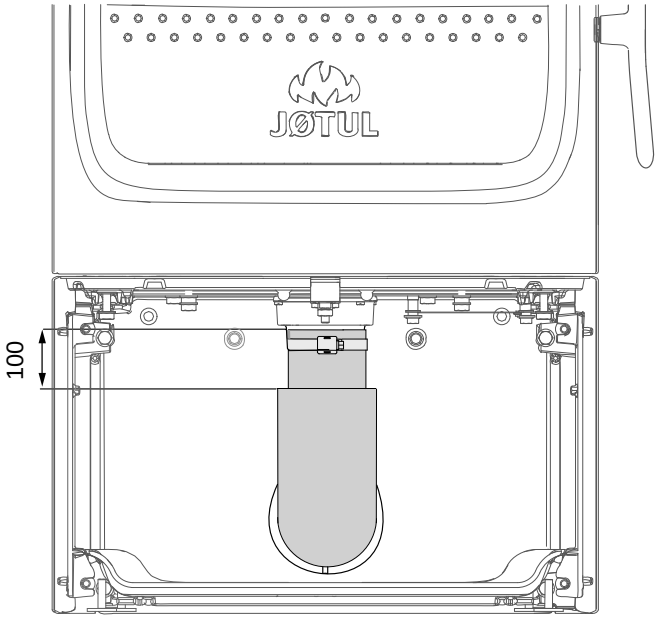
Via de achteruitlaat van de basis

Fig. 12



1. Zet een kartonnen doos aan de binnenkant van de achterplaat om te voorkomen, dat de basis beschadigd raakt door stukken van de afdekking. Tik de afdekking er met een hamer uit.

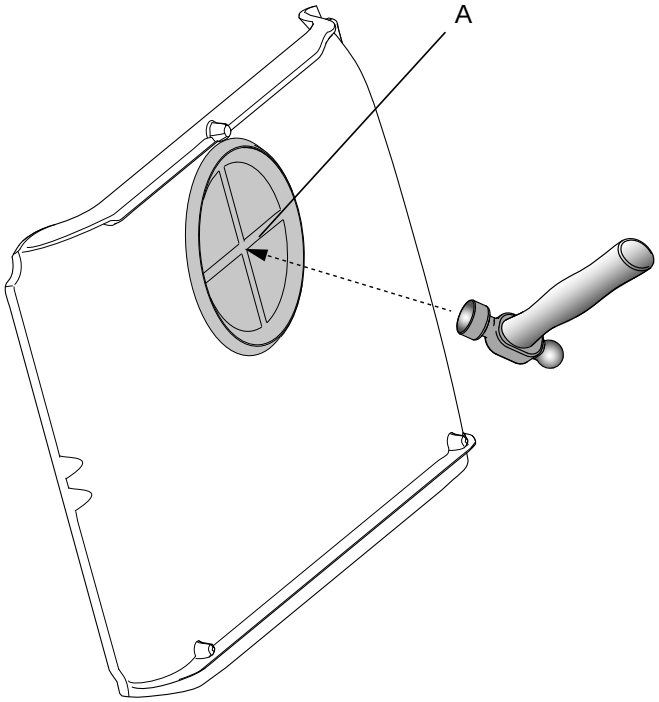
Fig. 13



2. Raadpleeg de installatie-instructies bij de externe luchtset.
3. Sluit de slang met een slangklem op de externe luchtaansluiting aan. De isolatie van de externe luchtslang eindigt **ongeveer 100 mm** onder de verbrandingskamer.

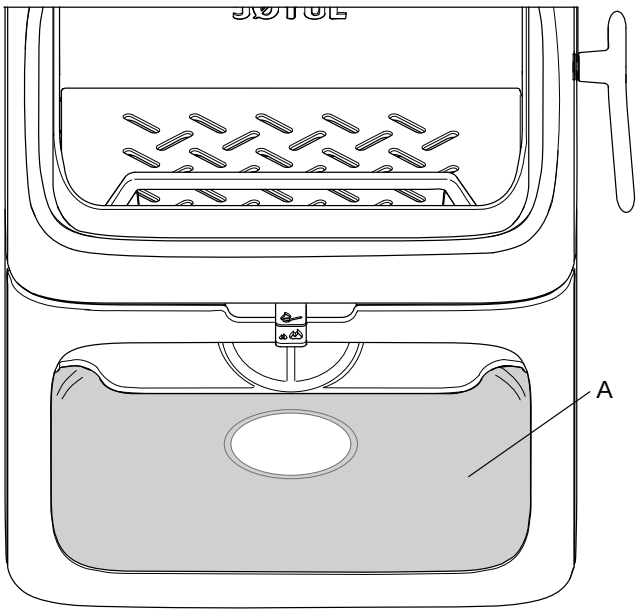
Externe luchtaansluiting via bodemplaat in basis

Fig. 14



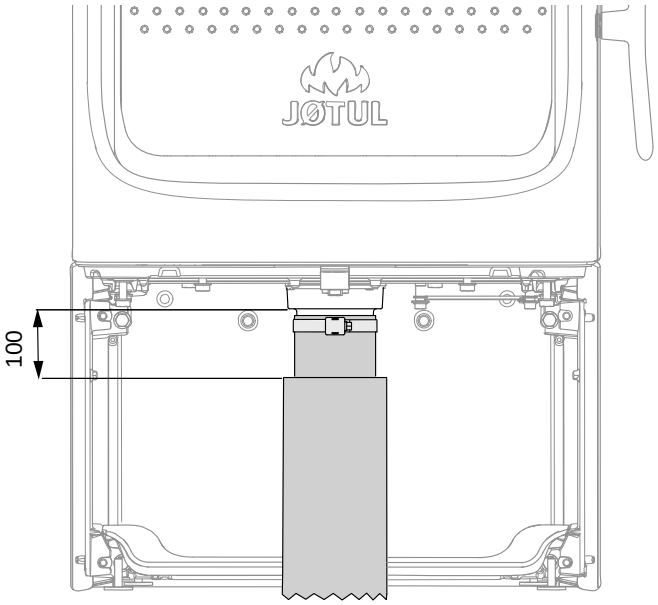
1. Plaats een kartonnen plaat op de achterkant van de bodemplaat voordat u de afdekking **(A)** eruit tikt met een hamer om te voorkomen, dat de stukken iets in hun omgeving beschadigen.

Fig. 15



2. Plaats de bodemplaat weer terug.
3. Zet de kachel op de beoogde plaats. **Zie fig. 1** voor de juiste plaatsing m.b.t. veilige afstanden.

Fig. 16



4. Raadpleeg de installatie-instructies bij de externe luchtset.
5. Sluit de slang met een slangklem op de externe luchtaansluiting aan. De isolatie van de externe luchtslang eindigt **ongeveer 100 mm onder** de verbrandingskamer.

4.3 Schoorsteen en kachelpijp

- De haard mag uitsluitend worden aangesloten op een schoorsteen en kachelpijp die zijn goedgekeurd voor haarden op vaste brandstof met rookgastemperaturen zoals gespecificeerd in **«2.0 Technische gegevens»**.
- De doorsnede van de schoorsteen moet geschikt zijn voor een haard. Zie **«2.0 Technische gegevens»** om de juiste doorsnede van de schoorsteen te berekenen.
- De schoorsteen moet worden aangesloten in overeenstemming met de installatie-instructies van de schoorsteenleverancier.
- Voordat u een opening in de schoorsteen maakt, moet het product als proef worden gemonteerd om de juiste positie van de haard en het gat in de schoorsteen te kunnen markeren. Zie **Fig. 1.** voor de minimale afmetingen.
- Zorg ervoor dat de kachelpijp omhoog wijst in de richting van de schoorsteen.
- Zorg ervoor dat er naast de achteruitlaat en de uitlaat bovenin kan worden geveegd. Indien nodig moet u een kachelpijp met een veegluik gebruiken.
- **Let op:** het is zeer belangrijk dat de aansluitingen enigszins flexibel zijn. Zo voorkomt u dat kleine verplaatsingen tijdens de installatie tot vervorming of barsten leiden.
- Zie **«2.0 Technische gegevens»** voor de aanbevolen schoorsteentrek. Voor afmetingen van de kachelpijp met de relevante doorsnede, zie **"2.0 Technische gegevens"**.

NB! De minimaal aanbevolen schoorsteenlengte is 3,5 m, gemeten vanaf de ingang van de kachelpijp. Als de trek te sterk is, kan een demper worden geïnstalleerd om de trek te verminderen.

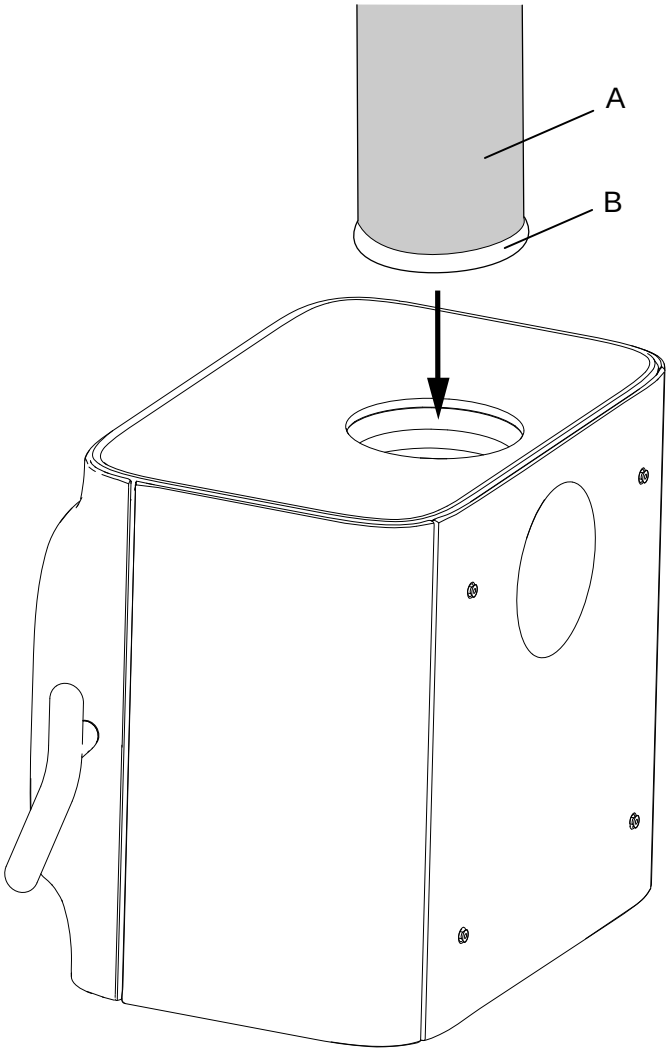
Beschermrooster voor veegmateriaal

Let op: Als er een stalen schoorsteen is gemonteerd op de uitlaat bovenin, moet er altijd een beschermrooster voor veegmateriaal worden gemonteerd op de uitlaat bovenin (optioneel).

4.4 Een kachelpijp met een bovenuitlaat verbinden

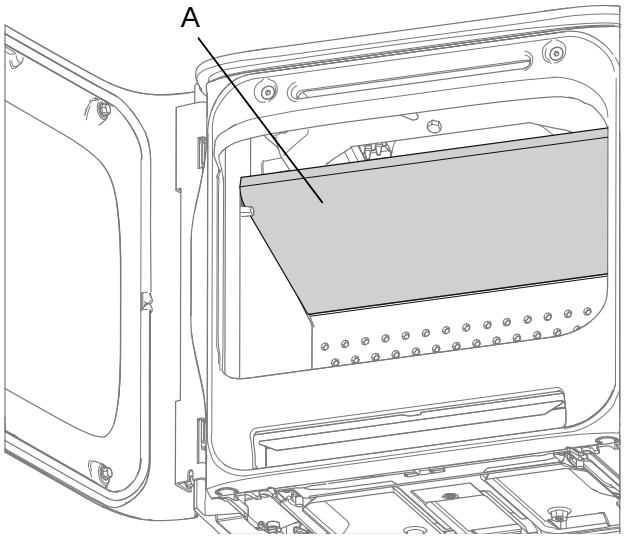
Het product wordt door de fabriek geleverd met een rookuitlaat als bovenuitlaat.

Fig. 17



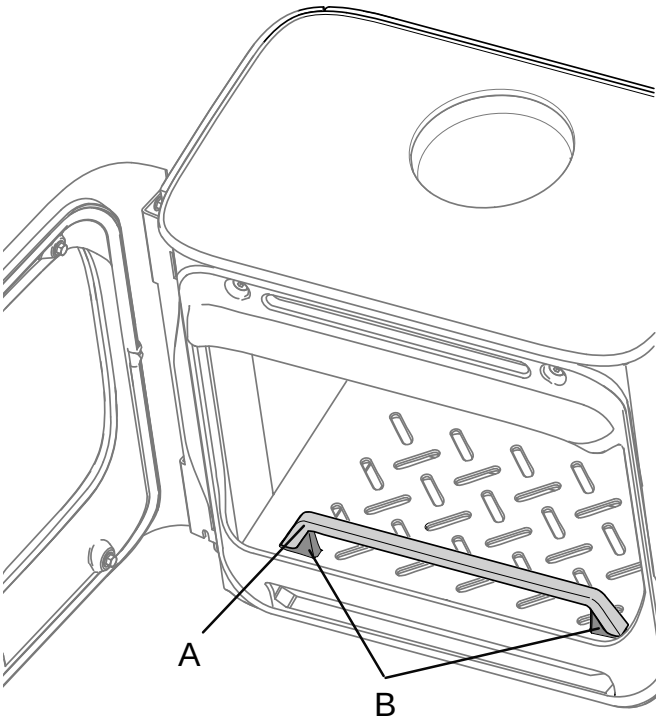
1. Leid de kachelpijp **(A)** door de bovenplaat en breng deze aan in de rookuitlaat bovenin.
2. Goed afdichten met een pakking **(B)**.

Fig. 18



3. Plaats het schot **(A)**, zoals op de afbeelding wordt aangegeven.

Fig. 19

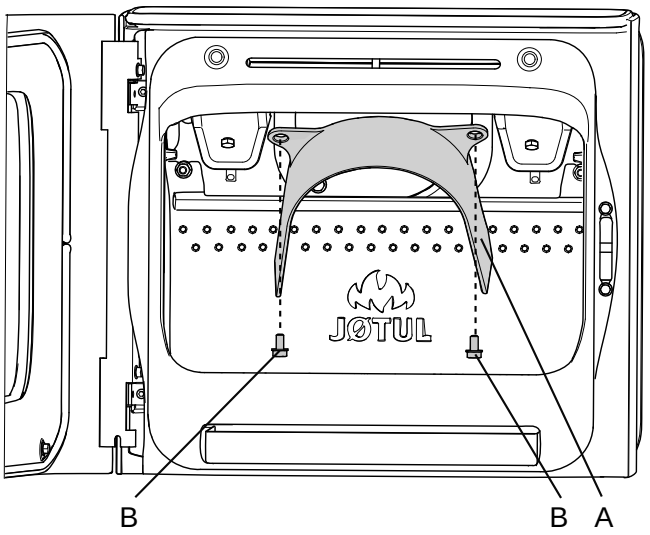


4. Breng de blokhouder **(A)** aan op de knoppen **(B)**.

4.5 Een kachelpijp met een achteruitlaat verbinden

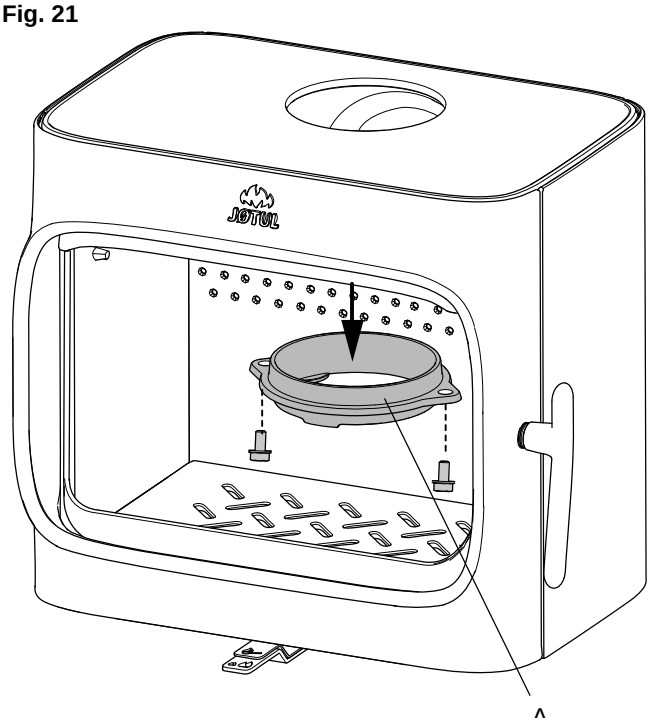
Het product wordt door de fabriek geleverd met een rookuitlaat als bovenuitlaat. Als u een achteruitlaat wilt, gaat u als volgt te werk:

Fig. 20



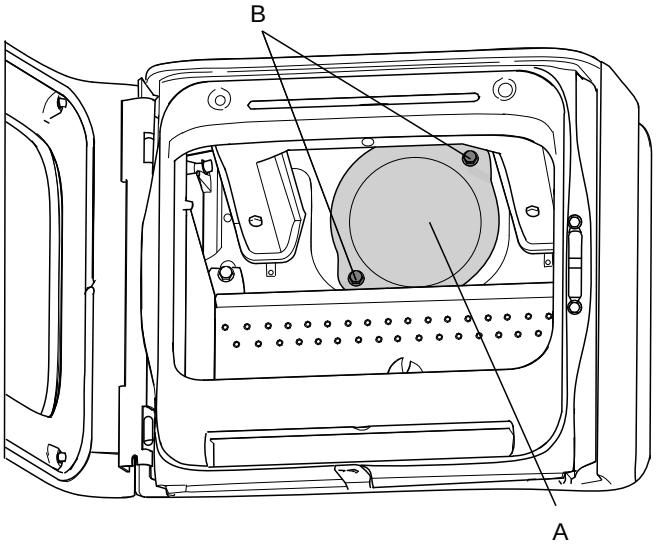
1. Plaats het product in de juiste positie. **Zie fig. 1**.
2. Draai de schroeven **(B)** los en verwijder de uitlaatplaat **(A)**.

Fig. 21



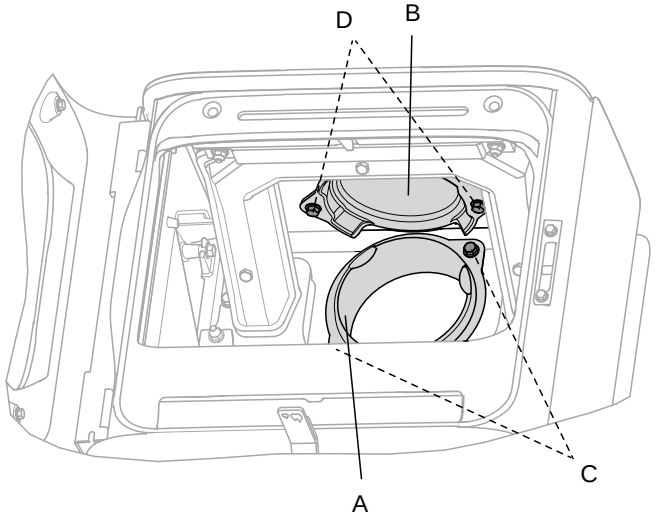
3. Draai de rookuitlaat **(A)** los van de bovenuitlaat.

Fig. 22



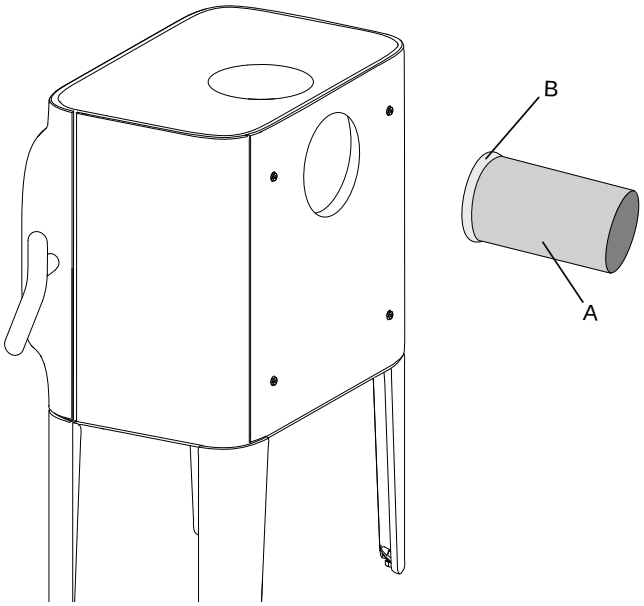
4. Draai de schroeven **(B)** los en verwijder de afdekking **(A)** van de achteruitlaat vanuit de binnenkant van de verbrandingskamer.

Fig. 23



5. Zet de rookuitlaat **(A)** vast aan de achteruitlaat met de twee schroeven **(C)** vanuit de binnenkant van de verbrandingskamer.
6. Zet de afdekking **(B)** vast aan de bovenuitlaat met de twee schroeven **(D)** vanuit de binnenkant van de verbrandingskamer.
7. Zet de uitlaatplaat **(fig. 20 A)**.

Fig. 24

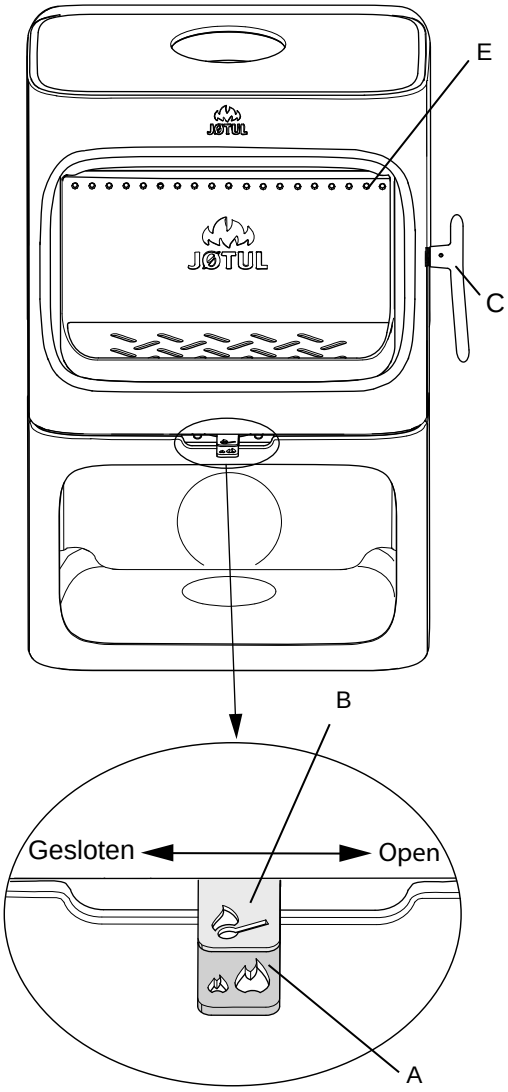


8. Plaats de pakking **(B)** op de rand van de kachelpijp **(A)**.

4.6 Prestatiecontrole

Als het product is gemonteerd, moet u altijd de bedieningshendels controleren. Deze moeten makkelijk bewegen en goed werken.

Fig. 25



The Jøtul F 305 is voorzien van de volgende bedieningsopties:

Luchtopening (A)
Druk naar links: Gesloten
Druk naar rechts: Open

Ontstekingsopening (B)
Druk naar links: Gesloten
Druk naar rechts: Open

Deurhendel (C)
Openen door aan de hendel te trekken.

Stapelhoogte (E) voor hout *(de gaten mogen niet worden bedekt)*.

5.0 Dagelijks gebruik

Geur bij eerste gebruik van de haard

Als de haard voor de eerste keer wordt gebruikt, kan irriterend gas vrijkomen dat onaangenaam kan ruiken. Dit gebeurt omdat de verf opdroogt. Het gas is niet giftig, maar toch is het beter om de ruimte goed te ventileren. Stook het vuur flink op totdat alle sporen van gas zijn verdwenen en geen rook of geuren meer zijn waar te nemen.

Brandadvies

NB: Blokken hout die buiten of in een koude ruimte zijn opgeslagen moeten 24 uur voor gebruik naar binnen worden gehaald zodat ze op kamertemperatuur kunnen komen.
Er zijn verschillende manieren waarop in de kachel gestookt kan worden, maar het is belangrijk dat u altijd voorzichtig bent met het materiaal dat u in de kachel stopt. Zie het hoofdstuk **“Houtkwaliteit”**.

Verbranden met een slechte luchttoevoer kan leiden tot onvoldoende verbranding, een geringere energie-efficiëntie en een grotere uitstoot van deeltjes, roet en andere verbindingen die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

Houtkwaliteit

Met kwaliteitshout bedoelen we de meest bekende soorten hout zoals berk, spar en den.

De blokken moeten goed worden gedroogd zodat er niet meer dan 20% vocht in zit.
Om dit te bereiken moet het hout aan het einde van de winter worden gehakt. De blokken moeten worden gekloofd en dusdanig worden gestapeld dat er voldoende ventilatie is. De houtstapel moet worden afgedekt om de blokken tegen regen te beschermen. De blokken moeten begin herfst naar binnen worden gehaald en worden gestapeld/opgeslagen voor gebruik in de komende winter.

Let er goed op dat u de volgende materialen nooit als brandstof voor uw haard gebruikt:
- Huishoudelijk afval, plastic tassen, enz.
- Geverfd of geïmpregneerd hout (dat is uiterst giftig).
- Gelamineerde houten planken.
- Drijfhout

Deze kunnen schade toebrengen aan het product en zijn ook vervuilend.

NB: Gebruik nooit benzine, paraffine, methylalcohol of dergelijke vloeistoffen om het vuur aan te steken. Dit kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel en schade aan het product.

Aanmaakhout (fijngehakt hout):

Max. lengte:	41 cm
Diameter:	2-5 cm
Benodigd aantal per keer:	6-8 blokken

Hout (gehakt hout):

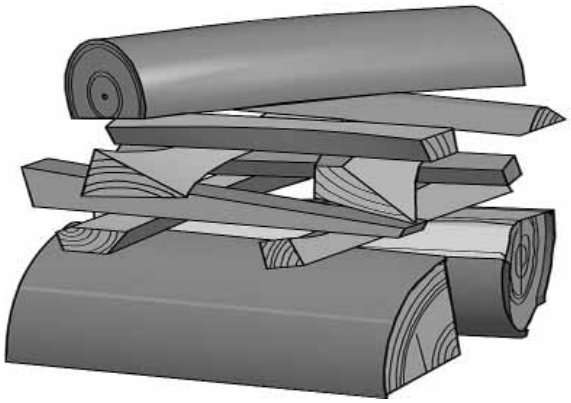
Aanbevolen lengte:	30-40 cm
Diameter:	ongeveer 8 cm
Interval voor toevoegen hout:	Ongeveer elke 45 - 50 minuten
Grootte vuur:	1,8 kg (nominaal vermogen)
Benodigd aantal per keer:	x2
Max. hoeveelheid aanmaakhout:	2,4 kg

Een nominale warmteafgifte wordt bereikt door de luchtopening ongeveer 50% open te houden **(Fig. 25 A)** en duw de ontstekingsopening **(Fig. 25 B)** is gesloten.

Eerste keer stoken

Open de luchtopening en de ontstekingsopening door de hendels **(fig. 25 A en B)** volledig uit te trekken. (Gebruik een handschoen of iets dergelijks om uw hand te beschermen als de hendels warm zijn.)

Fig. 26



- Plaats twee blokken op de bodem van de verbrandingskamer en stapel het aanmaakhout hier in lagen op.
- Plaats tenslotte een middelgroot blok op deze stapel.
- Plaats 2 of 3 briketten of aanmaakblokken onder de bovenste laag aanmaakhout en steek het vuur aan. **NB: De maximale hoogte van de stapel hout moet net onder de horizontale gaten blijven. De gaten mogen niet worden bedekt.**
- Sluit de ontstekingsopening **(Fig. 25 B)** als het hout goed brandt.
- Daarna kunt u de verbranding reguleren en met behulp van de luchtopening voor meer of minder warmte zorgen **(Fig. 25 A).**
- Controleer of de naverbranding (secundaire verbranding) goed op gang komt. Dat is het geval als er gele, flikkerende vlammen voor de gaten onder het schot op gang komen.
- Als de luchtstroom normaal is, kunt u de deur sluiten en zal het vuur automatisch branden.

Houtblokken toevoegen

Stook de kachel regelmatig op, maar gebruik alleen kleine hoeveelheden brandstof tegelijk. Als de kachel te vol is, kan de hitte voor extreme druk in de schoorsteen zorgen. Voeg altijd met mate brandstof bij. Vermijd smeulend vuur omdat dit het meest vervuilend is. Het vuur is het beste als het goed brandt en de rook uit de schoorsteen nauwelijks zichtbaar is.

5.1 Gevaar van oververhitting

De haard mag nooit zo gebruikt worden dat er oververhitting ontstaat.

Oververhitting treedt op als de haard te veel brandstof bevat en/of de luchtopening te ver openstaat zodat er te veel hitte wordt ontwikkeld. Een duidelijk teken van oververhitting is dat er onderdelen van de haard rood gloeien. Als dat gebeurt, moet u de luchtopening direct verkleinen.

Vraag om professioneel advies als u vermoedt dat er geen goede trek in de schoorsteen zit (te veel of te weinig trek). Voor meer informatie, zie **«4.0 Installatie» (Schoorsteen en kachelpijp).**

5.2 As verwijderen

De Jøtul F 305 heeft een aslade waarmee het eenvoudig is om as te verwijderen.

- Verwijder de as niet voordat de haard koud is.
- Schraap het as over het rooster op de bodem, zodat het as in de aslade valt. Gebruik een handschoen of iets dergelijks om uw hand te beschermen. Pak de hendel van de aslade vast en haal de aslade eruit. Zorg ervoor dat de aslade nooit zo vol is dat er geen as meer door het rooster in de aslade kan vallen.
- Zorg ervoor dat u de aslade goed aandrukt voordat u de deur sluit.

6.0 Onderhoud

6.1 Glas reinigen

De haard is uitgerust met een ventilatieopening voor het glas. Lucht wordt aangezogen door de luchttoevoer boven de haard en stroomt langs de binnenkant van het glas naar beneden.

Toch zal zich altijd wel roet op het glas ophopen. De hoeveelheid is afhankelijk van de luchtstroom ter plaatse en de stand van de ventilatieopening. De roetlaag wordt gewoonlijk grotendeels weggebrand wanneer de ventilatieopening helemaal open staat en de haard flink brandt.

Goed advies! Maak voor een gewone schoonmaakbeurt een papieren handdoek nat met warm water en voeg er wat as uit de stookplaats aan toe. Wrijf met het papier over het glas en neem het glas daarna af met schoon water. Laat het glas goed drogen. Wanneer het glas grondig moet worden gereinigd, adviseren wij om glasreiniger te gebruiken *(volg de gebruiksaanwijzing op de verpakking).*

6.2 Schoonmaken en verwijderen van roet

Tijdens gebruik kan zich roet afzetten op de binnenwanden van de haard. Roet werkt isolerend en kan daardoor de warmteafgifte van de haard verminderen. Als er zich te veel roet ophoopt, kunt u dit met een roetverwijderaar eenvoudig verwijderen.
Als u wilt voorkomen dat zich roet of een teerlaag ophoopt in de haard, moet u regelmatig flink stoken om de gevormde laag te verwijderen. Een jaarlijkse schoonmaakbeurt van de binnenkant is nodig voor een optimale warmteafgifte van uw product. Het is verstandig dit gelijktijdig te doen met het schoonmaken van de schoorsteen en de kachelpijp.

6.3 Kachelpijpen vegen tot aan de schoorsteen

Kachelpijpen moeten worden geveegd via een veegluik voor de kachelpijp of via de deuropening.
Eerst moet een van de schotten worden verwijderd om dit te kunnen doen.

6.4 Inspectie van de haard

Jøtul raadt u aan om na het reinigen/vegen zelf een grondige inspectie van de haard uit te voeren. Controleer alle zichtbare oppervlakken op scheuren. Controleer ook of alle verbindingsstukken goed zijn afgesloten en of de pakkingen zich in de juiste positie bevinden. Een pakking die tekenen van slijtage of vervorming vertoont, moet worden vervangen.

Maak de groeven van de pakking grondig schoon, breng keramische lijm aan (verkrijgbaar bij uw lokale Jøtul-dealer) en druk de pakking stevig aan. De lijm heeft een korte droogtijd.

6.5 De buitenkant onderhouden

Bij **gelakte producten** kan er na een paar jaar verkleuring optreden. Voordat u een nieuwe laag verf aanbrengt, moet u het oppervlak reinigen en alle losse deeltjes wegvegen.

Geëmailleerde haarden moet u alleen met een schone, droge doek afnemen. Gebruik geen water en zeep. Eventuele vlekken kunt u met een vloeibaar reinigingsmiddel verwijderen *(zoals een ovenreiniger).*

Belangrijk: Plaats nooit iets op de bovenplaat van de kachel. Dit kan schade tot gevolg hebben bij de emaille of verf.

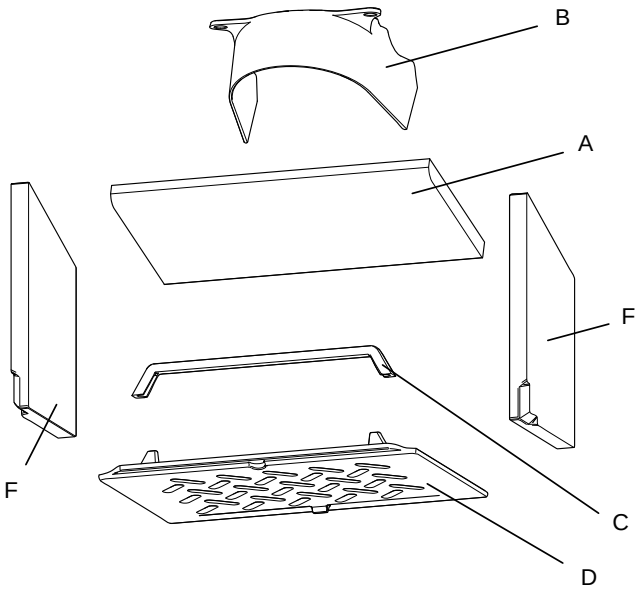
7.0 Groot onderhoud

Waarschuwing! Er mogen geen wijzigingen aan het product worden uitgevoerd die niet door ons zijn goedgekeurd!
Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen!

7.1 Onderhoud/onderdelen vervangen in de verbrandingskamer

NB: Wees uiterst voorzichtig met het gereedschap! De vermiculietplaten kunnen beschadigd raken als u ze ruw behandelt.

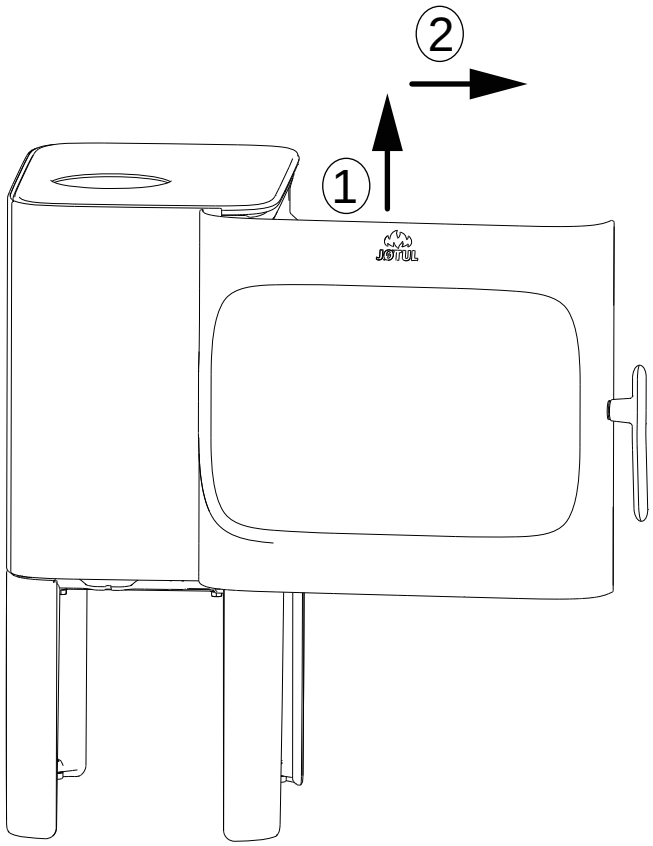
Fig. 27



1. Til de achterkant van het schot **(A)** naar voren en omlaag en draai het uit de verbrandingskamer.
2. **De uitlaatplaat (B)** kan worden gedemonteerd door de 2 schroeven los te draaien waarmee de uitlaatplaat vastzit.
3. **Blokhouder (C):** Til de blokhouder recht omhoog uit de verbrandingskamer.
4. **Asrooster (D)** – Verwijder eerst de blokhouder **(C)**. Trek de aslade eruit en druk het asrooster **(D)** van onderen omhoog, zodat u het van bovenaf kunt vastpakken en uit de verbrandingskamer kunt tillen.
5. **Branderplaten aan de zijkanten (F):** Verwijder eerst de blokhouder **(C)** en de aslade. Vervolgens tilt u de zijplaten eruit.

7.2 Deur demonteren

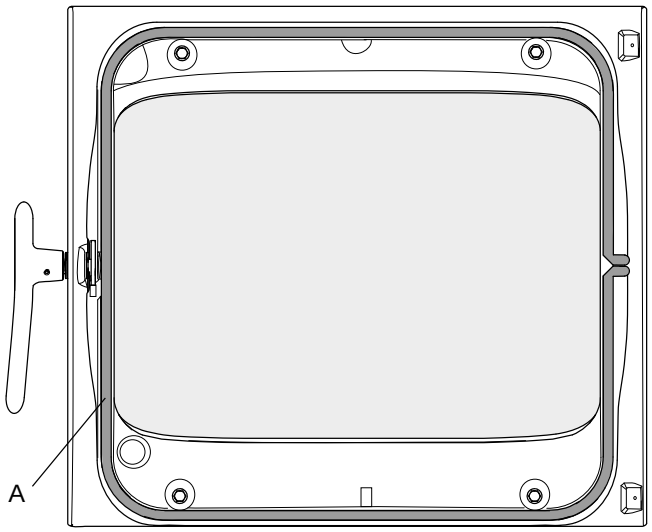
Fig. 28



1. Open de deur volledig, til deze op en van het deurmechanisme.

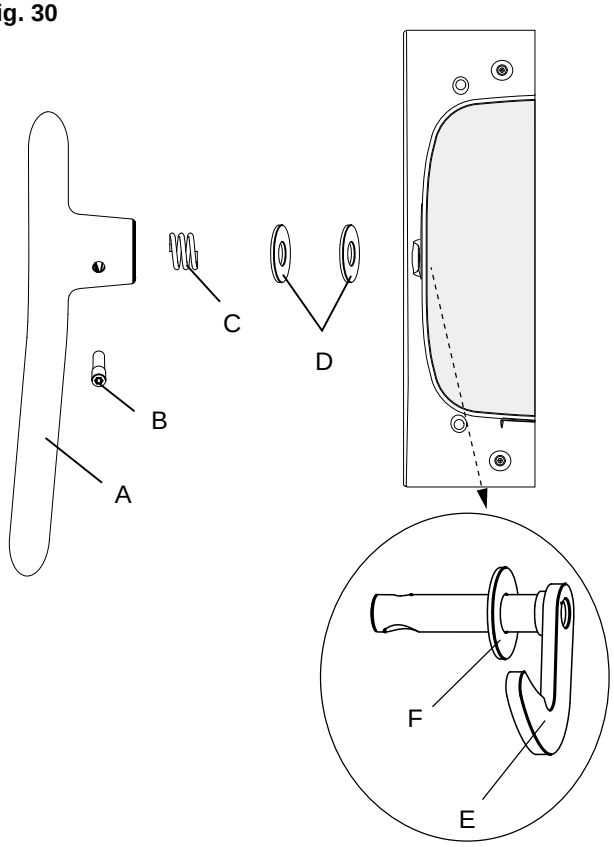
7.3 Glas en pakking in de deur vervangen

Fig. 29



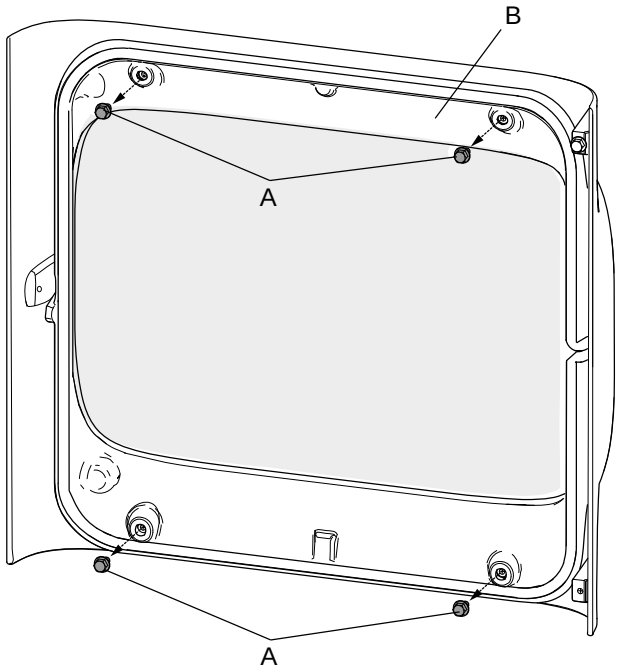
1. Verwijder de pakking (A) die op de binnenkant van de deur zit, maak de groef van de pakking schoon en lijm er een nieuwe pakking op.

Fig. 30



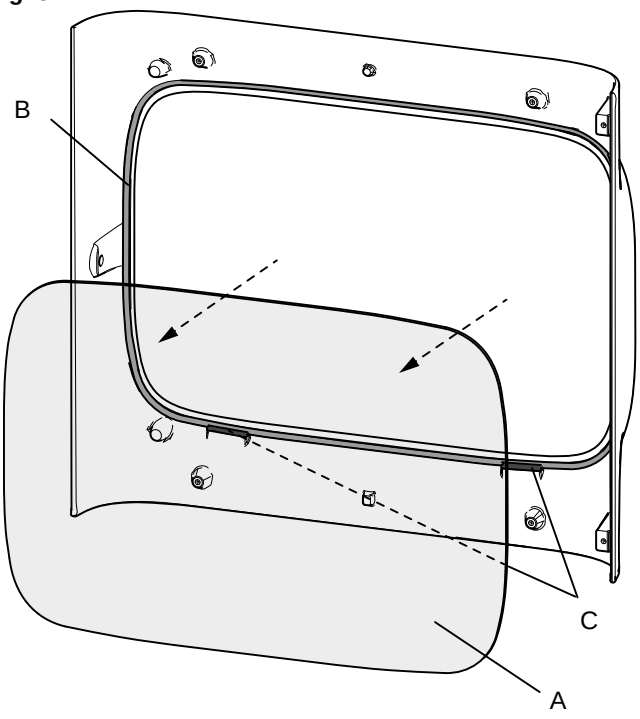
2. Draai de schroef **(B)** los en maak de hendel **(A)** los.
3. Haal de veer **(C)** en de twee ringen **(D)** eruit.
4. Haal de deurhaak **(E)** en de ring eruit **(F)**.

Fig. 31



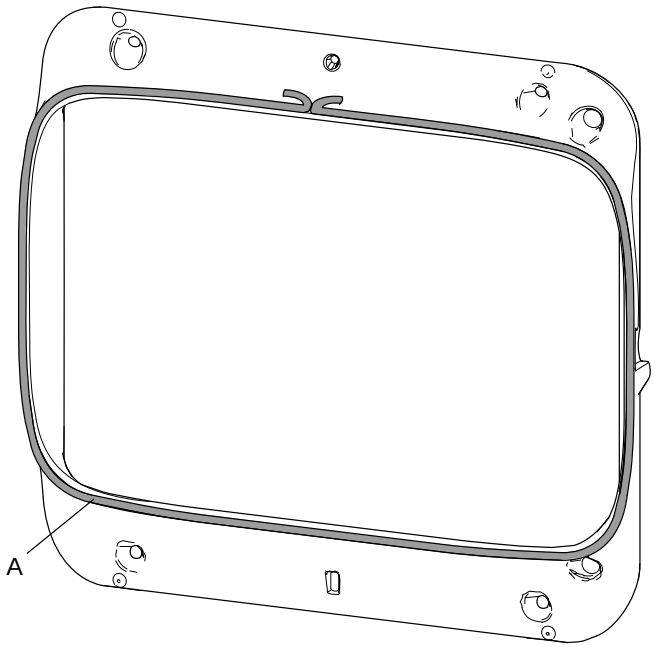
5. Als u een glaspakking of glas moet vervangen, verwijdert u eerst de deurhendel **(zie 2-4)**.
6. Schroef de glashouder **(B)** los die met 4 schroeven **(A)** vastzit. **Let op: Het glas in de deur zit los. Zorg ervoor dat u het glas er niet uit laat vallen als de glashouder los wordt gemaakt.**

Fig. 32



7. Verwijder het glas **(A)** voorzichtig. Verwijder de pakkingen **(B)** en **(C)** en maak de groeven van de pakkingen schoon.
8. Lijm er nieuwe pakkingen op.

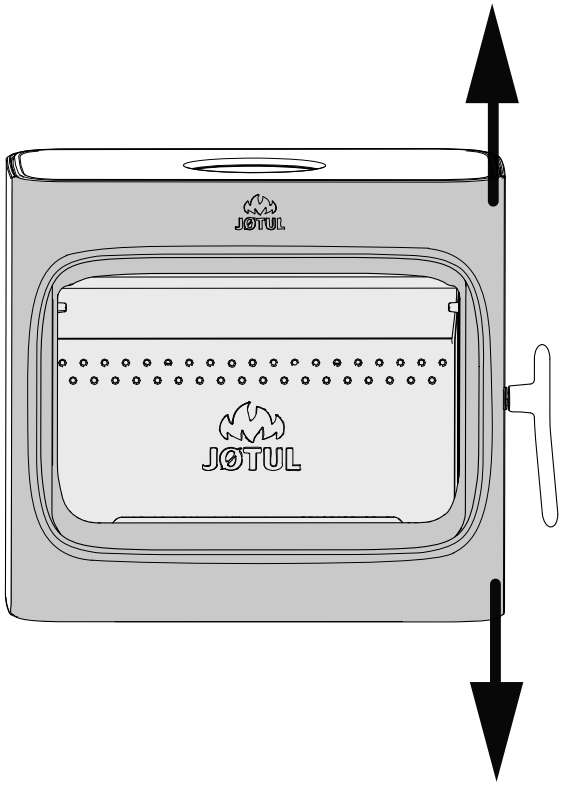
Fig. 33



9. Verwijder de oude pakking **(A)** en maak de groeven schoon. Lijm er een nieuwe pakking op.
10. Monteer alle onderdelen terug nadat alle beschadigde pakkingen zijn vervangen.

Deur afstellen

Fig. 34



11. De deur kan ook iets naar boven of naar beneden worden afgesteld aan de kant van deurvergrendeling door deze voorzichtig in positie te plaatsen. **NB! De deur kan niet helemaal worden afgesloten tijdens deze afstelling!**

8.0 Optionele extra's

8.1 Externe luchtaansluiting

Externe luchtaansluiting, Ø 80 mm - Cat. nr. 51047509
Externe luchtaansluiting, Ø 100 mm - Cat. nr. 51012164

8.2. Set spekstenen bovenkant

Cat. nr. 51048022, BP
Cat. nr. 51049314, WHE

8.3 Asrand voor poten

Cat. nr. 51047339, BP
Cat. nr. 51047341, WHE

8.4 Beschermrooster voor veegmateriaal voor stalen Jøtul-schoorsteen

Cat.nr. 151608 (Ø 150 mm)

8.5 Korte poten

Cat. nr. 51047318, BP
Cat. nr. 51047340, WHE

9.0 Recycling

9.1 Recyclen van de verpakking

- Uw kachel wordt in de volgende verpakking geleverd:
- Een houten pallet dat in stukken gesneden en in de kachel verbrand kan worden.
- Een kartonnen verpakking die naar een plaatselijke faciliteit voor recyclen van materialen gebracht moet worden.
- Plastic zakken die naar een plaatselijke faciliteit voor recyclen van materialen gebracht moet worden.

9.2 Recyclen van de kachel

De kachel is gemaakt van:

- Metaal dat naar een plaatselijke faciliteit voor recyclen van materialen gebracht moet worden.
- Glas dat afgedankt moet worden als gevaarlijk afval. Het glas van de kachel mag niet via het normale gescheiden afval worden afgedankt.
- Platen in de verbrandingskamer van vermiculiet die via het normale afval mogen worden afgedankt.

10.0 Garantievoorwaarden

1. Onze garantie dekt:

Jøtul AS garandeert dat de externe gietijzeren onderdelen vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten op het moment van aankoop. U kunt de garantie op de externe gietijzeren onderdelen verlengen tot 25 jaar na de leverdatum door het product te registreren op jotul.com en het bewijs van deze verlengde garantie binnen drie maanden na aankoop uit te printen. We adviseren u het garantiebewijs samen met de aankoopbon te bewaren. Jøtul AS garandeert tevens dat de staalplaten onderdelen vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten op het moment van aankoop en tot 5 jaar na de leverdatum.

Deze garantie geldt op voorwaarde dat de kachel is geïnstalleerd door een erkende installateur, overeenkomstig de geldende wet- en regelgeving en Jøtul's installatie- en gebruiksinstructies. Gerepareerde producten en vervangende onderdelen vallen onder de garantie gedurende het resterende deel van de oorspronkelijke garantieperiode.

2. De garantie dekt niet:

2.1. Schade aan verbruiksonderdelen zoals brandplaten, vuurroosters, keerschotten, ringen en vergelijkbare onderdelen, aangezien deze onderhevig zijn aan normale slijtage.
2.2. Schade veroorzaakt door onjuist onderhoud, oververhitting, gebruik van ongeschikte brandstof (waaronder begrepen maar niet beperkt tot drijfhout, geïmpregneerd hout, houtafval, spaanplaat) of te vochtig hout.
2.3. Installatie van optionele extra's teneinde de trek, luchttoevoer en andere externe factoren buiten de invloedssfeer van Jøtul te verbeteren.
2.4. Aanpassingen of wijzigingen aan de haard zonder toestemming van Jøtul of het gebruik van niet-originele onderdelen.
2.5. Schade veroorzaakt tijdens opslag bij een distributeur, transport vanaf een distributeur of tijdens de installatie
2.6. Producten verkocht door niet-erkende verkopers in regio's waar Jøtul met een selectief distributiesysteem werkt.
2.7. Bijbehorende kosten (waaronder begrepen maar niet beperkt tot transport-, arbeids- en reiskosten) of indirecte schade.

Voor pelletkachels, glas, steen, beton, email en lak (waaronder begrepen maar niet beperkt tot breuken, scheuren, barsten, blaasjes, verkleuring of craquelé) geldt de nationale wetgeving die van toepassing is op de verkoop van consumentengoederen. Deze garantie is geldig voor aankopen gedaan binnen de Europese Economische Ruimte. Alle garantieaanspraken dienen binnen een redelijke termijn te worden gericht aan uw lokale erkende Jøtul-dealer, uiterlijk 14 dagen nadat de fout of het gebrek is geconstateerd. Zie onze website www.jotul.com voor een overzicht van importeurs en dealers.

Wanneer Jotul niet is staat is om zijn verplichtingen na te komen zoals vermeldt in bovenstaande garantie voorwaarden, Jotul zal dan een alternatief product kosteloos aanbieden met gelijke verwarmingscapaciteit.

Jøtul behoudt zich het recht voor af te zien van reparatie of vervanging van onderdelen in het geval dat de garantie niet online is geregistreerd. Deze garantie doet geen afbreuk aan enig recht krachtens de geldende nationale wetgeving van toepassing op de verkoop van consumentengoederen. Het nationale reclamerecht geldt vanaf de aankoopdatum en uitsluitend onder overlegging van een aankoopbon/ serienummer.

DEUTSCH

Inhalt

1.0 Behördliche Auflagen 62

2.0 Technische Daten.....62

3.0 Sicherheit 63

4.0 Installation 77

5.0 Tägliche Nutzung 84

6.0 Pflege 85

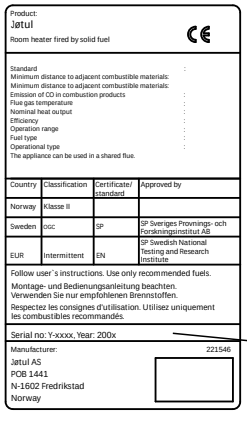
7.0 Wartung.....86

8.0 Zusatzausstattung.....89

9.0 Recycling.....89

9.0 Garantiebedingungen.....89

Registrieren Sie Ihren Kamin bei jotul.com für eine 25-jährige Garantie



Auf allen Produkten ist ein Schild mit der Seriennummer und dem Baujahr angebracht. Schreiben Sie diese Nummer an die in den Aufstellungsanweisungen angegebene Stelle.

Nennen Sie immer diese Seriennummer, wenn Sie sich an den Händler oder an Jøtul wenden.

Serial no.

1.0 Behördliche Auflagen

- Die Kamininstallation muss gemäß den geltenden nationalen Gesetzen und Regelungen erfolgen. Bei der Produktinstallation müssen alle lokalen und nationalen Bestimmungen sowie europäische Richtlinien eingehalten werden.
- Die Installation darf erst nach Abnahme und Freigabe durch eine autorisierte Instanz in Betrieb genommen werden.
- Wenden Sie sich vor der Installation eines neuen Kamins an die örtliche Baubehörde.

2.0 Technische Daten

Material:	Gusseisen
Oberfläche:	Schwarz lackiert/Email
Rauchabzug:	Oben und an der Rückseite
Rauchgasrohrmaße:	Ø 150 mm
Außenluftanschluss:	Aluflex - Ø 80 / Ø 100 mm
Produktgewicht:	
Brennkammer mit langen Beinen:	137 kg
Brennkammer mit kurzen Beinen:	134 kg
Brennkammer mit Sockel:	163 kg
Specksteinaufsatz	36 kg
Zusatzausstattung	Fußbodenplatte, Aschenleiste, Specksteinaufsatz, Außenluftanschluss, kurze Beine
Produktabmessungen, Abstände:	Siehe **Abb. 1**

Technische Daten gemäß EN 13240

Nennheizleistung:	7 kW
Rauchgasvolumen:	7,1 g/s
Schornsteinzug, EN 13240:	12 Pa
Empfohlener Unterdruck in Rauchabzug:	14-16 Pa
Wirkungsgrad:	79% bei 7,5 kW
CO-Emissionen (13% O_2):	0.06%
CO-Emissionen (13% O_2):	786 mg/Nm^3
NOx bei 13% O_2:	85 mg/Nm^3
OGC bei 13% O_2:	64 mg/Nm^3
Partikelemission NS 3059:	1,5 g/kg
Schornsteintemperatur, EN 13240:	261°C
Temperatur in Rauchabzug:	313°C
Staub:	<7 mg/Nm^3 bei 13% O_2

Brennstofftyp:	Holz
Max. Scheitlänge:	41 cm
Brennstoffverbrauch:	2,25 kg/h
Max. Anmachholzmenge:	2,4 kg
Nom. Anmachholzmenge:	1,8 kg
Betrieb:	Periodisch

Als periodische Verbrennung wird hier der normale Gebrauch eines Kamins bezeichnet. Legen Sie also mehr Brennstoff nach, wenn nur noch Glut übrig ist.

3.0 Sicherheit

Hinweis: Um maximale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten, empfiehlt Jøtul, seine Kamine von ausgebildetem Fachpersonal installieren zu lassen. (Eine vollständige Händlerliste finden Sie unter www.jotul.com.).

Jegliche Veränderungen am Produkt können dazu führen, dass das Produkt oder seine Sicherheitsfunktionen nicht wie vorgesehen arbeiten. Dasselbe gilt für die Installation von Zubehör oder Zusatzausstattung, die nicht von Jøtul geliefert wird. Dies kann ebenfalls gelten, wenn wichtige Komponenten für Funktionsweise und Sicherheit demontiert oder entfernt wurden.

In allen genannten Fällen haftet der Hersteller nicht für das Produkt und sämtliche Garantieansprüche erlöschen.

3.1 Brandschutzmaßnahmen

Jede Nutzung des Kamins stellt eine potenzielle Gefahrensituation dar. Daher müssen die folgenden Vorgaben befolgt werden:

- Die minimalen Sicherheitsabstände für die Kaminnutzung werden auf **Abb. 1** angegeben. Der spezifisierte Abstand zu brennbaren Materialien gilt auch für diesen Kaminofen. Der Kaminofen muß mit einem CE-genehmigten Rauchrohr installiert werden.Man muß auch die Abstände vom Rauchrohr zu brennbaren Materialien berücksichtigen.
- Stellen Sie sicher, dass sich Möbel und andere brennbare Materialien nicht zu dicht am Kamin befinden. Brennbare Materialien müssen **mindestens 1100 mm** vom Kamin entfernt sein.
- Lassen Sie das Feuer vollständig herunterbrennen. Löschen Sie niemals Flammen mit Wasser.
- Ein entzündeter Kamin ist heiß und kann bei Berührung Verletzungen hervorrufen.
- Entfernen Sie nur dann Asche, wenn der Kamin abgekühlt ist. Asche kann heiße Glut enthalten und sollte daher in einen nicht brennbaren Behälter gefüllt werden.
- Asche ist im Außenbereich aufzubewahren oder an einem Ort zu entleeren, an dem keine potenzielle Feuergefahr besteht.

Im Falle eines Feuers im Schornstein

- Schließen Sie alle Be- und Entlüftungsöffnungen.
- Halten Sie die Brennkammertür geschlossen.
- Überprüfen Sie Dachboden und Keller auf Rauch.
- Rufen Sie die Feuerwehr.
- Vor dem erneuten Betrieb nach einem Feuer muss der Schonsteinfeger Kamin und Schornstein überprüfen, um deren vollständige Funktionstüchtigkeit sicherzustellen.

3.2 Boden

Fundament

Stellen Sie sicher, dass das Fundament für einen Kamin ausgelegt ist. Das Gewicht geht aus Abschnitt **2.0 Technische Daten** hervor.

Es wird empfohlen, schwimmend verlegte Böden, die nicht mit dem Fundament verbunden sind, unter der Installation zu entfernen.

Kurze Beine

Jøtul F 305 Serien mit kurzen Beinen (Jøtul F 305 R SL, Jøtul F 305 SL und Jøtul F 305 C SL) kann nur auf Böden installiert werden, deren Oberfläche und Konstruktion aus nicht brennbaren Materialien besteht. Der nicht brennbare Bereich muss um mindestens 500 mm über den Kaminofen hinausragen.

Warnung! In diesem Bereich wird es vor Installation von Fußbodenheizung (Heizungsanlage mit Wasserradiatoren oder elektronische) gewarnt.

Anforderungen für den Schutz von Holzfußböden unter dem Kamin

Produkt mit Sockel besitzt einen integrierten Fußbodenschutz und kann daher direkt auf Holzfußböden aufgestellt werden.

Produkt mit Beine muß eine Fußbodenplatte unter und vorne des Produkts haben und gemäß den geltenden nationalen Gesetzen und Regelungen erfolgen.

Hinweis: Der Platz unter dem Produkt mit Beinen kann nicht als Lagerungsstelle benutzt werden.

Es empfiehlt sich dass brennbare Bodenbeläge – z. B. Linoleum, Teppiche usw. – unter der Brandschutzplatte entfernt werden.

Anforderungen für den Schutz von brennbaren Böden vor dem Kamin

Die Frontplatte muss den geltenden nationalen Gesetzen und Regelungen entsprechen.

Bei der örtlichen Baubehörde erhalten Sie Informationen zu Einschränkungen und Auflagen bei der Installation.

3.3 Wände

3.3 Wände

Abstand zu Wänden aus brennbaren Materialien und zu brennbarer Wand die von einer Brandmauer geschützt ist:

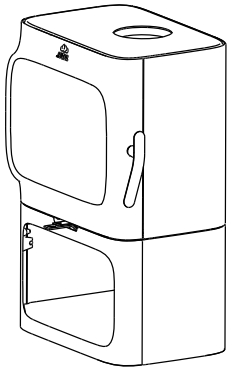
- Abb. 1c R und 1d R (Jøtul F 305 R)
- Abb. 1c und 1d (Jøtul F 305)
- Abb 1c C und 1d C (Jøtul F 305 C)

Der Kamin kann mit einem nicht isolierten Rauchgasrohr eingesetzt werden, wenn die Abstände zwischen Kamin und Wänden aus brennbaren Materialien den Vorgaben auf dieselben Abbildungen entsprechen.

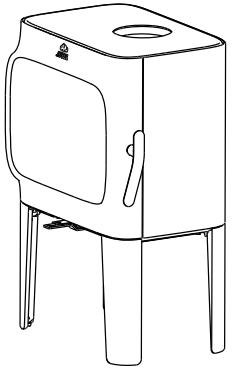
Abb. 1a **R**

Jøtul F 305 R

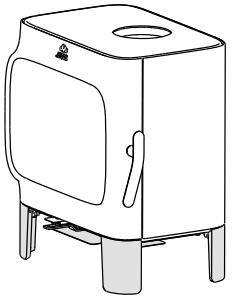
Jøtul F 305 R B (Sockel)



Jøtul F 305 R LL (Lange Beine)

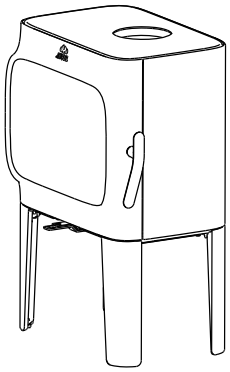


Jøtul F 305 R SL (Kurze Beine)



=

Jøtul F 305 R LL (Lange Beine)



+

Kurze Beine

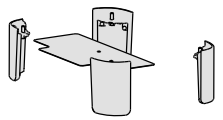
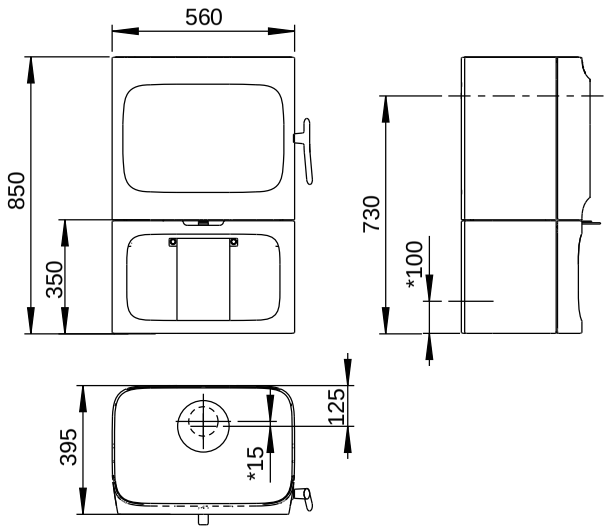


Abb. 1b **R**

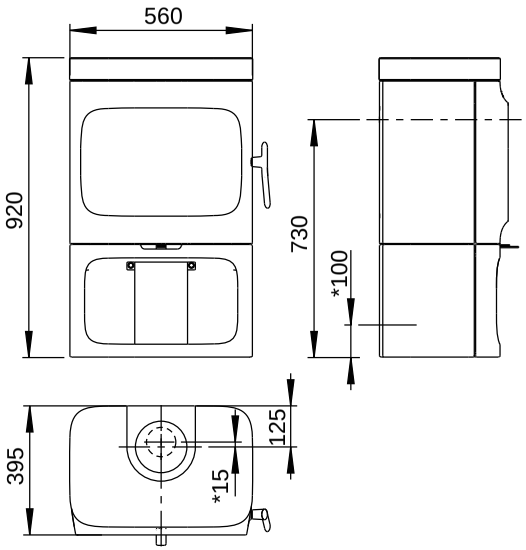
Jøtul F 305 R

Jøtul F 305 R B (Sockel)

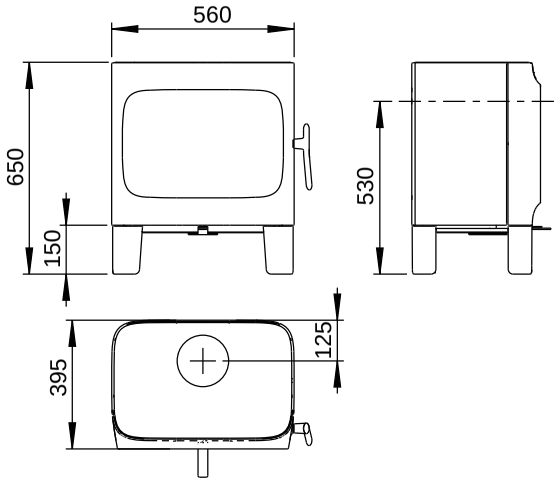


*Außenluftanschluss

Jøtul F 305 R B (Sockel und Specksteinaufsatz)



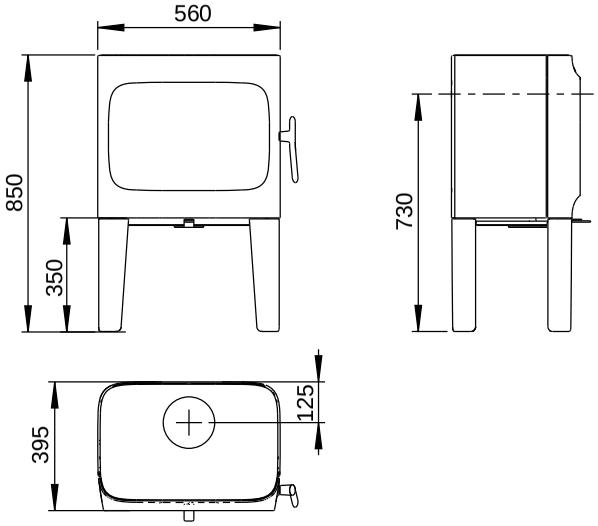
Jøtul F 305 R SL (Kurze Beine)



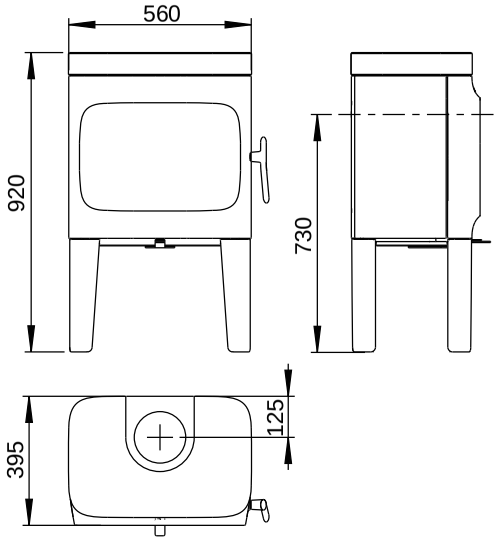
Jøtul F 305 SL (kurze Beine) kann nur auf Böden installiert werden, deren Oberfläche und Konstruktion aus nicht brennbaren Materialien besteht. Der nicht brennbare Bereich muss um mindestens 500 mm über den Kaminofen hinausragen.

Warnung! In diesem Bereich wird es vor Installation von Fußbodenheizung (Heizungsanlage mit Wasserradiatoren oder elektronische) gewarnt.

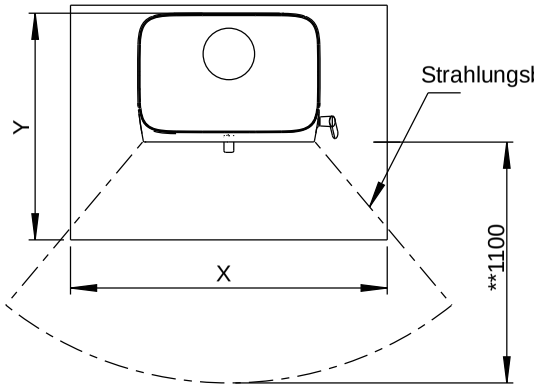
Jøtul F 305 R LL (Lange Beine)



Jøtul F 305 R LL (Lange Beine und Specksteinaufsatz)



Fußbodenplatte



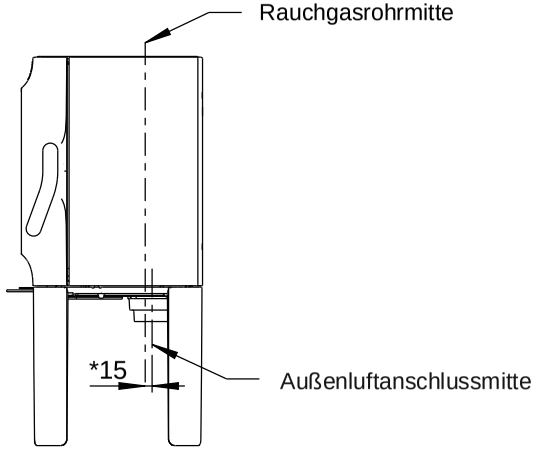
Minimale Abmessungen der Fußbodenplatte /
X/Y = Gemäß den geltenden nationalen Gesetzen und Regelungen
** Min. Abstand zu Möbeln / brennbare Materialien.

900194-P00

DEUTSCH

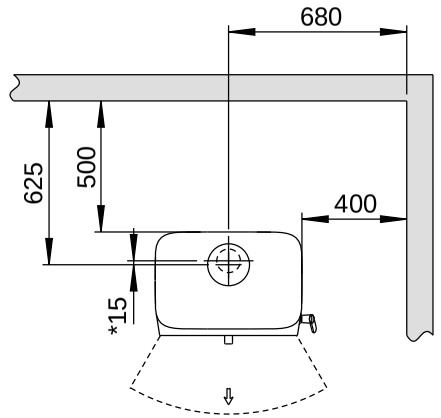
Abb. 1c **R**

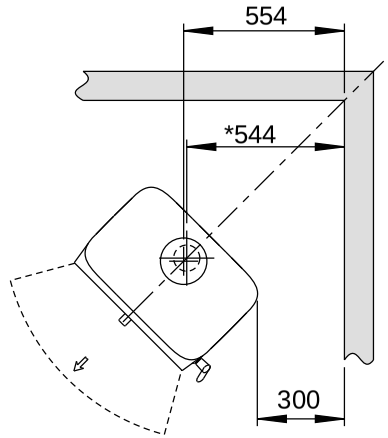
Jøtul F 305 R



Min. Abstand zu brennbarer Wand

Brennbare Wand





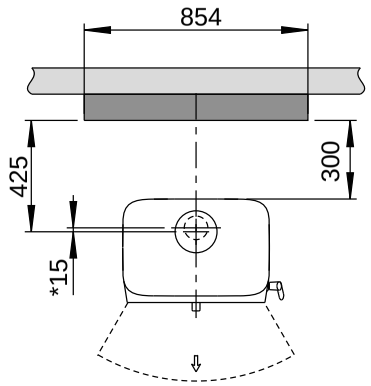
* Außenluftanschluss

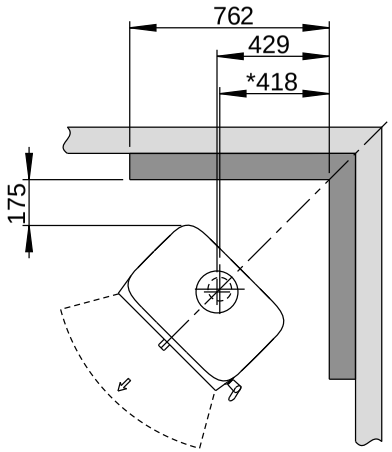
Abb. 1d R

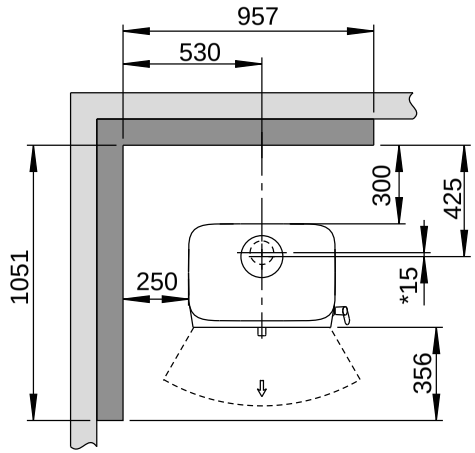
Jøtul F 305 R

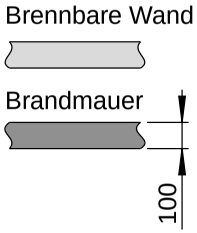
Min. Abstand zu brennbarer Wand die von einer Brandmauer geschützt ist

Aussenliegende Brandmauer

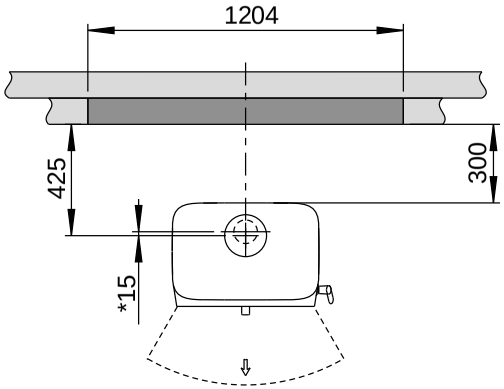


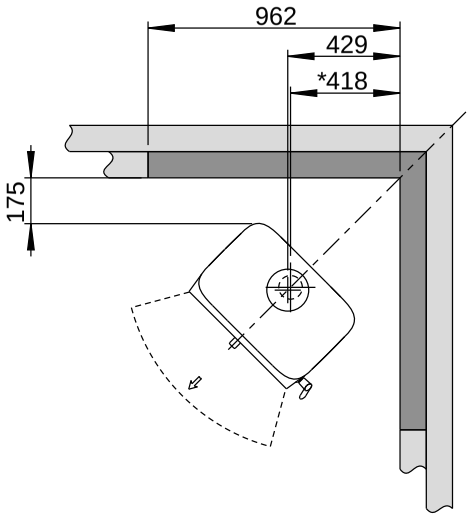


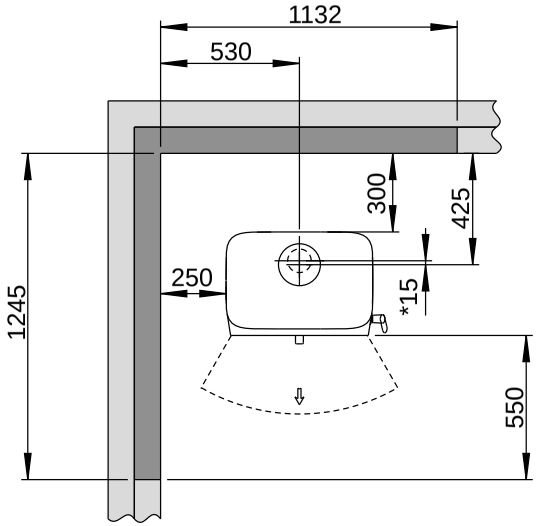




Eingebaute Brandmauer







*Außenluftanschluss

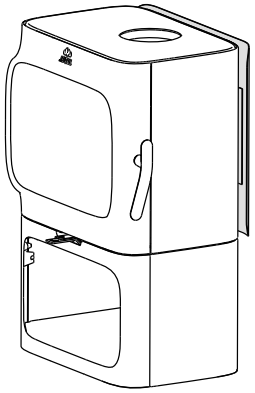
900194-P00

DEUTSCH

Abb. 1a

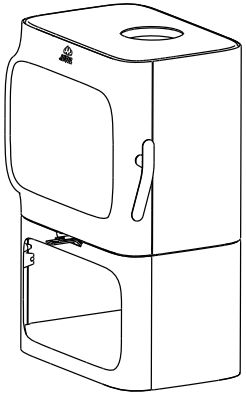
Jøtul F 305

Jøtul F 305 B (Sockel)



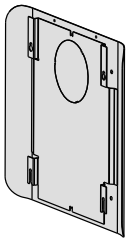
=

Jøtul F 305 R B (Sockel)

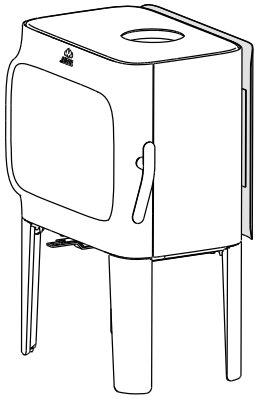


+

Konvektionsplatte

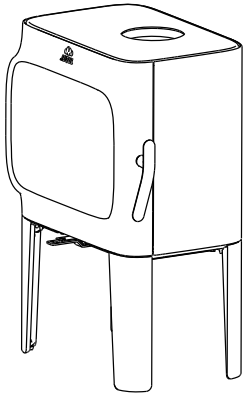


Jøtul F 305 LL (Lange Beine)



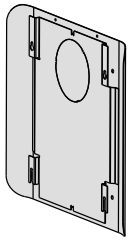
=

Jøtul F 305 R LL (Lange Beine)

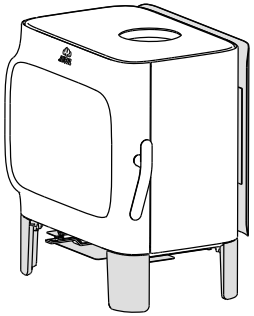


+

Konvektionsplatte

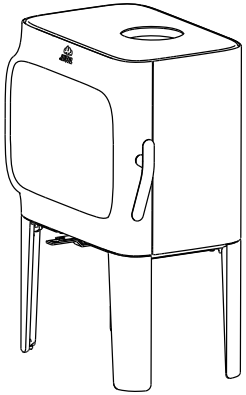


Jøtul F 305 SL (Kurze Beine)



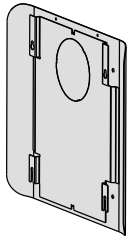
=

Jøtul F 305 R LL (Lange Beine)



+

Konvektionsplatte



+

Kurze Beine

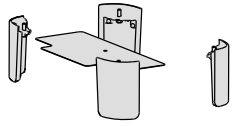
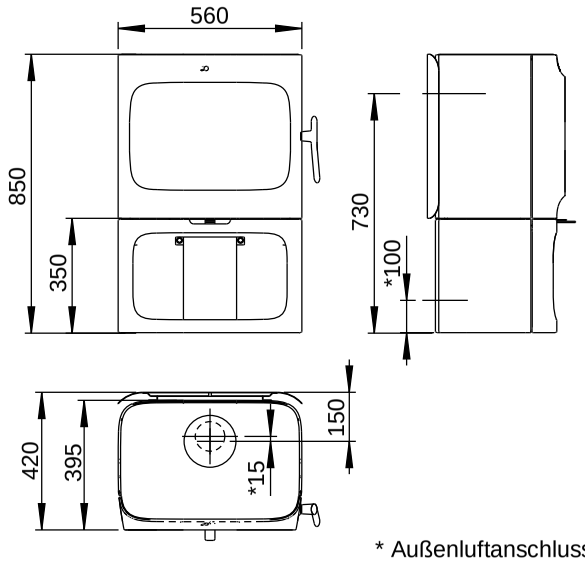


Abb. 1b

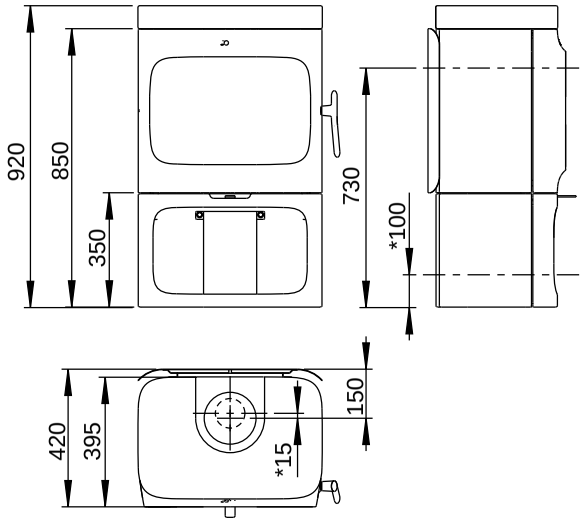
Jøtul F 305

Jøtul F 305 B (Sockel)

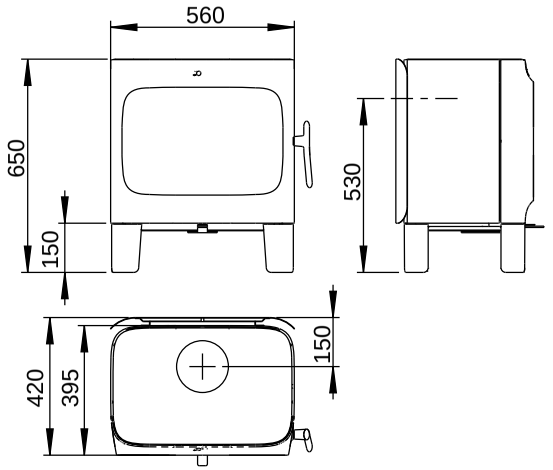


* Außenluftanschluss

Jøtul F 305 B (Sockel und Specksteinaufsatz)



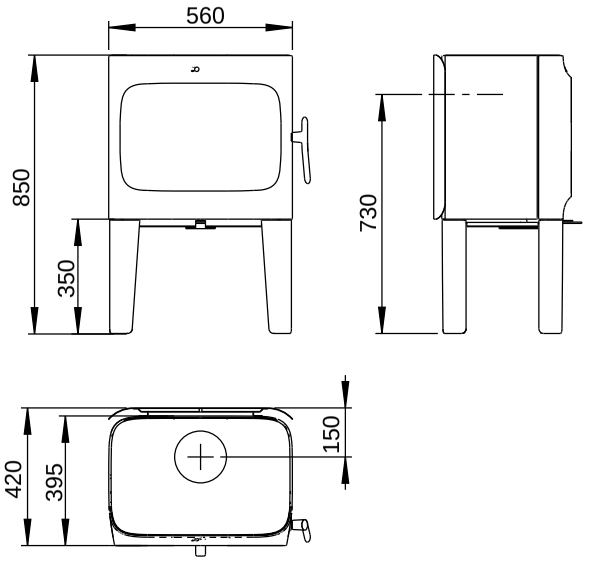
Jøtul F 305 SL (Kurze Beine)



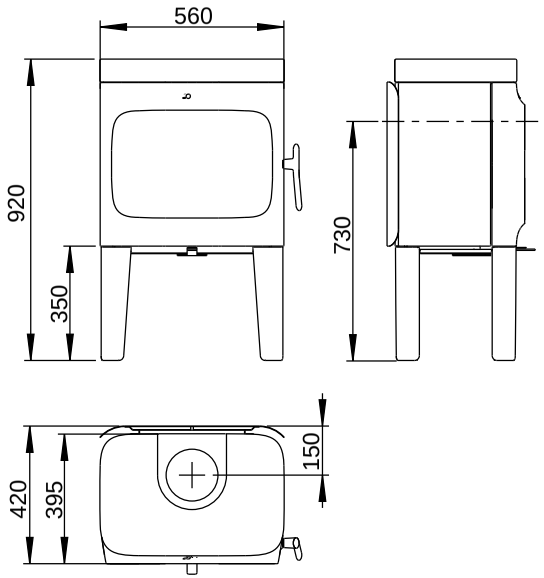
Jøtul F 305 mit kurzen Beinen kann nur auf Böden installiert werden, deren Oberfläche und Konstruktion aus nicht brennbaren Materialien besteht. Der nicht brennbare Bereich muss um mindestens 500 mm über den Kaminofen hinausragen.

Warnung! In diesem Bereich wird es vor Installation von Fußbodenheizung (Heizungsanlage mit Wasserradiatoren oder elektronische) gewarnt.

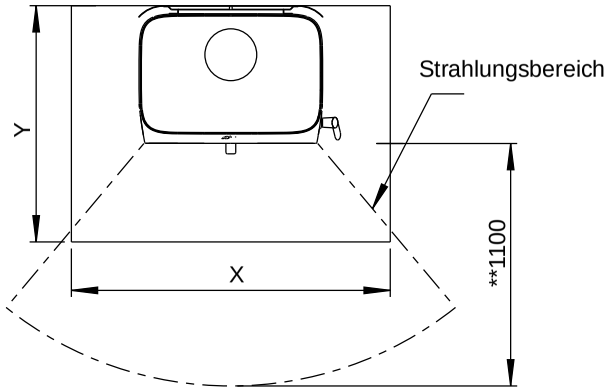
Jøtul F 305 LL (Lange Beine)



Jøtul F 305 LL (Lange Beine und Specksteinaufsatz)



Fußbodenplatte



Minimale Abmessungen der Fußbodenplatte /
X/Y = Gemäß den geltenden nationalen Gesetzen und Regelungen
** Min. Abstand zu Möbeln / brennbare Materialien.

900171-P03

DEUTSCH

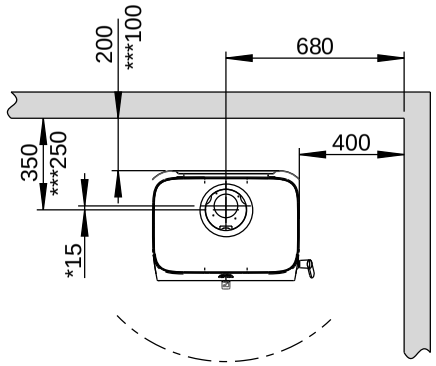
Abb. 1c

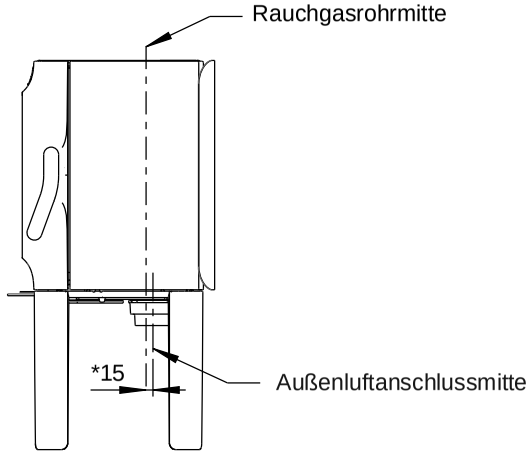
Jøtul F 305

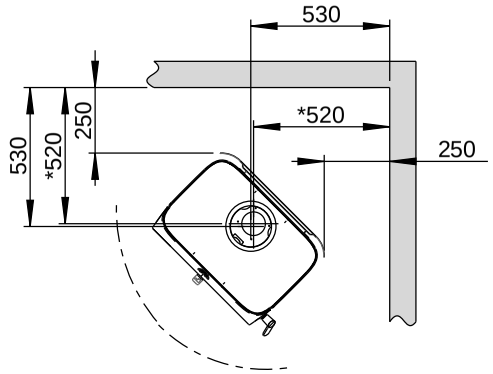
Min. Abstand zu brennbarer Wand

Brennbare Wand

Mit Standard Konvektionsplatte







* Außenluftanschluss

*** Abstand zu brennbarer Wand mit halbisoliertem/geschütztem Rauchgasrohr

Abb. 1d

Jøtul F 305

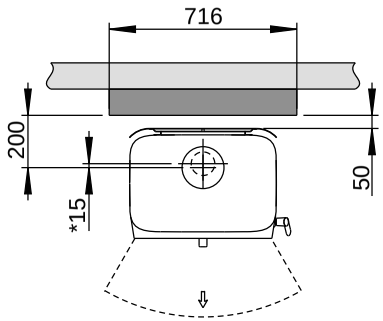
Min. Abstand zu brennbarer Wand die von einer Brandmauer geschützt ist

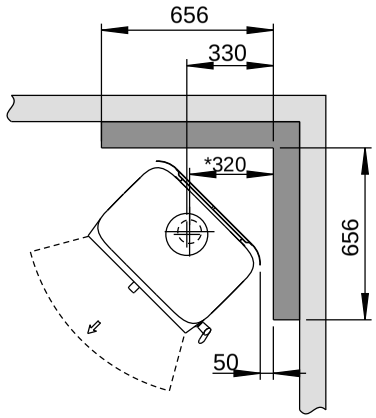
Brennbare Wand

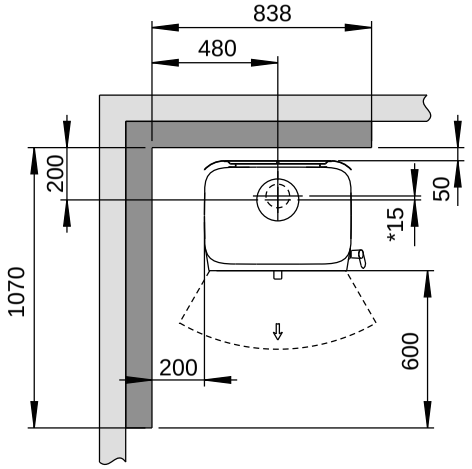
Brandmauer

100

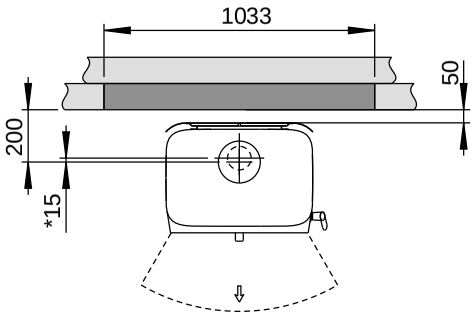
Aussenliegende Brandmauer

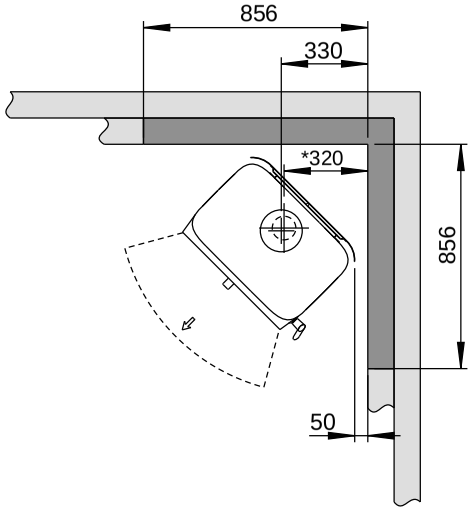


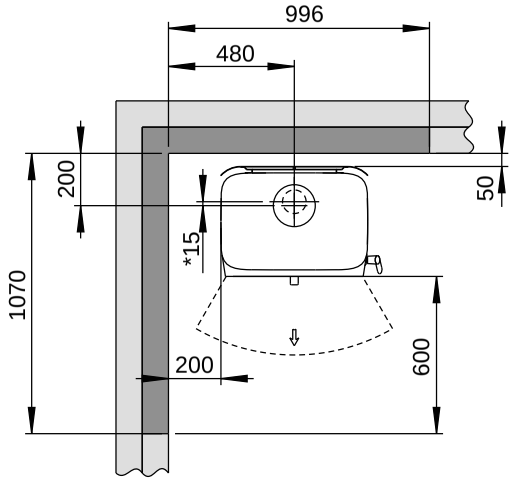




Eingebaute Brandmauer







*Außenluftanschluss

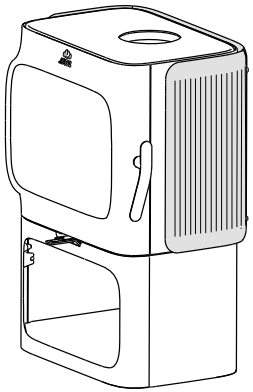
900171-P03

DEUTSCH

Abb. 1a **C**

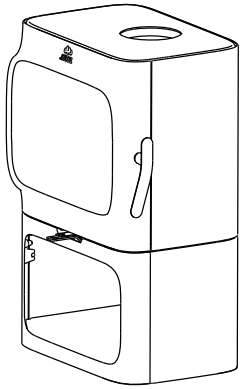
Jøtul F 305 C

Jøtul F 305 C B
(Sockel)



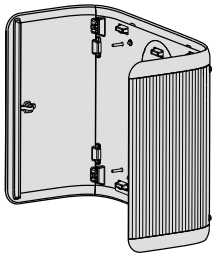
=

Jøtul F 305 R B (Sockel)

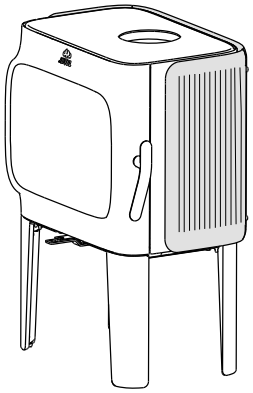


+

Konvektionskit

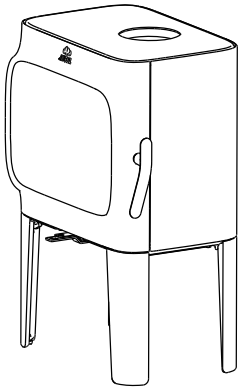


Jøtul F 305 C LL
(Lange bein)



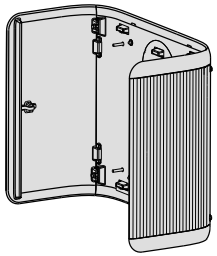
=

Jøtul F 305 R LL (Lange Beine)

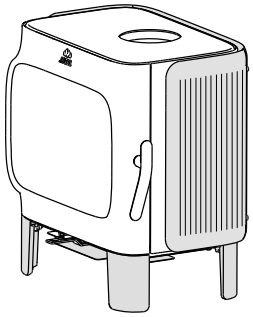


+

Konvektionskit

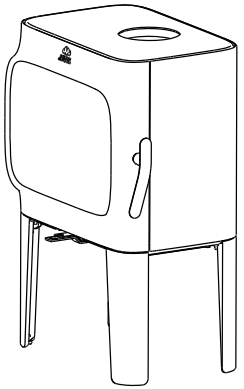


Jøtul F 305 C SL
(Kurze Beine)



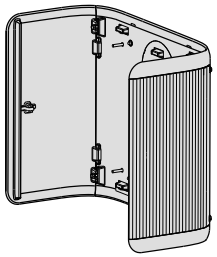
=

Jøtul F 305 R LL (Lange Beine)



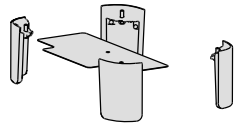
+

Konvektionskit



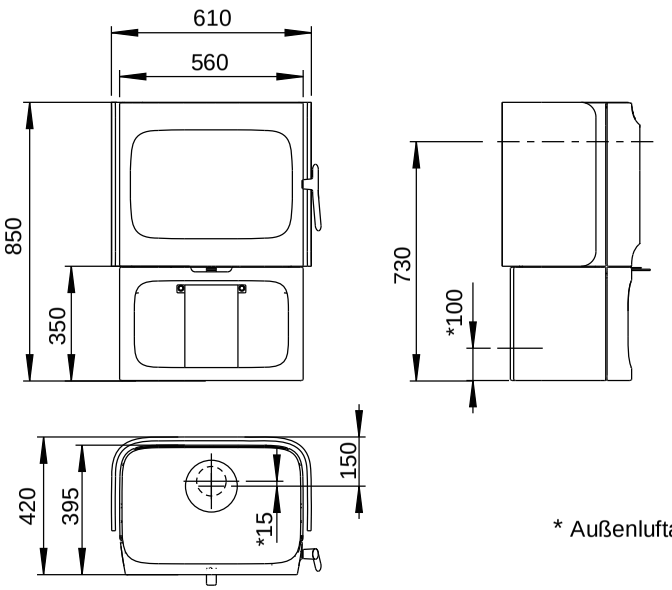
+

Kurze Beine



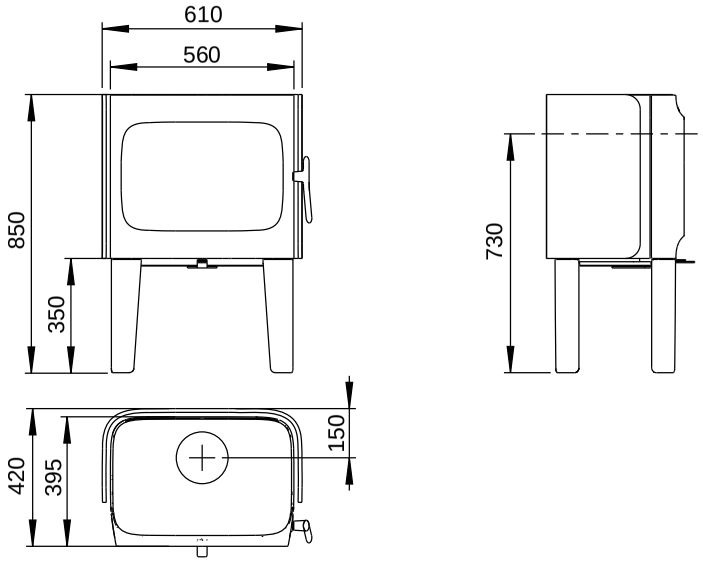
Jøtul F 305 C

Jøtul F 305 C B (Sockel)

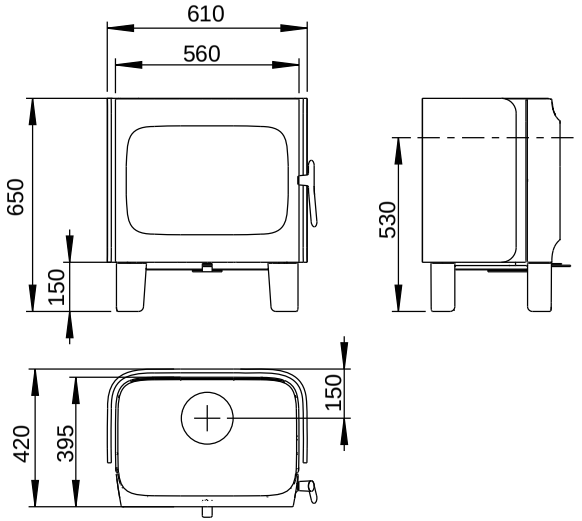


* Außenluftanschluss

Jøtul F 305 C LL (Lange Beine)



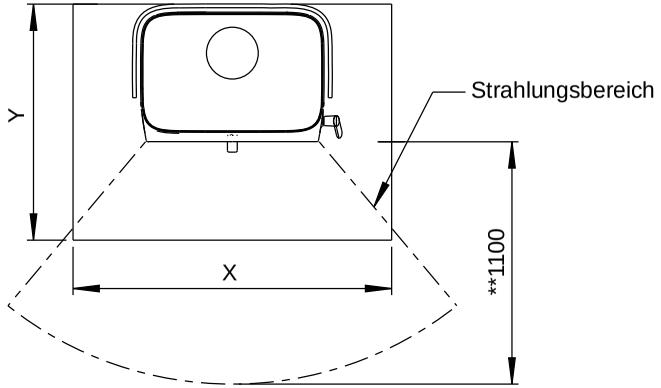
Jøtul F 305 C SL (kurze Beine)



Jøtul F 305 C SL (kurze Beine) kann nur auf Böden installiert werden, deren Oberfläche und Konstruktion aus nicht brennbaren Materialien besteht. Der nicht brennbare Bereich muss um mindestens 500 mm über den Kaminofen hinausragen.

Warnung! In diesem Bereich wird es vor Installation von Fußbodenheizung (Heizungsanlage mit Wasserradiatoren oder elektronische) gewarnt.

Fußbodenplatte



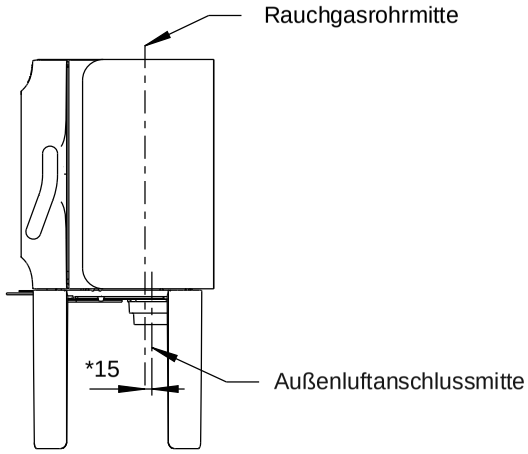
Minimale Abmessungen der Fußbodenplatte /
X/Y = Gemäß den geltenden nationalen Gesetzen und Regelungen
** Min. Abstand zu Möbeln / brennbare Materialien.

900195-P00

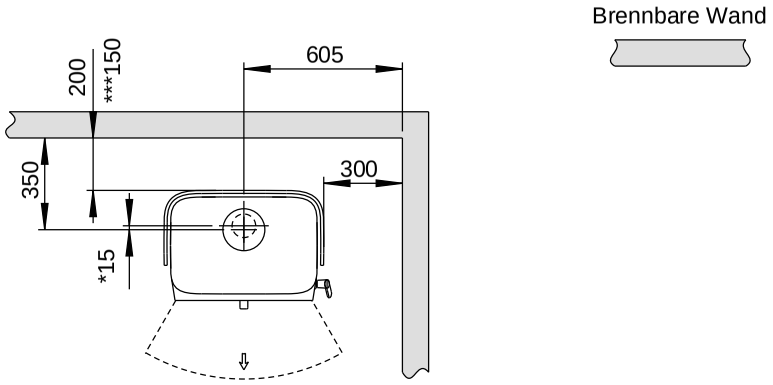
DEUTSCH

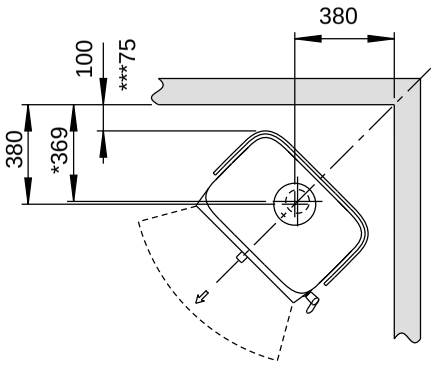
Abb. 1c **C**

Jøtul F 305 C



Min. Abstand zu brennbarer Wand





* Außenluftanschluss

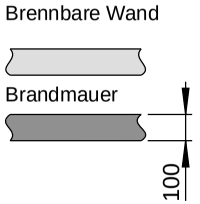
*** Abstand zu brennbarer Wand mit halbisoliertem/geschütztem Rauchgasrohr

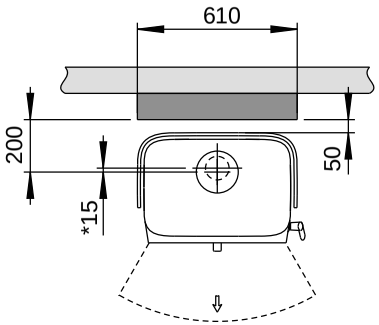
Abb. 1d **C**

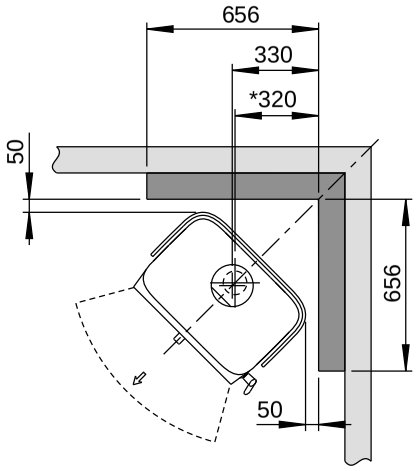
Jøtul F 305 C

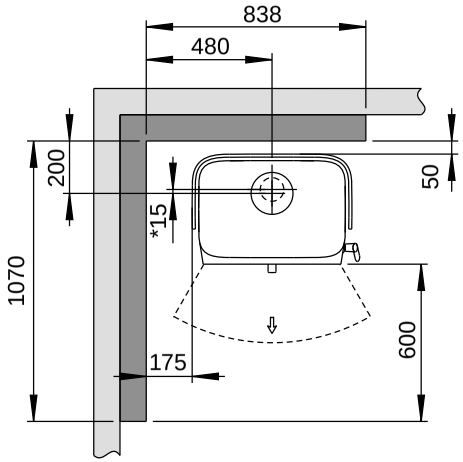
Aussenliegende Brandmauer

Min. Abstand zu brennbarer Wand die von einer Brandmauer geschützt ist

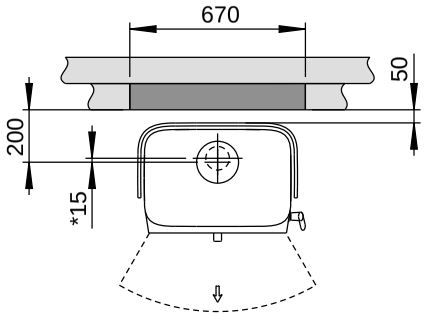


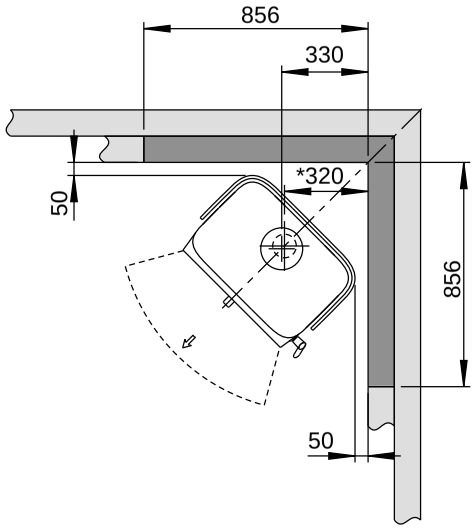


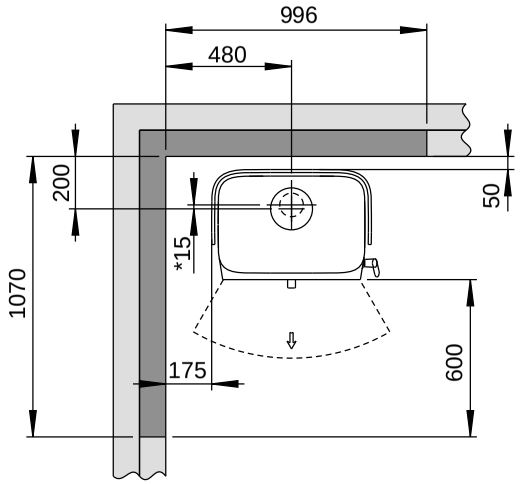




Eingebaute Brandmauer







*Außenluftanschluss

900195-P00

DEUTSCH

DEUTSCH

Frischluftzufuhr

Die für eine Verbrennung benötigte Luft muss in jedem gut isolierten Haus ersetzt werden. Dies ist insbesondere in Häusern mit mechanischer Lüftung wichtig. Diese Ersatzluft lässt sich auf verschiedene Weise beschaffen. Dabei kommt es darauf an, die Luft in den Raum zu leiten, wo sich der Kaminofen befindet. Positionieren Sie daher die Außenwandventile so nahe wie möglich am Kaminofen. Stellen Sie sicher, dass sie geschlossen werden können, wenn der Kaminofen nicht verwendet wird.

Beim Frischluftanschluss sind die nationalen und lokalen Bauvorschriften zu befolgen.

Sorgen Sie dafür, dass die Entlüftungen in dem Raum, wo der Kaminofen steht, nicht blockiert sind.

Geschlossenes Verbrennungssystem

Verwenden Sie das geschlossene Verbrennungssystem des Kaminofens, wenn Sie in kürzlich errichteten luftdichten Wohnungen leben. Schließen Sie die externe Verbrennungsluft mithilfe eines Entlüftungsrohrs über die Wand oder den Boden an.

Luftzirkulation

Die Verbrennungsluftmenge für Jøtul-Produkte beträgt ca. 20-40 m^3/h. Der Außenluftanschluss kann wie folgt direkt mit Jøtul F 305 verbunden werden:

- Boden
- über einen flexiblen Schlauch von außen bzw. vom Kamin (nur, wenn der Schornstein über einen eigenen Außenluftkanal verfügt), der zum Außenluftanschluss des Produkts führt.

Abb. 2A, durch eine Außenwand

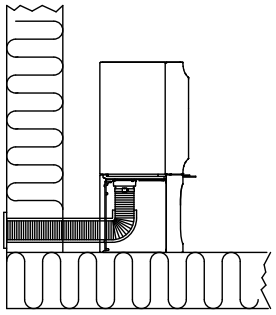


Abb. 2B, durch Fußboden und Bodenplatte

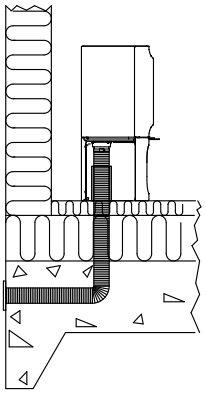


Abb. 2C, durch Fußboden und Fundament

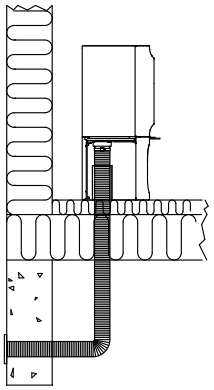
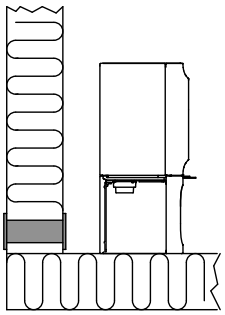


Abb. 2D, indirekt durch eine Außenwand



4.0 Installation

Vergewissern Sie sich vor Beginn der Installation, dass der Kamin unversehrt ist.

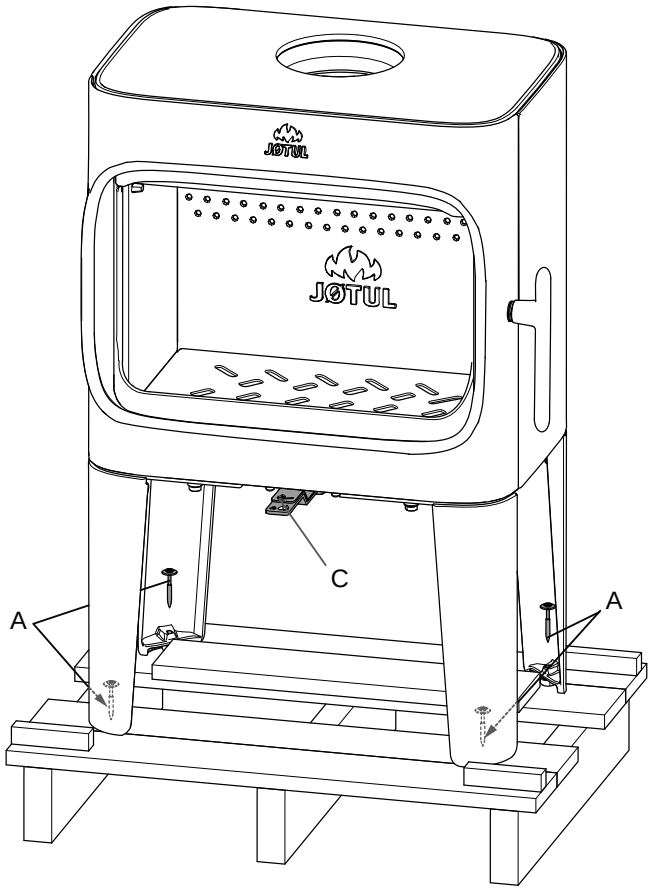
Das Produkt ist schwer! Bei Positionierung und Installation benötigen Sie Hilfe. Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht umkippt.

Vergewissern Sie sich, dass Möbel u.a. Haushaltsgegenstände nicht zu nahe am Kaminofen stehen, damit sie nicht austrocknen.

Lesen Sie die Montage- und Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie den Kamin installieren!

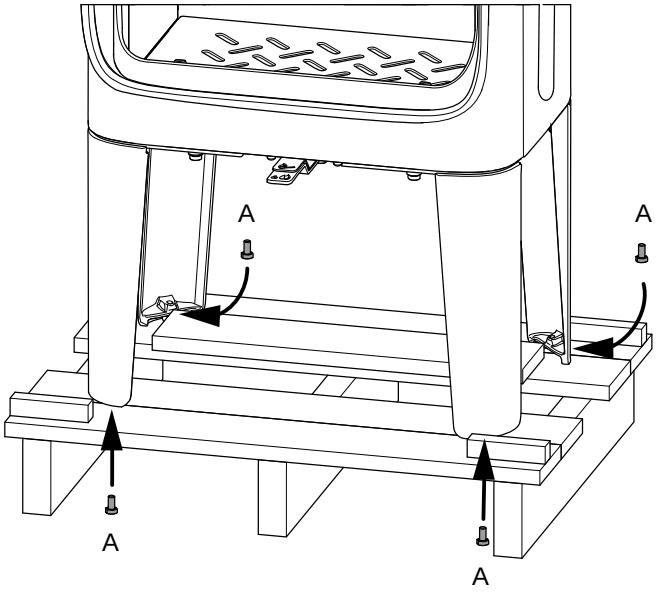
4.1 Vor der Installation - Jøtul F 305 mit Beinen

Abb. 3



1. Entfernen Sie die vier Transportschrauben **(A)** zur Befestigung des Kaminofens auf der Holzpalette.
2. Lassen Sie den Kaminofen auf der Transportpalette stehen.
3. Entnehmen Sie die Handschuhe aus dem Aschenkasten.
4. Heben Sie das Leitblech, den Aschenhalter, die innere Bodenplatte und den Schraubenbeutel aus der Brennkammer.
5. Kontrollieren Sie, ob sich die Bedienungsgriffe **(C)** ungehindert bewegen.

Abb. 4

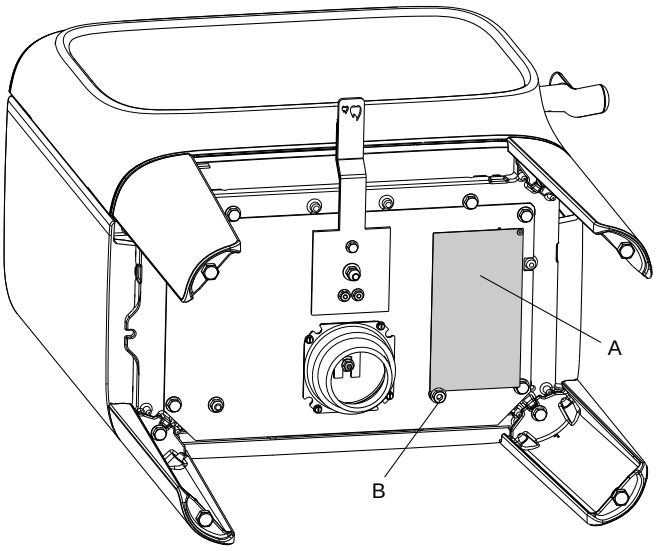


6. Installieren Sie die Höheneinstellschrauben mit Kunststoffkappen **(A)** aus dem Schraubenbeutel.
7. Heben Sie den Kaminofen von der Palette.
8. Stellen Sie den Kaminofen auf und passen Sie ihn mit den Höheneinstellschrauben an die korrekte Höhe an. Erstellen Sie eine Kennzeichnung an der Wand, wenn ein Rauchgasrohrabzug an der Rückseite und eine Außenluftzufuhr erforderlich sind. **Hinweis: Berücksichtigen Sie die Höhe der Fußbodenplatte.**

Zulassungsetikett

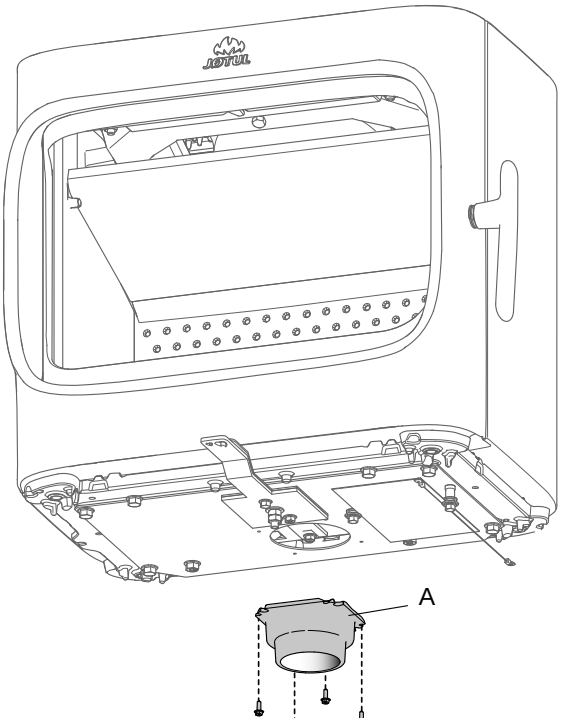
Jøtul F 305 mit langen Beinen

Abb. 5



1. Nehmen Sie das Zulassungsetikett **(A)** aus dem Aschenkasten und befestigen Sie es mit der Mutter **(B)**, siehe Abbildung. Die Mutter darf nur mit den Fingern festgezogen werden. **Hinweis: Schneiden Sie nicht den Draht zur Befestigung des Etiketts ab.**

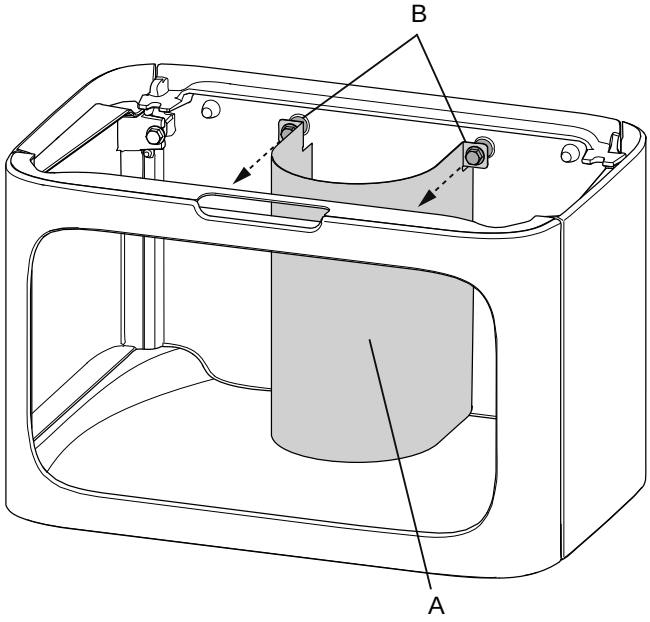
Abb. 6



2. Wenn keine Außenluftzufuhr verwendet wird, kann der Außenluftanschluss **(A)** auf Wunsch abgeschraubt werden. Entfernen Sie die vier Schrauben zur Befestigung des Außenluftanschlusses und danach den Anschluss.

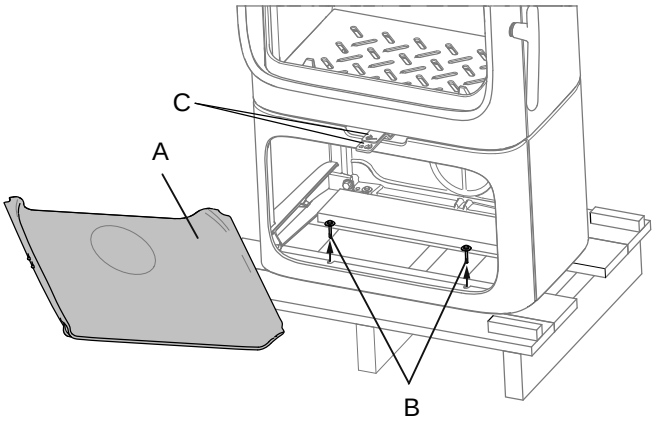
4.2 Vor der Installation - Jøtul F 305 mit Sockel

Abb. 7



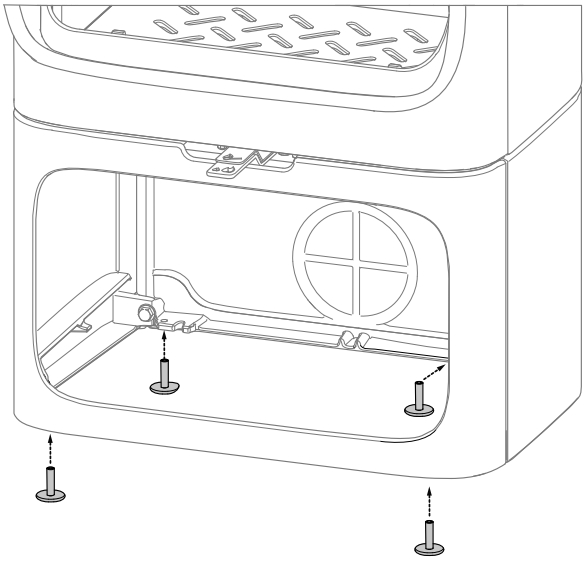
1. Entfernen Sie zunächst die Außenluftabdeckung **(A)** durch Lösen der Schrauben **(B)**.

Abb. 8



2. Entnehmen Sie die Handschuhe aus dem Aschenkasten.
3. Heben Sie das Leitblech, den Aschenhalter und den Schraubenbeutel aus der Brennkammer.
4. Kontrollieren Sie, ob sich die Bedienungsgriffe **(C)** ungehindert bewegen.
5. Entfernen Sie die Bodenplatte **(A)** , indem Sie die vordere linke Ecke ergreifen. Heben Sie die Platte an und entfernen Sie sie durch Abwinkeln vom Sockel.
6. Entfernen Sie die vier Transportschrauben **(B)** zur Befestigung des Kaminofens auf der Holzpalette.
7. Heben Sie den Kaminofen von der Palette und stellen Sie ihn auf *(siehe Abb. 1)*.

Abb. 9

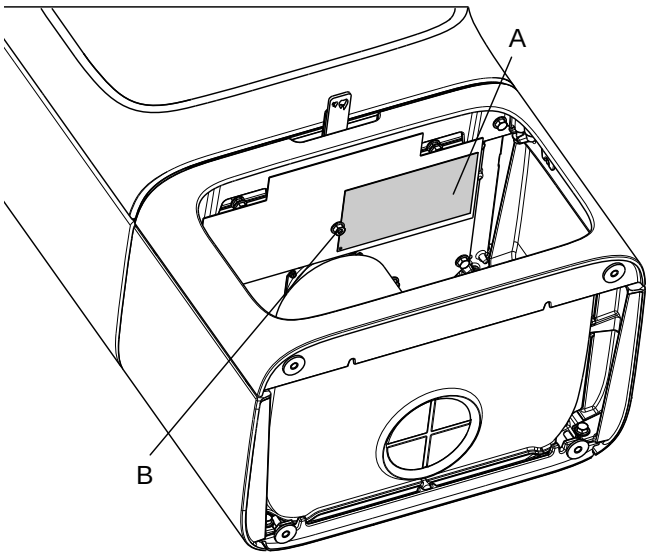


8. Passen Sie den Sockel mit den Höheneinstellschrauben an. Verwenden Sie dazu den Sechskantschlüssel aus dem Schraubenbeutel. **Hinweis: Berücksichtigen Sie die Höhe der Fußbodenplatte. Bei Verwendung einer Fußbodenplatte aus Glas (Art.nr. 50048173) muss daer Sockel ca. 8 mm vom Boden angehoben werden, damit die Fußbodenplatte unter die Vorderkante des Sockels geschoben werden kann.**
9. Erstellen Sie eine Kennzeichnung an der Wand, wenn ein Rauchgasrohrabzug an der Rückseite und eine Außenluftzufuhr erforderlich sind **(siehe Abb. 1)**.
10. Wenn ein Rauchgasrohrabzug an der Rückseite und bzw. oder eine Außenluftzufuhr erforderlich sind, rücken Sie den Kaminofen von der Wand ab und bereiten Sie die Anschlüsse vor.

Zulassungsetikett

Jøtul F 305 mit Sockel

Abb. 10

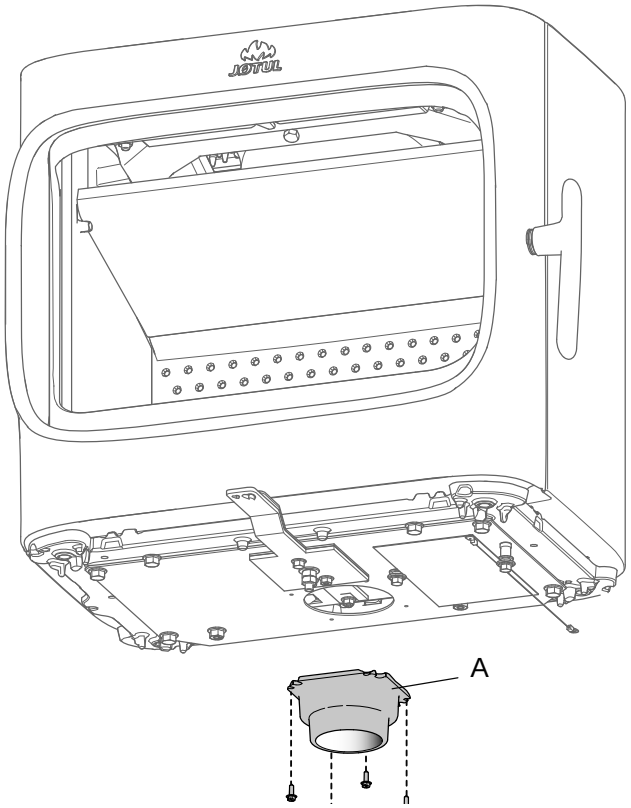


1. Nehmen Sie das Zulassungsetikett **(A)** aus dem Aschenkasten und befestigen Sie es mit der Mutter (B), siehe Abbildung. Die Mutter darf nur mit den Fingern festgezogen werden. **Hinweis: Schneiden Sie nicht den Draht zur Befestigung des Etiketts ab.**

4.3 Installation

Wenn keine Außenluftzufuhr verwendet wird

Abb. 11

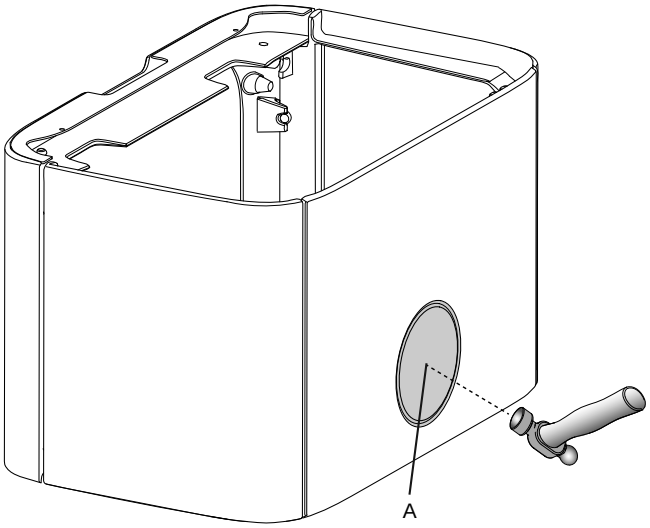


2. Wenn keine Außenluftzufuhr verwendet wird, kann der Außenluftanschluss **(A)** auf Wunsch abgeschraubt werden. Entfernen Sie die vier Schrauben zur Befestigung des Außenluftanschlusses und danach den Anschluss. (Bei **Produkten mit Sockel:** Bei Bedarf können Sie die Hitzeschutzplatte unter der Brennkammer lösen, um die Demontage des Außenluftanschlusses zu vereinfachen.
3. Bringen Sie die Hitzeschutzplatte wieder an, nachdem Sie den Außenluftanschluss entfernt haben.

Außenluftanschluss durch den Sockel

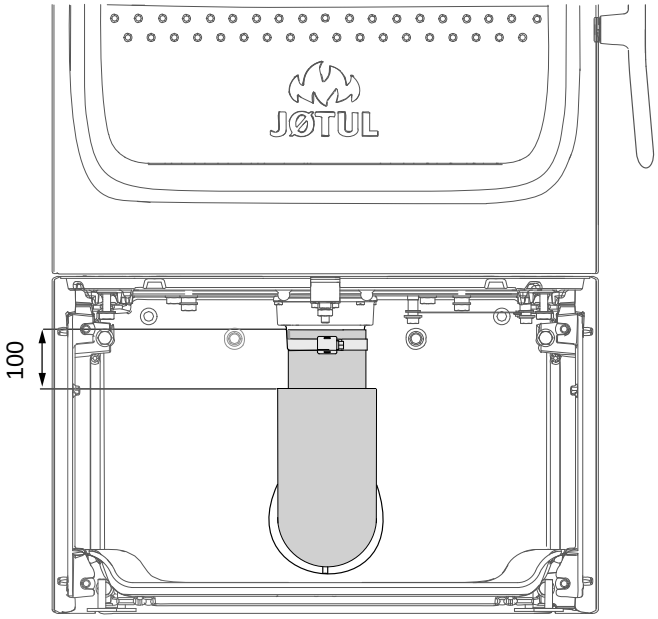
Durch den hinteren Abzug im Unterteil

Abb. 12



1. Stellen Sie einen Karton auf die Innenseite der hinteren Platte, damit das Unterteil nicht durch Stücke der Abdeckung beschädigt wird. Klopfen Sie die Abdeckung mit einem Hammer heraus.

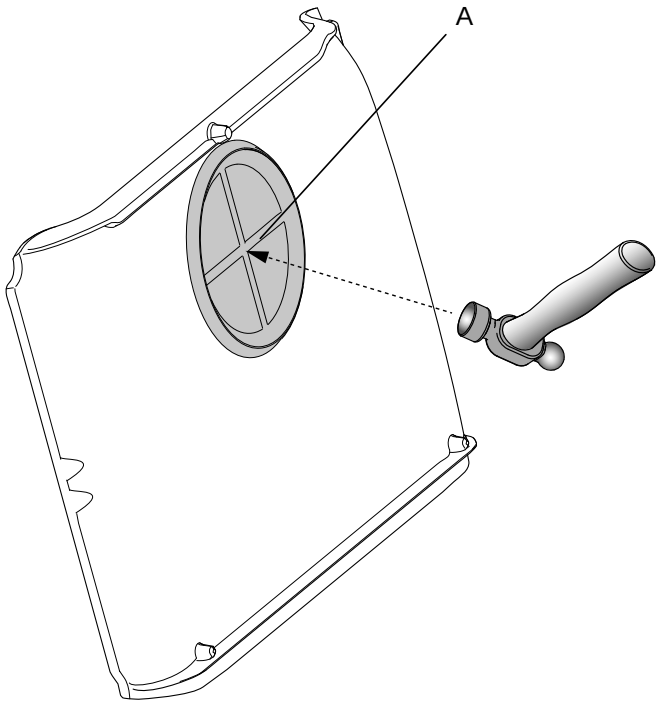
Abb. 13



2. Siehe Installationsanleitung im Lieferumfang des Außenluftsatzes.
3. Befestigen Sie den Schlauch per Schlauchklemme am Außenluftanschluss. Die Isolierung des Außenluftschlauchs **endet ca. 100 mm unter der Brennkammer.**

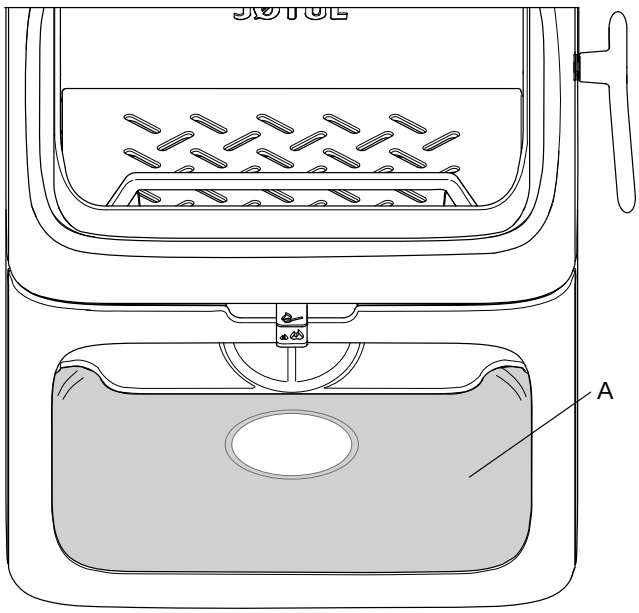
Außenluftanschluss durch die Bodenplatte im Unterteil

Abb. 14



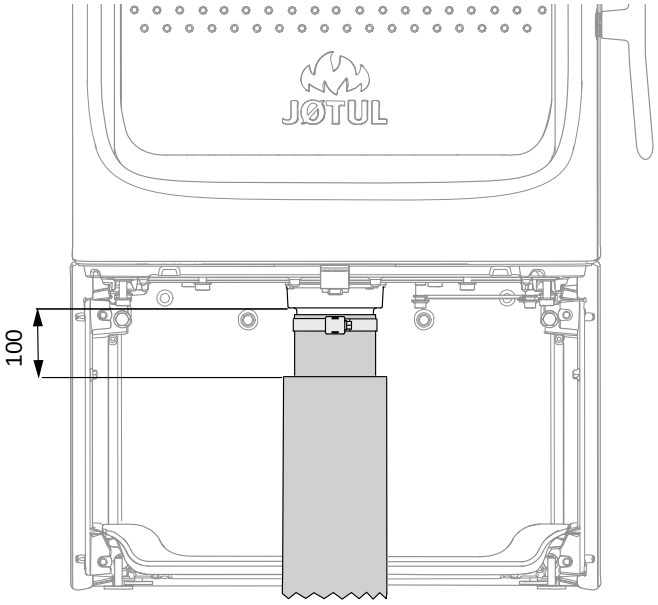
Stellen Sie einen Karton auf die Rückseite der Bodenplatte, bevor Sie die Abdeckung **(A)** mit einem Hammer herausklopfen, damit nichts durch die herabfallenden Teile beschädigt wird.

Abb. 15



4. Bringen Sie die Bodenplatte erneut an.
5. Positionieren Sie den Kaminofen an der vorgesehenen Position. **Abb. 1** zeigt die richtige Platzierung mit den korrekten Sicherheitsabständen.

Abb. 16



6. Siehe Installationsanleitung im Lieferumfang des Außenluftsatzes.
7. Befestigen Sie den Schlauch per Schlauchklemme am Außenluftanschluss. Die Isolierung des Außenluftschlauchs **endet ca. 100 mm unter der Brennkammer.**

4.3 Schornstein und Rauchgasrohr

- Der Kamin darf nur mit einem Schornstein und einem Rauchgasrohr verbunden werden, die für Festbrennstoffkamine mit Rauchgastemperaturen gemäß Abschnitt **2.0 Technische Daten** zugelassen sind.
- Der Schornsteinquerschnitt muss für den Kamin dimensioniert sein. Mithilfe des Abschnitts **2.0 Technische Daten** berechnen Sie den korrekten Schornsteinquerschnitt.
- Der Schornstein muss gemäß den Installationsanweisungen des Schornsteinlieferanten befestigt werden.
- Geeignet für Mehrfachbelegung. Bei Mehrfachbelegung muss der Schornstein – abhängig von den bauseitigen Verhältnissen - laut EN 13384-2 genehmigt sein.
- Bevor ein Loch im Schornstein angebracht wird, sollte das Produkt testweise montiert werden, damit eine korrekte Kennzeichnung des Kamins und des Schornsteinlochs erfolgen kann. Die minimalen Abstände gehen aus **Abb. 1** hervor.
- Stellen Sie sicher, dass das Rauchgasrohr über die gesamte Strecke zum Schornstein ansteigt.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich am Abzug an der Rückseite und an der Oberseite gekehrt werden kann. Nutzen Sie bei Bedarf ein Rauchgasrohr mit Reinigungsklappe.
- Der empfohlene Schornsteinzug geht aus dem Abschnitt **2.0 Technische Daten** hervor. Die Rauchrohrabmessungen mit dem entsprechenden Querschnitt gehen aus Abschnitt **2.0 Technische Daten** hervor.

Hinweis: Die minimal empfohlene Schornsteinlänge beträgt 3,5 m ab dem Rauchgasrohreinsatz. Bei einem zu starken Zug kann ein Dämpfer für das Rauchgasrohr installiert und zur Zugminderung eingesetzt werden.

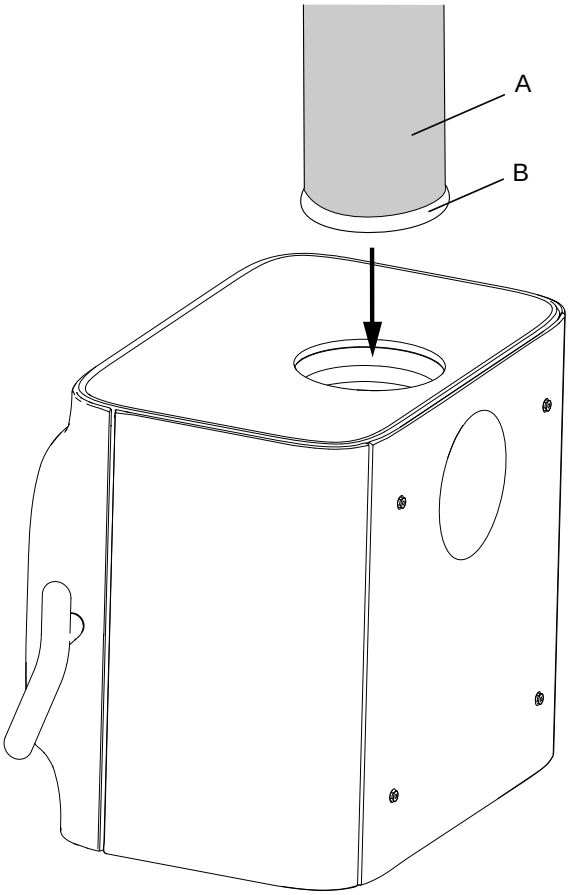
Schutzraster für Kehrkugel

Hinweis: Wird ein Stahlschornstein mit dem Abzug an der Oberseite verbunden, muss stets ein Schutzraster für die Kehrkugel am Abzug an der Oberseite (Zusatzausstattung) installiert werden.

4.4 Rauchgasrohr bei Abzug an der Oberseite anbringen

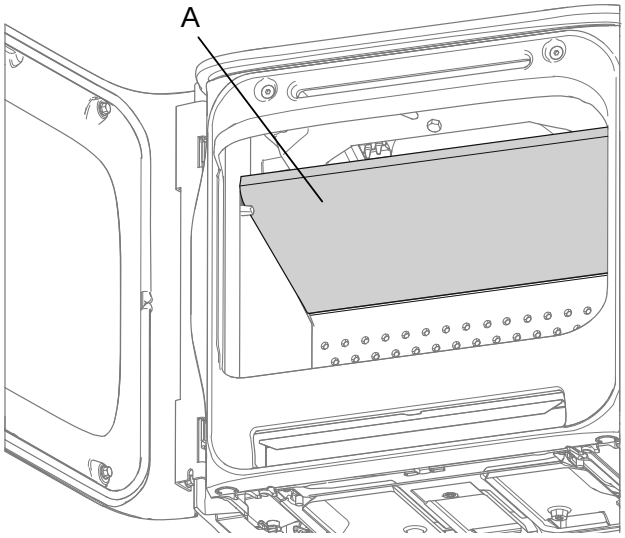
Das Produkt wird werkseitig mit dem Rauchabzug an der Oberseite ausgeliefert.

Abb. 17



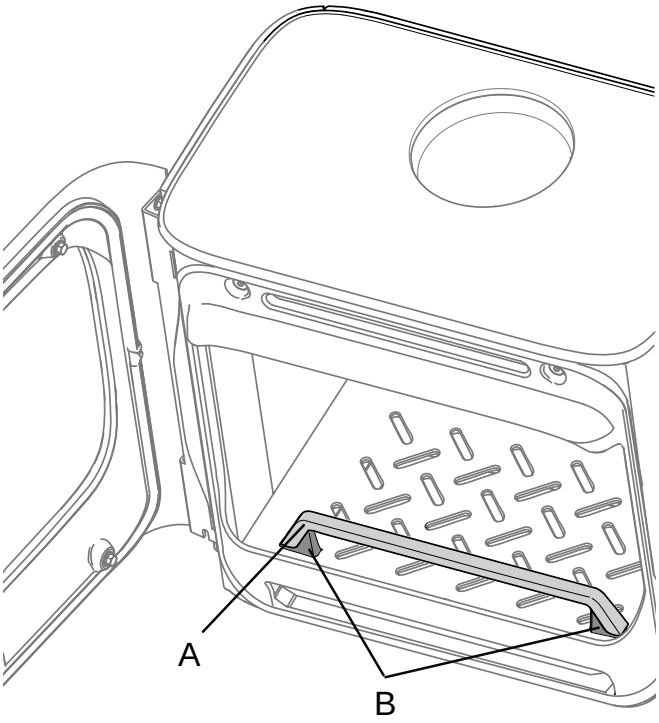
1. Führen Sie das Rauchgasrohr **(A)** durch die Deckplatte und in den Rauchabzug an der Oberseite.
2. Sichern Sie die Verbindung mit einer Dichtung **(B)**.

Abb. 18



3. Positionieren Sie das Leitblech **(A)** wie auf der Abbildung.

Abb. 19

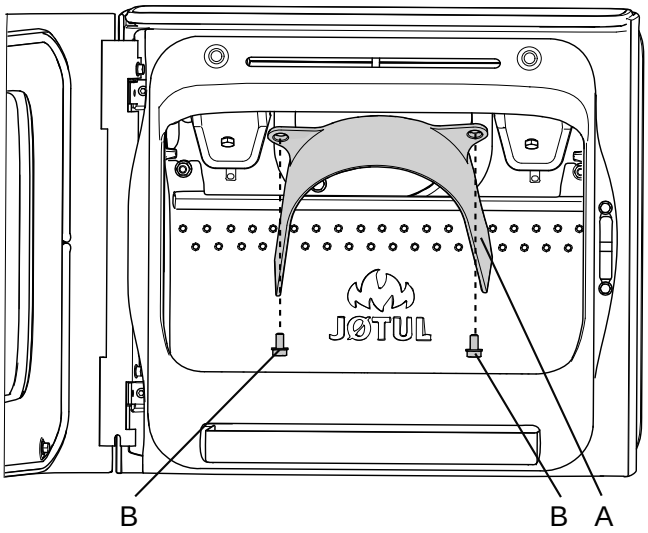


4. Setzen Sie den Scheithalter **(A)** auf die Knäufe **(B)**.

4.5 Rauchgasrohr bei Abzug an der Rückseite anbringen

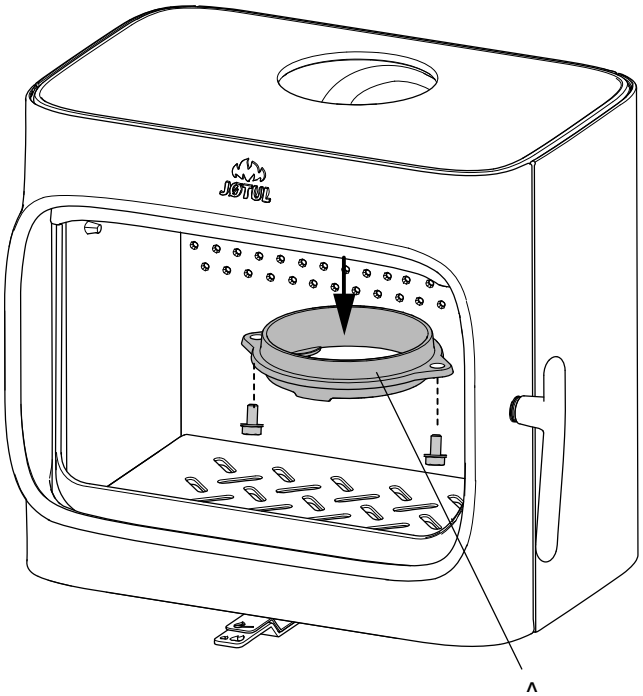
Das Produkt wird werkseitig mit dem Rauchabzug an der Oberseite ausgeliefert. Wenn Sie einen Abzug an der Rückseite wünschen, gehen Sie wie folgt vor:

Abb. 20



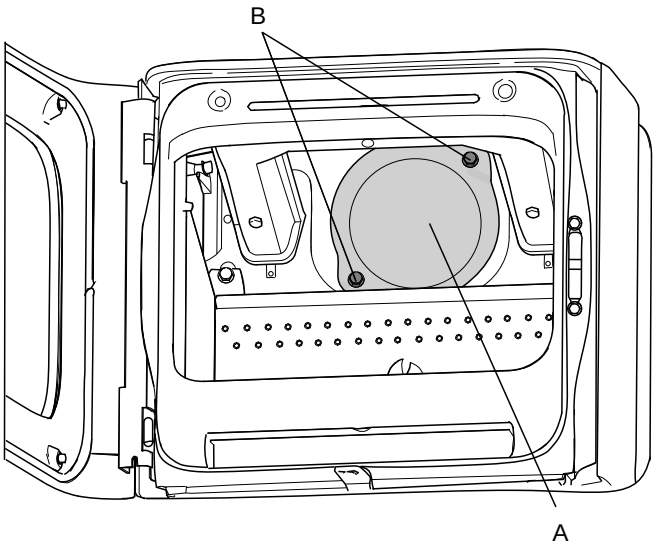
1. Platzieren Sie das Produkt korrekt. Siehe **Abb. 1**.
2. Lösen Sie die Schrauben **(B)** und entfernen Sie das Auslassleitblech **(A)**.

Abb. 21



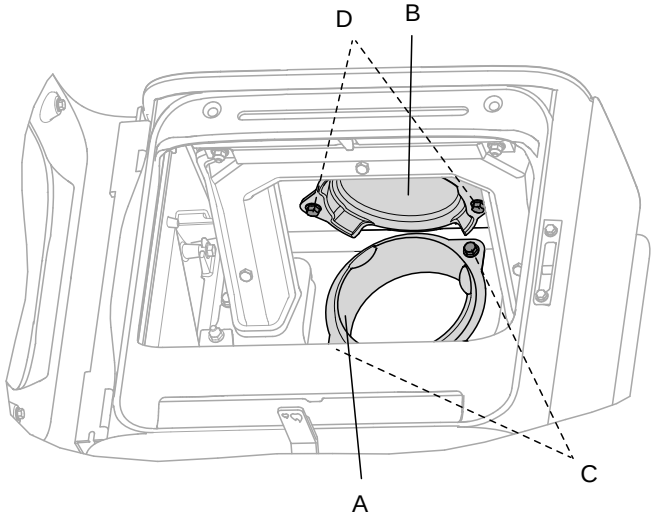
3. Schrauben Sie den Rauchabzug **(A)** vom Abzug an der Oberseite ab.

Abb. 22



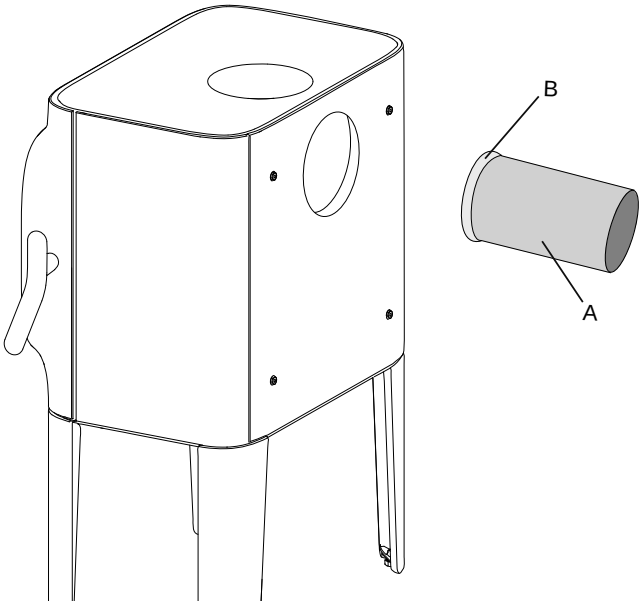
4. Lösen Sie die Schrauben **(B)** und nehmen Sie die Abdeckung **(A)** von der Innenseite der Brennkammer aus vom rückseitigen Abzug ab.

Abb. 23



5. Befestigen Sie den Rauchabzug **(A)** am rückseitigen Abzug mit den beiden Schrauben **(C)** von der Innenseite der Brennkammer aus.
6. Befestigen Sie die Abdeckung **(B)** am Abzug an der Oberseite mit den beiden Schrauben **(D)** von der Innenseite der Brennkammer aus.
7. Befestigen Sie wieder das Auslassleitblech **(Abb. 20 A).**

Abb. 24

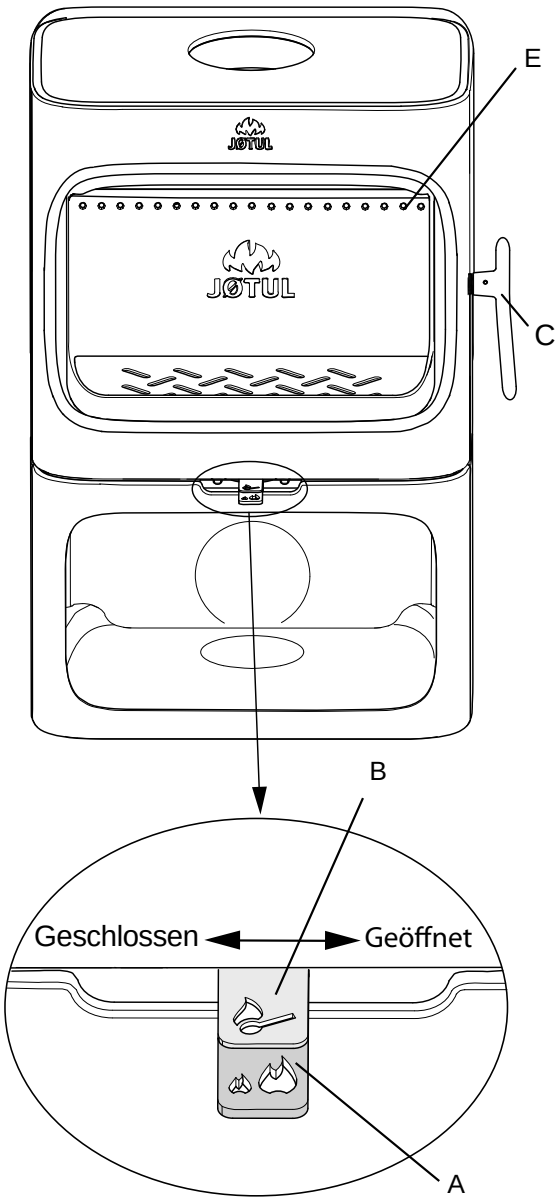


8. Bringen Sie die Dichtung **(B)** am Rand des Rauchgasrohrs **(A)** an.

4.6 Leistungsprüfung

Kontrollieren Sie nach der Montage des Produkts stets die Bedienungsgriffe. Diese sollten sich einfach bewegen lassen und einwandfrei arbeiten.

Abb. 25



Jøtul F 305 ist mit folgenden Bedienoptionen ausgestattet:

Luftzufuhr (A)
Nach links bewegen: Geschlossen
Nach rechts bewegen: Geöffnet

Zündungsregler (B)
Nach links bewegen: Geschlossen
Nach rechts bewegen: Geöffnet

Türgriff (C)
Öffnet sich durch Ziehen am Griff.

Stapelhöhe (E) für Holz *(die Löcher dürfen nicht abgedeckt werden)*.

5.0 Tägliche Nutzung

Geruch beim erstmaligen Benutzen des Kamins

Wenn der Kamin zum ersten Mal genutzt wird, kann ein Gas mit einem leicht störenden Geruch austreten. Dies liegt daran, dass der Anstrich trocknet. Dieses Gas ist ungiftig. Dennoch sollte Raum gründlich gelüftet werden. Lassen Sie das Feuer mit starkem Zug brennen, bis sich das Gas komplett verflüchtigt hat und weder Rauch noch Geruch wahrgenommen werden können.

Tipp fürs Heizen

Hinweis: Holz, das im Außenbereich oder in einer kalten Umgebung gelagert wurden, sollten 24 h vor der Verwendung nach innen gebracht werden, damit sie Raumtemperatur annehmen können.

Es bestehen mehrere Möglichkeiten, den Kaminofen zu beheizen. Achten Sie jedoch stets darauf, womit Sie den Ofen befeuern. Siehe Abschnitt **“Holzqualität”**.

Eine Verbrennung mit unzureichender Luftzirkulation kann zu einer reduzierten Energieeffizienz, erhöhten Partikelemissionen, Ruß u.a. Gesundheits- und umweltschädlichen Verbindungen führen.

Holzqualität

Als Qualitätsholz bezeichnen wir die meisten bekannten Holzarten wie Birke, Fichte und Kiefer.

Das Holz sollten getrocknet werden, damit der Feuchtigkeits-gehalt nicht über 20% liegt.
Dazu müssen das Holz im Spätwinter gesägt werden. Zerhacken und stapeln Sie das Holz so, dass eine gute Ventilation vorliegt. Holzstapel sind mit einer Abdeckung vor Regen zu schützen. Bringen Sie die Scheite im Frühherbst in den Innenbereich und stapeln bzw. lagern Sie sie dort für den Winter.

Folgende Materialien dürfen unter keinen Umständen als Kaminbrennstoff verwendet werden:
- Hausmüll, Kunststofftüten usw.
- Angestrichenes oder imprägniertes Holz (extrem giftig).
- Schichtholzplanken.
- Treibholz
- Diese Materialien beschädigen das Produkt und sind außerdem umweltschädlich.

Hinweis: Verwenden Sie nie Benzin, Paraffin, Brennspiritus oder ähnliche Substanzen, um das Feuer zu entzünden. Andernfalls besteht die Gefahr für schwere Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts.

Anmachholz (klein gespaltenes Holz):

Max. Länge:	41 cm
Durchmesser:	2-5 cm
Jeweils benötigte Menge:	6-8 Stück

Holz (Spaltholz):

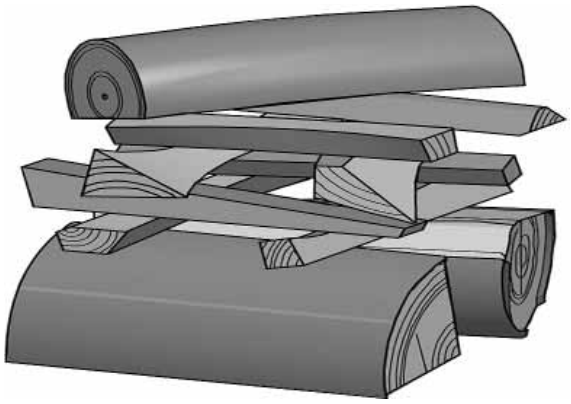
Empfohlene Länge:	30-40 cm
Durchmesser:	ca. 8 cm
Nachlegeintervall:	ca. alle 45 min
Feuergröße:	1,8 kg (Nennheizleistung)
Max. Anmachholzmenge:	2,4 kg
Jeweils benötigte Menge:	x 2

Die Nennheizleistung wird erreicht, wenn die Luftzufuhr **(Abb. 25 A)** etwa zu 50% geöffnet ist und der Zündungsregler **(Abb. 25 B)** geschlossen ist.

Erstes Anmachen

Öffnen Sie Luftzufuhr und Zündungsregler, indem Sie die Griffe **(Abb. 25 A und B)** vollständig herausziehen. Falls erforderlich, halten Sie die Tür leicht geöffnet. (Tragen Sie einen Handschuh o.s.ä., um Ihre Hand vor heißen Griffen zu schützen.)

Abb. 26



- Legen Sie zwei Scheite auf den Boden der Brennkammer und stapeln Sie schichtweise Anmachholz darüber.
- Legen Sie oben auf den Stapel einen mittelgroßen Scheit.
- Legen Sie 2-3 Briketts oder Anmachholzstücke unter die oberste Anmachholzschicht und entzünden Sie das Feuer.
- **Hinweis:** Der Holzstapel sollte maximal bis direkt unter die horizontalen Löcher reichen. Die Löcher dürfen nicht blockiert werden.
- Schließen Sie den Zündungsregler **(Abb. 25 B)**, wenn das Holz ordentlich Feuer gefangen hat und stabil brennt.
- Sie können per Luftzufuhr **(Abb. 25 A)** die Verbrennungsintensität regeln und so die gewünschte Wärmemenge einstellen.
- Stellen Sie sicher, dass die Nachverbrennung (Sekundärverbrennung) startet. Dies ist am besten an gelb flackernden Flammen vor den Löchern unter dem Leitblech erkennbar.
- Bei einem normalen Luftstrom können Sie die Tür schließen, woraufhin das Feuer weiter brennt.

Brennholz nachlegen

Legen Sie häufig geringe Mengen von Brennstoff im Kaminofen nach. Wenn sich zu viel Brennstoff im Kaminofen befindet, kann die entstehende Hitze eine extreme Belastung für den Schornstein darstellen. Legen Sie daher nicht zu viel Brennstoff nach. Schwelende Feuer sollten vermieden werden, da diese die höchsten Emissionen verursachen. Das perfekte Feuer brennt intensiv, wobei der Rauch aus dem Schornstein nahezu unsichtbar ist.

5.1 Überhitzungsgefahr

Der Kamin darf bei seiner Benutzung niemals überhitzt werden.

Zu einer Überhitzung kommt es durch zu viel Brennstoff und bzw. oder Luft, was zu einer übermäßigen Wärmeentwicklung führt. Eine Überhitzung ist daran erkennbar, dass Teile des Kamins rot glühen. Wenn dies der Fall ist, muss die Öffnung der Luftzufuhr sofort verringert werden.

Wenn Sie vermuten, dass der Kamin nicht korrekt zieht (zu viel oder zu wenig), lassen Sie sich von Fachpersonal beraten. Weitere Informationen entnehmen Sie Abschnitt **4.3 Schornstein und Rauchgasrohr.**

5.2 Entfernung der Asche

Jøtul F 305 verfügt über einen Aschenkasten, der ein einfaches Entfernen der Asche ermöglicht.

- Entfernen Sie nur dann Asche, wenn der Kamin abgekühlt ist.
- Schaben Sie die Asche durch den Rost im inneren Boden, wodurch sie in den Aschenkasten fällt. Tragen Sie einen Handschuh o.s.ä., um Ihre Hand zu schützen. Fassen Sie den Aschenkasten am Griff an und heben Sie den Kasten heraus. Stellen Sie sicher, dass der Aschenkasten nie zu voll ist. Andernfalls kann keine Asche mehr durch den Rost in den Aschenkasten fallen.
- Sorgen Sie vor dem Schließen der Tür dafür, dass der Aschenkasten komplett hereingeschoben wird.

6.0 Pflege

6.1 Reinigung des Sichtfensters

Das Produkt ist mit einer Luftreinigung für das Sichtfenster ausgestattet. Durch die Luftzufuhröffnung wird Luft oben im Produkt angesaugt und an der Innenseite des Sichtfensters entlang nach unten geführt.

Dennoch verbleibt je nach den örtlichen Luftzugverhältnissen und der Einstellung der Luftzufuhr immer noch etwas Ruß am Sichtfenster. Normalerweise verbrennt der Großteil der Rußschicht bei vollständig geöffneter Luftzufuhr, und das Feuer brennt mit starker Flamme.

Nützlicher Hinweis! Verwenden Sie zur einfachen Reinigung des Sichtfensters ein mit warmem Wasser angefeuchtetes Papiertuch, und fügen Sie etwas Asche aus der Brennkammer hinzu. Reiben Sie mit dem Papiertuch über das Sichtfenster, und waschen Sie es anschließend mit klarem Wasser. Gut abtrocknen. Falls das Sichtfenster sorgfältiger gereinigt werden muss, wird ein Glasreiniger empfohlen *(beachten Sie die Gebrauchsanweisung auf der Flasche).*

6.2 Reinigung und Rußentfernung

An den Innenflächen des Kamins können sich während der Nutzung Rußablagerungen ansammeln. Ruß ist ein wirksamer Isolator und reduziert dadurch die Heizleistung des Kamins. Wenn sich bei der Nutzung des Produkts Rußablagerungen ansammeln, lassen sich diese einfach per Rußentferner beseitigen.

Damit sich im Kamin keine Schicht aus Wasser und Teer bildet, sollten sie regelmäßig hohe Feuertemperaturen zulassen. So wird die Schicht entfernt. Eine jährliche Innereinigung ist erforderlich, um die maximale Heizleistung des Produkts zu erzielen. Es empfiehlt sich, dies zusammen mit der Reinigung von Schornstein und Rauchgasrohren auszuführen.

6.3 Rauchgasrohre zum Kamin kehren

Rauchgasrohre müssen über die Rauchgasrohr-Reinigungsklappe oder die Türöffnung gekehrt werden.
Leitblech und Auslassleitblech müssen zunächst demontiert werden.

6.4 Kaminprüfung

Jøtul empfiehlt eine sorgfältige Prüfung des Kamins durch den Benutzer, nachdem das Produkt gekehrt bzw. gereinigt wurde. Untersuchen Sie alle sichtbaren Oberflächen auf Risse. Kontrollieren Sie ebenfalls, ob alle Verbindungen abgedichtet sind und ob die Dichtungen korrekt platziert sind. Verschlissene oder deformierte Dichtungen müssen ersetzt werden.

Reinigen Sie die Dichtungsnuten sorgfältig. Tragen Sie Keramikklebstoff auf (erhältlich bei Ihrem lokalen Jøtul-Händler) und drücken Sie die Dichtung fest an. Die Verbindung trocknet schnell.

6.5 Äußere Pflege

Lackierte Produkte können nach mehreren Jahren ihre Farbe ändern. Die Oberfläche sollte gereinigt werden. Lose Partikel sind abzubürsten, bevor neue Farbe aufgetragen wird.

Emaillierte Produkte dürfen nur mit einem sauberen, trockenen Tuch abgewischt werden. Kein Seifenwasser verwenden. Jegliche Flecken lassen sich mit Reinigungsmitteln *(z. B. Ofenreiniger) entfernen.)*

Wichtig! Platzieren Sie keine Gegenstände auf den Ofen. Dies könnte die Farbe/Emaille dauerhaft beschädigen.

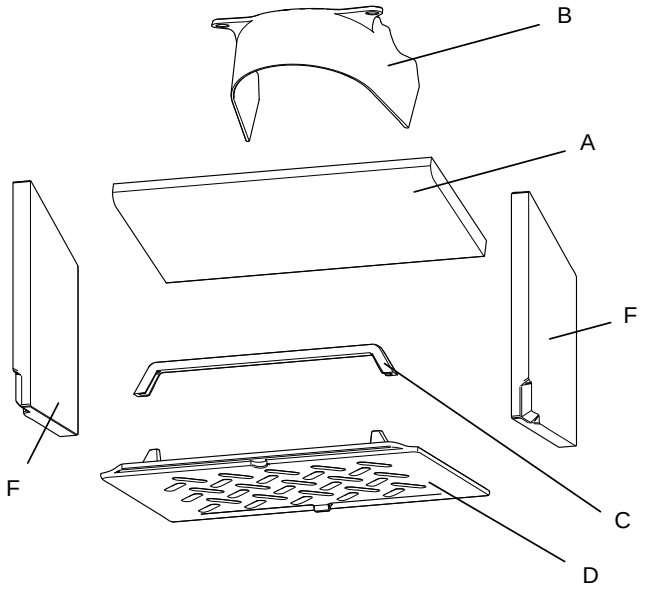
7.0 Wartung

Warnung! Unberechtigte Änderungen am Produkt sind nicht zulässig! Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden!

7.1 Wartung/Austausch von Teilen in der Brennkammer

Hinweis: Verwenden Sie Werkzeuge mit größter Sorgfalt! Andernfalls können die Vermiculitplatten beschädigt werden.

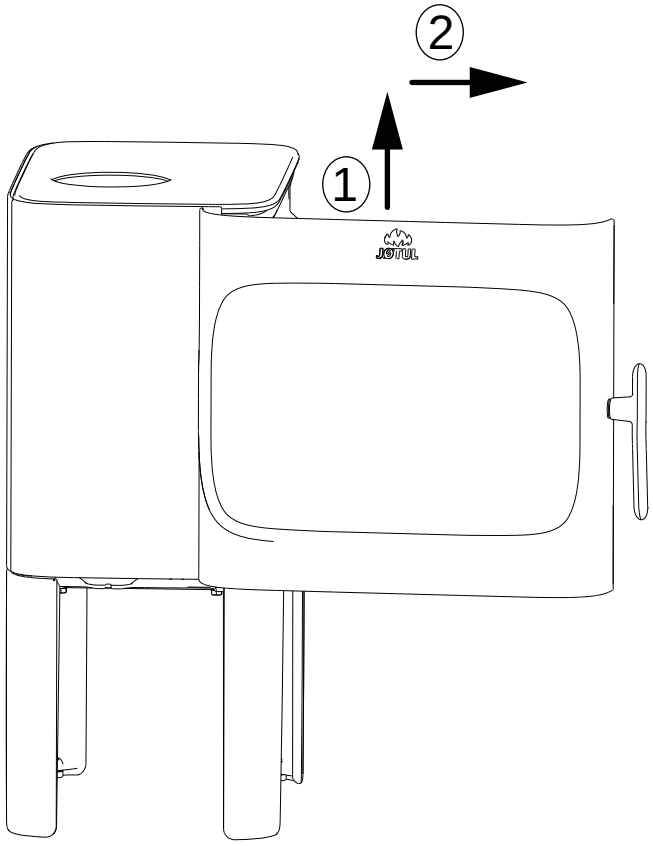
Abb. 27



1. Bewegen Sie den hinteren Rand des **Leitblechs (A)** nach vorn und unten, um das Leitblech aus der Brennkammer zu drehen.
2. Um die **Auslassplatte (B)** zu demontieren, lösen Sie die beiden Schrauben, mit denen die Auslassplatte befestigt wird.
3. **Scheithalter (C):** Heben Sie den Scheithalter gerade nach oben und aus der Brennkammer heraus.
4. **Aschenrost (D)** – Entfernen Sie zunächst den **Scheithalter (C)**. Ziehen Sie den Aschenkasten heraus und drücken Sie den **Aschenrost (D)** von unten nach oben, sodass Sie ihn von oben aus greifen und aus der Brennkammer heben können.
5. **Seitliche Brennerplatten (F):** Entfernen Sie zunächst den **Scheithalter (C)** und den Aschenkasten. Heben Sie danach die seitlichen Brennerplatten heraus.

7.2 Demontieren der Tür

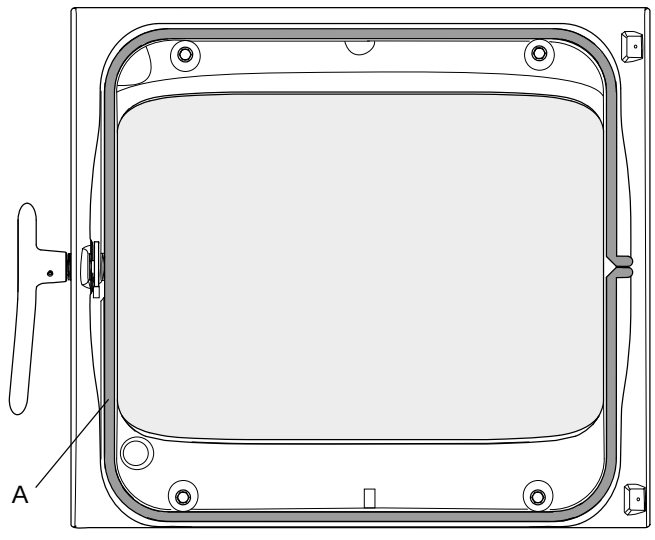
Fig. 28



1. Öffnen Sie die Tür. Heben Sie sie hoch und weg von den Scharnieren.

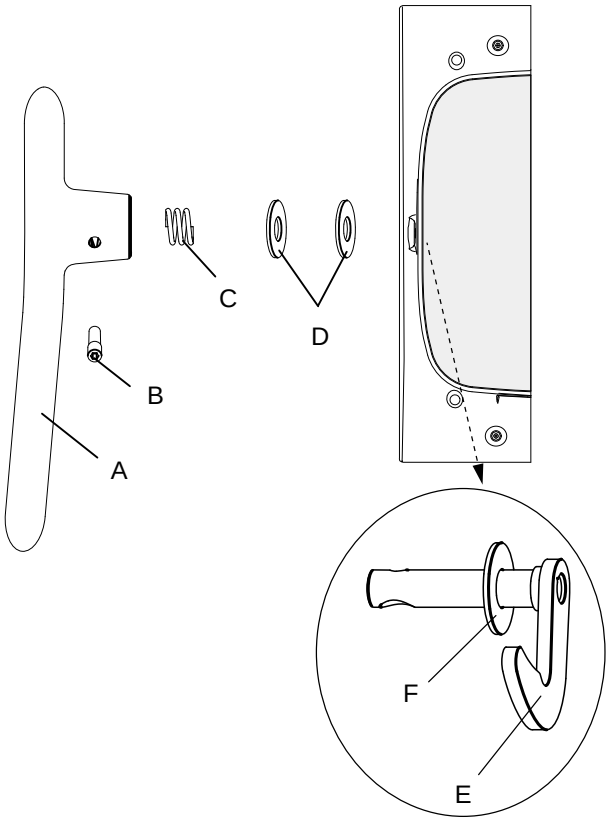
7.3 Glas und Dichtungen in der Tür ersetzen

Abb. 29



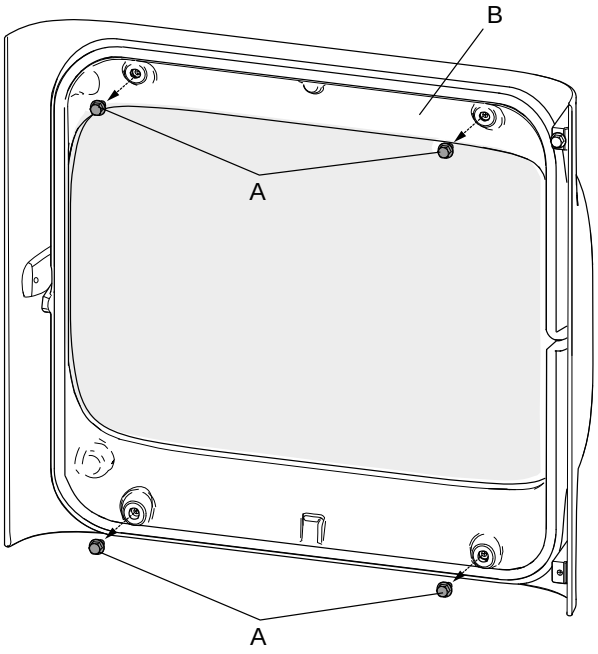
1. Entfernen Sie die Dichtung **(A)** auf der Türinnenseite, reinigen Sie die Dichtungsnut und kleben Sie eine neue Dichtung ein.

Abb. 30



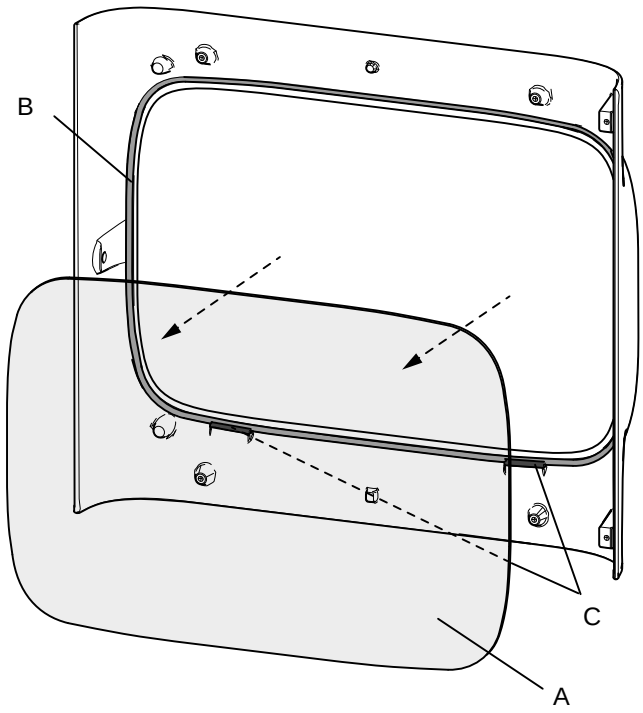
2. Lösen Sie die Schraube **(B)** und den Griff **(A)**.
3. Entnehmen Sie die Feder **(C)** und die beiden Unterlegscheiben **(D)**.
4. Entnehmen Sie den Türhaken **(E)** und die Unterlegscheibe **(F)**.

Abb. 31



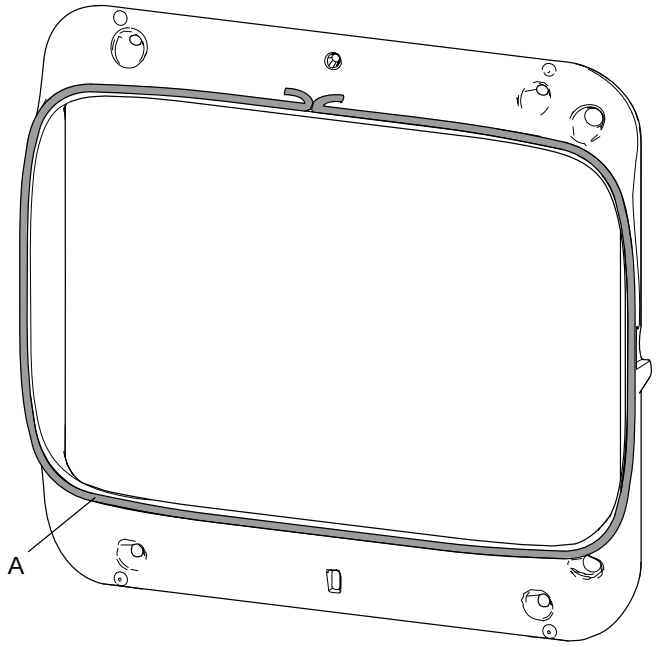
5. Wenn eine Dichtung oder Scheibe ersetzt werden muss, entfernen Sie zunächst den Türgriff **(siehe 2-4)**.
6. Lösen Sie die Scheibenhalterung **(B)**, die mit 4 Schrauben befestigt wird **(A)**. **Hinweis:** Die Scheibe sitzt lose in der Tür. Achten Sie darauf, dass die Scheibe nicht hinausfällt, wenn die Glashalterung gelöst wurde.

Abb. 32



7. Entfernen Sie die Scheibe **(A)** vorsichtig. Entfernen Sie die Dichtungen **(B)** und **(C)**. Reinigen Sie die Dichtungsnuten.
8. Kleben Sie neue Dichtungen an.

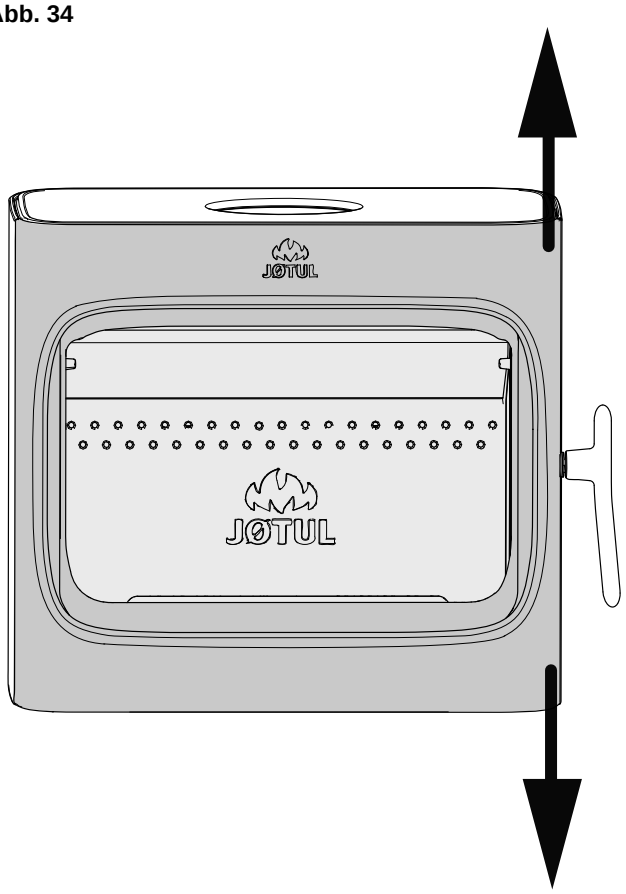
Abb. 33



9. Entfernen Sie die alte Dichtung **(A)** und reinigen Sie die Nuten. Kleben Sie eine neue Dichtung an.
10. Bringen Sie alle Komponenten wieder an, nachdem sämtliche beschädigten Dichtungen ersetzt wurden.

Türjustierung

Abb. 34



Auf der Seite wo das Türscharnier sich befindet, kann die Tür bei Bedarf nach oben oder nach unten justieren. **Hinweis: Beim Justieren soll die Tür nicht ganz geschlossen sein.**

8.0 Zusatzausstattung

8.1 Fußbodenplatten

Durchsichtiges Glas für Deutschland - Kat.nr. 50048173
Stahl für Deutschland, schwarz - Kat.nr. 51048191

8.2 Außenluftanschluss

Außenluftanschluss, Ø 80 mm - Kat.nr. 51047509
Außenluftanschluss, Ø 100 mm - Kat.nr. 51012164

8.3 Specksteinaufsatzkit

Kat.nr. 51048022, BP
Kat.nr. 51049314, WHE

8.4 Aschenleiste für Jøtul F 305 mit Beine

Kat.nr. 51047339, BP
Kat.nr. 51047341, WHE

8.5 Feder für selbstschließende Tür

Kat.nr. 51048254

8.5 Kurze Beine

Kat. nr. 51047318, BP
Kat. nr. 51047340, WHE

9.0 Recycling

9.1 Recyclingverpackung

Ihr Kamin wird mit der folgenden Verpackung geliefert:

- Eine Holzpalette kann zersägt und im Kamin verbrannt werden.
- Verpackungskarton ist auf einem Recyclinghof zu entsorgen.
- Kunststoffbeutel sind auf einem Recyclinghof zu entsorgen.

9.2 Kaminrecycling

Der Kamin besteht aus folgenden Materialien:

- Metall, das auf einem Recyclinghof zu entsorgen ist.
- Glas, das als Sondermüll entsorgt werden muss. Das im Kamin verbaute Glas darf **nicht** im normalen Glasmüll entsorgt werden.
- Brennerplatten aus Vermiculit, die in Normalmüll entsorgt werden können.

10.0 Garantibedingungen

1. Umfang unserer Garantie:

Jøtul AS garantiert, dass externe Gusseisenteile zum Kaufzeitpunkt frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind. Sie können die Garantie für die externen Gusseisenteile auf 25 Jahre ab Lieferdatum verlängern, indem Sie das Produkt im Internet unter jotul.com registrieren und die Garantieverlängerungskarte innerhalb von drei Monaten nach dem Kauf drucken. Wir empfehlen, die Garantiekarte zusammen mit dem Kaufbeleg aufzubewahren. Jøtul AS garantiert ebenfalls, dass Stahlplattenteile zum Kaufzeitpunkt frei von Material- oder Herstellungsfehlern sind, und diese Garantie gilt 5 Jahre ab Lieferdatum.

Die Garantie gilt nur unter der Bedingung, dass der Kaminofen von Fachpersonal gemäß den geltenden Gesetzen und Regelungen sowie der Montage- und Bedienungsanleitung von Jøtul installiert wurde. Reparierte Produkte und Ersatzteile werden innerhalb der ursprünglichen Gewährleistungsfrist garantiert.

2. Folgendes ist von der Garantie ausgeschlossen:

2.1. Schäden an Verbrauchsmaterialien wie Brennerplatten, Lüftungsgittern, Rauchgasleitblechen, Dichtungen usw., da sich deren Zustand aufgrund einer normalen Abnutzung im Laufe der Zeit verschlechtert
2.2. Schäden infolge unsachgemäßer Wartung, Überhitzung, einer Verwendung ungeeigneter Brennstoffe (Beispiele für ungeeignete Brennstoffe: Treibholz, imprägniertes Holz, Bretterverschnitt, Spanplatten usw.) oder von zu feuchtem/nassem Holz
2.3. Installation von Zusatzausstattung zur Anpassung lokaler Zugverhältnisse, Luftzufuhr oder anderer Umstände, die sich Jøtuls Einflussnahme entziehen
2.4. Wenn ohne Jøtuls Zustimmung oder Originalteile Änderungen/Modifikationen am Kamin vorgenommen wurden
2.5. Schäden während der Lagerung bei einem Händler oder beim Transport von einem Händler oder während der Installation
2.6. Produkte, die von nicht-autorisierten Verkäufern verkauft werden, wenn Jøtul ein selektives Vertriebssystem nutzt
2.7. Verbundene Kosten (z.B. Transport-, Arbeits-, Reisekosten usw.) oder indirekte Schäden

Pelletsöfen, Glas-, Stein-, Beton-, Emaille- und Lackoberflächen (z.B. Abplatzen, Rissbildung, Blasenbildung, Verfärbung usw.) unterliegen den nationalen Bestimmungen zum Verkauf von Verbrauchsgütern. Diese Garantie gilt für Käufe, die auf dem Gebiet des Europäischen Wirtschaftsraums getätigt werden. Alle Garantieanfragen müssen innerhalb eines angemessenen Zeitraums an Ihren lokalen autorisierten Jøtul-Fachhändler gerichtet werden – spätestens jedoch 14 Tage nach dem Datum, an dem der Fehler oder Defekt erkannt wurde. Siehe Händlerliste auf unserer Website jotul.com.

Wenn Jøtul nicht in der Lage ist, die Verpflichtungen in den oben genannten Garantiebedingungen zu erfüllen, wird ein Ersatzprodukt mit einer ähnlichen Heizleistung kostenlos angeboten.

Jøtul behält sich das Recht vor, jeden Austausch von Teilen oder Dienstleistungen zu verweigern, wenn die Garantie nicht online registriert wurde. Diese Garantie wirkt sich nicht auf die Rechte aus, die gemäß nationalen Bestimmungen zum Verkauf von Verbrauchsgütern bestehen. Das nationale Beschwerderecht gilt ab dem Kaufdatum und nur gegen Vorlage eines Kaufbelegs bzw. einer Seriennummer.

Sluttkontroll av ildsteder Quality control of stoves and fireplaces

Checked Utført	Kontrollpunkt	Controlled item
✓	Alle deler er med i produktet (ifølge struktur).	All parts are included.
✓	Alle festemidler er av korrekt type, og er korrekt anvendt.	Correct fastener items have been used and correctly applied.
✓	Overflater er i samsvar med Jøtuls kvalitetsstandarder.	Surfaces comply with Jøtul workmanship standards.
✓	Lukkemekanismer fungerer som de skal, og uten behov for unødig stor kraft.	Door locking mechanisms function correctly; excessive force is not needed.
✓	Produktet/serien møter kravet for lekkasjetest.	The product/lot complies with the leakage test requirement.
✓	Lakkerte/emaljerte overflater møter kravene i Jøtuls kvalitetsstandarder.	Paint/enamel surface finish complies with Jøtul workmanship standards.
✓	Produktet er fritt for utvendig kitt- eller limklin.	Surfaces are not contaminated by external stove cement or glue.
✓	Produktet har ingen sprekker i glass, støpejern eller andre deler.	There are no cracks in glass, cast iron or other parts.
✓	Pakninger er riktig lagt, og skjemmer ikke produktet ved stygge ender eller ved at pakningen er unødig synlig.	Gaskets are correctly applied and do not degrade product appearance (i.e. loose ends or excessive visible exposure).
✓	Dørpakninger er godt limt.	Door gaskets are firmly glued/fixed to the door.
✓	Dørpakninger har tilfredsstillende pakningstrykk.	Door gaskets provide satisfactory sealing.
✓	Sjekk at det ikke "lyser gjennom" i dørpakning eller andre sammenføyninger.	Check for "light through" at door seals and other relevant locations.
✓	Trekkhendler osv fungerer normalt.	The function of air valve handle etc is normal.

Jøtul bekrefter herved at dette produktet er kontrollert og funnet å være i samsvar med våre kvalitetsnormer.	Jøtul hereby confirm that this product has been QC inspected and found to comply with our quality standards.
Lot. No. / Serie nr. - Checked by / kontrollert av	

Cat.no. 10050432 -P03
Jøtul AS, Nov, 2017

Jøtul kehittää jatkuvasti tuotteitaan. Pidätämme siksi oikeuden tehdä muutoksia tuotteiden tietoihin, väreihin ja varusteisiin ilman erillistä ilmoitusta.

Jøtul pursue a policy of constant product development. Products supplied may therefore differ in specification, colour and type of accessories from those illustrated and described in the brochure.

Laatu
Jøtul AS noudattaa tulisijojen kehittämisessä, tuotannossa ja myynnissä NS-EN ISO 9001 -standardiin perustuvaa laadunvarmistusjärjestelmää. Laatua koskevien menettelytapojemme tulee antaa asiakkaillemme kokemus siitä turvallisuudesta ja laadusta, josta Jøtul on tunnettu perustamisestaan, vuodesta 1853, lähtien.

Quality
Jøtul AS has a quality system that conforms to NS-EN ISO 9001 for product development, manufacturing, and distribution of stoves and fireplaces. This policy gives our customers quality and safety piece of mind as a result of Jøtul's vast experience dating back to when the company first started in 1853.

Jøtul AS,
P.o. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway
www.jotul.com